



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
22 November 2004

Russian  
ORIGINAL: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации  
всех форм дискриминации в отношении женщин**

**Третий периодический доклад государств-участников**

**Сингапур\***

---

\* Настоящий документ издается без официального редактирования.

Первоначальный доклад, представленный правительством Республики Сингапур, см. CEDAW/C/SGP/1, был рассмотрен Комитетом на его двадцать пятой сессии. Второй периодический доклад, представленный правительством Республики Сингапур, см. CEDAW/C/SGP/2, был рассмотрен Комитетом на его двадцать пятой сессии.

## **ПРЕДИСЛОВИЕ**

С удовлетворением представляю третий периодический доклад Сингапура по вопросу об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

В целях улучшения положения и расширения прав женщин в Сингапуре были проведены обзор и пересмотр значимого законодательства и политики. В их числе следует в первую очередь выделить поправку к Конституции страны, принятую в мае 2004 года и предоставляющую одинаковые права гражданства детям, женщинам и мужчинам Сингапура. Еще одним важным изменением в политике является обеспечение равенства мужчин и женщин, занятых на гражданской службе, при пользовании благами нынешней системы медицинского обслуживания. В мае 2002 года Сингапур также ратифицировал Конвенцию МОТ № 100 о равном вознаграждении в знак подтверждения своей приверженности принципу равной оплаты за равный труд.

В порядке нашей неуклонной приверженности Конвенции и чтобы более эффективно удовлетворить потребности женщин в Сингапуре Министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта организовало Женское бюро. Это наш национальный механизм, который исполняет роль национального координационного центра по вопросам гендерной политики и международного сотрудничества, касающегося женщин. Женское бюро будет опираться на поддержку многих заинтересованных сторон в своей работе с добровольными организациями социального обеспечения, неправительственными организациями (НПО), широкими слоями населения и частным сектором в интересах улучшения положения женщин в Сингапуре.

Продолжая уделять внимание правам женщин в законах и стратегиях, мы признаем, что одной из важных задач, которые стоят перед женщинами и мужчинами в XXI веке, является создание условий для совмещения своих производственных и семейных обязанностей. Мы хотели бы приложить все силы к тому, чтобы создать для женщин и мужчин все условия для достижения такого баланса и чтобы предоставить мужчинам более широкие возможности стать активными и сопричастными отцами, мужьями, братьями и сыновьями.

В настоящем докладе содержится подробный отчет о достигнутом нами прогрессе, основные положения которого включены в резюме. Мы по-прежнему привержены Конвенции и интересам сингапурских женщин.

Г-жа Юй-Фу Е-Шунь

Государственный министр

Министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта

## СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
• <b>Предисловие</b> .....	2
• <b>Содержание</b> .....	3
• <b>Резюме</b> .....	5
• <b>Часть I</b>	
Статья 1 (Дискриминация) .....	9
Статья 2 (Меры политики) .....	9
Статья 3 (Обеспечение основных прав человека и основных свобод) .....	13
Статья 4 (Специальные меры).....	13
Статья 5 (Стереотипность и предрассудки в отношении роли мужчин и женщин).....	13
Статья 6 (Проституция) .....	19
• <b>Часть II</b>	
Статья 7 (Политическая и общественная жизнь) .....	21
Статья 8 (Представительство).....	26
Статья 9 (Гражданство) .....	29
• <b>Часть III</b>	
Статья 10 (Образование).....	30
Статья 11 (Занятость).....	41
Статья 12 (Здравоохранение) .....	56
Статья 13 (Экономические и социальные пособия).....	60
Статья 14 (Сельские женщины) .....	66
• <b>Часть IV</b>	
Статья 15 (Равенство перед законом).....	67
Статья 16 (Брак и семейная жизнь) .....	72
• <b>Часть VI</b>	
Статья 24 (Обязательства государств-участников).....	75

• **Добавления**

Добавление 1 ..... 80

- Таблица 2: Показатели самодеятельности населения с разбивкой по полу и возрасту, июнь 1993 года – 2003 год (всего, мужчины и женщины)
- Таблица 3: Показатели самодеятельности населения с учетом семейного положения с разбивкой по полу и возрасту, июнь 2003 года
- Таблица 16: Работающее по найму население в возрасте 15 лет и старше с разбивкой по возрасту и полу, июнь 1993 года – 2003 год
- Таблица 18: Работающее по найму население в возрасте 15 лет и старше с разбивкой по отраслям и полу, июнь 1993 года – 2003 год (всего, мужчины и женщины)
- Таблица 19: Работающее по найму население в возрасте 15 лет и старше с разбивкой по роду занятий и полу, июнь 1993 года – 2003 год (всего, мужчины и женщины)
- Таблица 30: Работающее по найму население в возрасте 15 лет и старше с разбивкой по возрасту, полу и типу занятости, июнь 2003 года

Добавление 2 ..... 93

- Таблица 10: Среднемесячная заработная плата (брутто) с разбивкой по полу и роду занятий, 2003 год
- Диаграмма 6: Различия в уровне оплаты труда женщин и мужчин по роду занятий и отдельным возрастным группам, 2003 год

Добавление 3 ..... 95

- Добавление 3А – Таблица 2.1: Ежемесячная основная заработная плата и заработная плата брутто представителей отдельных профессий во всех отраслях, июнь 2003 года (мужчины)
- Добавление 3В – Таблица 2.2: Ежемесячная основная заработная плата и заработная плата брутто представителей отдельных профессий во всех отраслях, июнь 2003 года (женщины)

## **РЕЗЮМЕ**

Настоящий третий доклад Комитету Организации Объединенных Наций по ликвидации дискриминации в отношении женщин (далее именуемому "Комитет") охватывает события, связанные с улучшением положения женщин в Сингапуре, за период с 2000 по 2004 год.

Республика Сингапур присоединилась к Конвенции Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (далее именуемой "Конвенция") 5 октября 1995 года. Конвенция вступила для Сингапура в силу 4 ноября 1995 года.

В соответствии со статьей 18 Конвенции Сингапур представил Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций свой первоначальный доклад для рассмотрения Комитетом в ноябре 1999 года. Первоначальный доклад охватывал период с 1995 по 1997 год. В 2001 году Сингапур представил свой второй периодический доклад, который охватывал период с 1997 по 2000 год.

### **Важные события, происшедшие после 2000 года**

С 2000 года Сингапур добился значительного прогресса в деле улучшения положения женщин и обеспечения их прав в Сингапуре. Основные события вкратце изложены ниже и будут подробно освещаться в тексте доклада.

В целом задача правительства Сингапура в области обеспечения равенства между мужчинами и женщинами остается неизменной и связана с созданием равных возможностей для мужчин и женщин на основе их личных заслуг. Именно на этом зиждется наличие таких фундаментальных ресурсов, как образование и здравоохранение для всех граждан, с тем чтобы мужчины и женщины имели одинаковые возможности для достижения своих личных целей и получения равного доступа ко всем сферам жизни общества.

### ***Создание национального механизма в интересах женщин***

Министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта (которое раньше называлось "Министерство общинного развития и спорта) организовало Женское бюро, которое исполняет роль национального механизма Сингапура по улучшению положения женщин. Созданное в мае 2002 года Женское бюро является национальным координационным центром по вопросам гендерной политики и международного сотрудничества, касающегося женщин. Женское бюро исполняет функцию секретариата Межведомственного комитета по КЛДОЖ, который следит за процессом осуществления Конвенции в Сингапуре. Женское бюро также сотрудничает с местными женскими группами в решении проблем, с которыми сталкиваются женщины.

### ***Изменение в законе о гражданстве***

Прежде ребенок, который был рожден за границей, мог получить гражданство Сингапура по происхождению только в том случае, если его или ее отец был сингапурским подданным. Ребенок, родившийся за границей у матери – гражданки Сингапура и отца, который не являлся сингапурским подданным, мог получить гражданство Сингапура путем регистрации по ходатайству матери.

Однако в апреле 2004 года парламент Сингапура утвердил законопроект о внесении изменений в Конституцию Республики Сингапур, разрешив детям, родившимся за границей, получать гражданство по факту происхождения от матери, являющейся гражданкой Сингапура. В результате внесения этой поправки статья 122 Конституции Республики Сингапур стала нейтральной с гендерной точки зрения, и теперь ребенок, родившийся 15 мая 2004 или позднее, становится гражданином Сингапура по происхождению, если на момент его/ее рождения любой из его/ее родителей (будь то отец или мать) являлся гражданином Сингапура по факту рождения, регистрации или происхождения.

### ***Участие большего числа женщин в политической жизни***

Под руководством нового премьер-министра г-на Ли Сьен Лунга, который в августе 2004 года назначил трех женщин на политические должности в составе своей администрации, правительство добилось значительных успехов в деле привлечения женщин к политической деятельности. Этими тремя женщинами являются г-жа Лим Хви Хуа, назначенная государственным министром финансов и транспорта (имеющая два портфеля), г-жа Юй-Фу Е-Шунь, назначенная государственным министром по делам общинного развития, молодежи и спорта, и д-р Эми Кхор, назначенная мэром Юго-западного совета общинного развития. После этих назначений премьер-министр публично призвал женщин активнее выдвигать свои кандидатуры для участия в местной политической жизни, добавив, что он рад включить больше женщин в состав своей команды.

За отчетный период число женщин, избираемых и назначаемых членами парламента, по сравнению с предыдущим отчетным периодом удвоилось. По состоянию на сентябрь 2004 года из 84 избираемых членов парламента 10 были женщинами, а из 9 назначаемых членов парламента 5 были женщинами, по сравнению с 4 женщинами из 83 избираемых членов парламента и 2 женщинами из 9 назначаемых членов парламента по состоянию на июнь 1999 года.

### ***Равная плата за равный труд***

Правительство признает, что мужчины и женщины имеют право на равное вознаграждение и на равные условия в отношении труда равной ценности. После окончания предыдущего отчетного периода в мае 2002 года Сингапур ратифицировал одну из важнейших конвенций МОТ – Конвенцию № 100 о равном вознаграждении в знак своей приверженности принципу равной платы за равный труд.

После ратификации Конвенции № 100 три ключевых партнера, занимающиеся вопросами трудовых ресурсов, а именно Министерство трудовых ресурсов (МТР), Национальный конгресс профсоюзов и Сингапурская национальная федерация работодателей, 6 ноября 2002 года опубликовали трехстороннюю Декларацию о равном вознаграждении мужчин и женщин, выполняющих работу равной ценности, подтвердив свою приверженность принципу, воплощенному в вышеуказанной Конвенции, и заявив о том, что данный принцип будет отражен в будущих коллективных соглашениях в знак поддержки этой Конвенции. В связи с этим работодателям и профсоюзам было предложено включать соответствующее "положение о равном вознаграждении" в свои коллективные соглашения, когда они подлежат возобновлению.

В 2003 году среднемесячный заработок женщин составлял 72 процента от среднемесячного заработка мужчин. Несмотря на то что общий показатель со времени предыдущего отчетного периода не изменился, работающие женщины в возрастной группе от 25 до 29 лет зарабатывали больше, чем мужчины, на таких должностях, как руководители, техники и младшие специалисты.

Случаи, когда заработная плата женщин ниже заработной платы мужчин, в основном связаны с тем, что женщинам приходится прерывать активную трудовую деятельность для ухода за детьми или выполнения семейных обязанностей, что сокращает их трудовой стаж и негативно сказывается на их опыте работы.

### ***Уравнивание медицинских пособий для гражданских служащих***

В рамках нынешней системы медицинского обслуживания мужчины – гражданские служащие вправе претендовать на получение медицинских пособий для себя и своих иждивенцев, в то время как их коллеги-женщины могут претендовать только на медицинские пособия для себя. С 1 января 2005 года медицинские льготы для женщин – гражданских служащих по действующей системе медицинского обслуживания "Medisave-cum-Subsidized Outpatient" (MSO) будут уравнены со льготами мужчин – гражданских служащих, с тем чтобы они пользовались одинаковым режимом. Это будет способствовать более справедливому разделению обязанностей по уходу за детьми между супругами. Женщины – гражданские служащие по системе MSO могут претендовать на получение медицинских пособий на своих не состоящих в браке детей в возрасте до 18 лет и на своих супругов. Система MSO была введена в 1994 году и является действующей системой предоставления медицинских пособий гражданским служащим, которая распространяется на всех вновь назначенных сотрудников. Сотрудницы, на которых распространялась старая система медицинских пособий, также получают право претендовать на получение пособий для не состоящих в браке детей в возрасте до 18 лет.

### ***Новый пакет мер по оказанию поддержки родителям***

В августе 2004 года было объявлено о принятии нового пакета мер, направленных на повышение коэффициента общей плодовитости в Сингапуре и оказание поддержки родителям. Эти меры опираются на целостный и последовательный подход, призванный оказать помощь матерям и отцам в процессе содержания и воспитания своих детей. Меры включают в себя увеличение продолжительности отпуска по беременности и родам, предоставление отпуска по уходу за детьми обоим родителям, выплату субсидий по уходу за новорожденными детьми и оказание финансовой поддержки семье. Такие меры предоставляют родителям возможность лучше совмещать работу и выполнение семейных обязанностей, использовать различные варианты ухода за детьми и сокращать общие финансовые издержки семьи. Важно также упомянуть о том, что предоставление отпуска по уходу за детьми любому из родителей является шагом в правильном направлении на пути поощрения активного исполнения родительских обязанностей и отцом, и матерью.

### ***Отмена квоты на прием девушек в медицинские учебные заведения***

В 1979 году в Сингапурском национальном университете (СНУ) была введена квота на прием девушек на медицинский факультет в размере трети от общего числа учащихся. Это было связано с тем, что сравнительно больше врачей-женщин выходило из состава рабочей силы преждевременно или переключалось на работу по усеченному графику.

Однако в последние годы коэффициент убыли врачей женского пола значительно снизился и оказался лишь ненамного выше по сравнению с коэффициентом убыли врачей-мужчин. В связи с этим начиная с 2003 учебного года квота на прием девушек была отменена. В настоящее время мужчины и женщины имеют равные возможности для поступления на медицинский факультет СНУ в зависимости от их личных достоинств.

### ***Обязательное начальное школьное образование***

Для решения двойной задачи, связанной с обеспечением наших детей основными знаниями и навыками и получением ими общего опыта в сфере обучения, правительство ввело обязательное шестилетнее начальное школьное образование. Такая система образования была введена для детей, которые пошли в первый класс школы в 2003 году. Приняв решение о введении обязательного начального школьного образования, правительство Сингапура, по сути дела, претворило в жизнь цель № 2 в области развития, провозглашенную в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, т. е. достичь всеобщего начального образования для мальчиков и девочек.

### ***Привлечение мужчин и юношей к делу содействия равноправия мужчин и женщин***

В 2004 году была зарегистрирована Ассоциация преданных и активных семейных мужчин (АДАМ). Ее цель заключается в том, чтобы повысить осведомленность об обязанностях и роли мужчин в обществе – как отцов, мужей и других членов семьи. Ее работа дополняет усилия Сингапурского центра отцовства. Этот Центр, который был зарегистрирован в 1999 году, пропагандирует роль ответственного отцовства в Сингапуре, стимулируя и обучая молодых отцов принимать более активное участие в жизни своих детей.

### **Консультации**

В процессе подготовки настоящего доклада авторы обращались за помощью к соответствующим правительственным министерствам и ведомствам, стремясь составить обновленную и всеобъемлющую картину изменений в положении женщин, произошедших за истекший период.

Помимо этого авторы контактировали с женскими организациями, действующими в Сингапуре, такими как Сингапурский совет женских организаций (ССЖО), который объединяет различные женские группы, Женская интеграционная сеть (ЖИС), которая действует в рамках Народной ассоциации (НА), а также Комитет женщин Национального конгресса профсоюзов (НКП)<sup>1</sup> и другие женские группы. Кроме того, 20 октября 2004 года Женское бюро и ССЖО совместно организовали совещание для женских групп, с которыми следует провести консультации и которые следует проинформировать о содержании доклада до его представления Организации Объединенных Наций.

### **Структура доклада**

Настоящий доклад составлен таким образом, что каждая его часть и ее статьи соответствуют тому, как они изложены в Конвенции. Заголовки статей также позаимствованы из раздела Конвенции под названием "Содержание". Для удобства ссылки в начале каждого раздела доклада цитируется соответствующая статья.

---

<sup>1</sup> Информацию об этих трех женских организациях можно найти в главе 7 настоящего доклада под названием "Политическая и общественная жизнь".

## ЧАСТЬ I

### Статья 1

#### Дискриминация

*Для целей настоящей Конвенции понятие "дискриминация в отношении женщин" означает любое различие, исключение или ограничение по признаку пола, которое направлено на ослабление или сводит на нет признание, пользование или осуществление женщинами, независимо от их семейного положения, на основе равноправия мужчин и женщин, прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной, гражданской или любой другой области.*

- 1.1 В статье 12 Конституции Сингапура провозглашен принцип равенства всех граждан перед законом. Этот принцип продолжает применяться.
- 1.2 Мужчины и женщины по-прежнему представляют равную ценность в Сингапуре, и правительство не проводит различий между полами и не отдает предпочтение одному полу перед другим. Мужчины и женщины имеют равные возможности осуществлять свои основные свободы в политической, экономической и социальной области.

### Статья 2

#### Меры политики

*Государства-участники осуждают дискриминацию в отношении женщин во всех ее формах, соглашаются безотлагательно всеми соответствующими способами проводить политику ликвидации дискриминации в отношении женщин и с этой целью обязуются:*

- a) включить принцип равноправия мужчин и женщин в свои национальные конституции или другое соответствующее законодательство, если это еще не было сделано, и обеспечить с помощью закона и других соответствующих средств практическое осуществление этого принципа;*
- b) принимать соответствующие законодательные и другие меры, включая санкции, там где это необходимо, запрещающие всякую дискриминацию в отношении женщин;*
- c) установить юридическую защиту прав женщин на равной основе с мужчинами и обеспечить с помощью компетентных национальных судов и других государственных учреждений эффективную защиту женщин против любого акта дискриминации;*
- d) воздерживаться от совершения каких-либо дискриминационных актов или действий в отношении женщин и гарантировать, что государственные органы и учреждения будут действовать в соответствии с этим обязательством;*
- e) принимать все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин со стороны какого-либо лица, организации или предприятия;*

*f) принимать все соответствующие меры, включая законодательные, для изменения или отмены действующих законов, постановлений, обычаев и практики, которые представляют собой дискриминацию в отношении женщин;*

*g) отменить все положения своего уголовного законодательства, которые представляют собой дискриминацию в отношении женщин.*

## **Достижения**

- 2.1 За текущий отчетный период в интересах женщин и мужчин был пересмотрен целый ряд важных стратегий. Эти стратегии были скорректированы с учетом изменившихся условий в сингапурском обществе.

### Новый закон о гражданстве

- 2.2 Прежде ребенок, который был рожден за границей, мог получить гражданство Сингапура по происхождению только в том случае, если его отец был сингапурским подданным. Ребенок, родившийся за границей в семье у матери – гражданки Сингапура и отца, который не являлся сингапурским подданным, мог получить гражданство Сингапура путем регистрации по ходатайству матери.

- 2.3 Однако в апреле 2004 года парламент Сингапура утвердил законопроект о внесении изменений в Конституцию Республики Сингапур, разрешив детям, родившимся за границей, получать гражданство по факту происхождения от матери, являющейся гражданкой Сингапура. В результате внесения этой поправки статья 122 Конституции Республики Сингапур стала нейтральной с гендерной точки зрения, и теперь ребенок, родившийся 15 мая 2004 или позднее, становится гражданином Сингапура по происхождению, если на момент его/ее рождения любой из его/ее родителей (будь то отец или мать) являлся гражданином Сингапура по факту рождения, регистрации или происхождения.

### Отмена квоты на прием девушек в медицинские учебные заведения

- 2.4 В 1979 году в Сингапурском национальном университете (СНУ) была введена квота на прием девушек на медицинский факультет в размере трети от общего числа учащихся. Это было связано с тем, что сравнительно больше врачей-женщин выходило из состава рабочей силы преждевременно или переключалось на работу по усеченному графику.
- 2.5 Однако в последние годы коэффициент убыли врачей женского пола значительно снизился и оказался лишь незначительно выше по сравнению с коэффициентом убыли врачей-мужчин. В связи с этим начиная с 2003 учебного года квота на прием девушек была отменена. В настоящее время мужчины и женщины имеют равные возможности для поступления на медицинский факультет СНУ в зависимости от их личных достоинств.

## Уравнивание медицинских пособий для гражданских служащих

- 2.6 В рамках нынешней системы медицинского обслуживания гражданские служащие-мужчины вправе претендовать на получение медицинских пособий для себя и своих иждивенцев, в то время как их коллеги-женщины могут претендовать только на медицинские пособия для себя. С 1 января 2005 года медицинские льготы для гражданских служащих-женщин по действующей системе медицинского обслуживания "Medisave-cum-Subsidized Outpatient" (MSO) будут уравнены со льготами гражданских служащих-мужчин, с тем чтобы они пользовались одинаковым режимом. Это будет способствовать более справедливому разделению обязанностей по уходу за детьми между супругами. Гражданские служащие-женщины по системе MSO могут претендовать на получение медицинских пособий на своих не состоящих в браке детей в возрасте до 18 лет и на своих супругов. Система MSO была введена в 1994 году и является действующей системой предоставления медицинских пособий гражданским служащим, которая распространяется на всех вновь назначенных сотрудников. Сотрудницы, на которых распространялась старая система медицинских пособий, также получают право претендовать на получение пособий для не состоящих в браке детей в возрасте до 18 лет.

## **Процедура подачи жалоб в связи с нарушением гарантируемых Конституцией прав на равенство**

- 2.7 Принцип равенства всех граждан перед законом закреплен в статье 12 (1) Конституции Республики Сингапур. Несмотря на отсутствие специальных учреждений или национального механизма, которые конкретно отвечали бы за надзор за соблюдением прав человека, в том числе прав женщин, любая женщина, которая считает, что она подвергается неравному обращению в законодательстве и/или в решениях исполнительной власти, может обратиться с жалобой в судебные органы. Кроме того, женщина, пострадавшая от любого положения законодательства, может также обратиться в суд с просьбой о пересмотре этого конкретного законодательства на том основании, что оно выходит за рамки статьи 12 Конституции о равноправии. В этом случае такой вопрос решается в судебном порядке.

## **Гендерный анализ**

- 2.8 В ходе анализа и разработки политики Сингапур использует подход, связанный с привлечением к этому процессу всех заинтересованных сторон. Такой подход подразумевает необходимость, по мере возможности, учитывать воздействие осуществляемой политики на различные заинтересованные группы населения, включая женщин и мужчин. В процессе подготовки меморандумов для Кабинета каждое министерство должно также консультироваться с другими соответствующими министерствами для того, чтобы их относящиеся к вопросу мнения и проблемы отражались и учитывались при разработке политики. В рамках подхода, связанного с привлечением всех заинтересованных сторон к решению вопросов, в которых в роли заинтересованных лиц выступают женщины и девушки и/или мужчины и юноши, необходимо обеспечивать учет гендерного фактора. В этом случае в ходе анализа политики и разработки программ по таким вопросам будут учтены потребности обоих полов. Это подтверждается двумя примерами, которые приводятся ниже.

- 2.9 Население Сингапура быстро стареет, и эта проблема вызывает большую озабоченность у правительства страны. При этом процесс старения женщин и мужчин создает разные проблемы в области охраны здоровья. Поскольку пожилые женщины имеют меньший стаж работы или вообще не имеют стажа трудовой деятельности из-за их уровня образования и возможностей в сфере занятости, а также выбора ими профессии домохозяйки в молодом возрасте, размер их финансовых средств также несколько отличается. Поэтому при разработке политики и программ в отношении пожилого населения необходимо использовать подход с учетом гендерных аспектов.
- 2.10 Еще одной важной социальной проблемой в Сингапуре является низкий коэффициент рождаемости. Недавно правительство объявило комплекс мер по оказанию поддержки семьям и родителям. Это связано с проведением широких консультаций и с получением информации от граждан Сингапура. Правительство активно консультировалось и заказало крупномасштабные исследования. Там где это было целесообразно, потребности женщин и мужчин учитывались и анализировались по отдельности, а в случае необходимости – совместно как супружеских пар. Эти меры были призваны обеспечить, чтобы программы и стимулы по оказанию поддержки семьям и родителям были направлены на достижение целей проводимой правительством политики и отвечали реальным интересам женщин и мужчин. Таким образом необходим подход, учитывающий гендерные аспекты.
- 2.11 В 1996 году для наблюдения за ходом осуществления Конвенции Сингапуром был образован Межведомственный комитет по КЛДОЖ. Где уместно, Комитет будет содействовать проведению гендерного анализа и осуществлению мер, учитывающих гендерную проблематику. Например, при содействии Комитета Женское бюро совместно с Отделом государственной службы и Колледжем гражданской службы провело обзор программы подготовки людских ресурсов на гражданской службе, с тем чтобы исключить гендерные стереотипы. Кроме того, Женскому бюро было предложено в рамках этой программы подготовки провести сессию для повышения осведомленности слушателей в вопросах гендерной проблематики. Ожидается, что такая подготовка начнется в следующем году.
- 2.12 Женское бюро приступило к сбору среди министерств и ведомств разагрегированных по признаку пола данных. Статистические данные были опубликованы на веб-сайте Женского бюро, чтобы распространить информацию, относящуюся к гендерной проблематике, для проведения исследований и повышения общей осведомленности.
- 2.13 Женское бюро также определило трех ключевых партнеров для укрепления сотрудничества и взаимодействия между государственными органами и общественными организациями по вопросам гендерной проблематики. Этими партнерами являются Сингапурский совет женских организаций (ССЖО), Комитет женщин Национального конгресса профсоюзов (НКП) и Совет Женской интеграционной сети (ЖИС) в рамках Народной ассоциации (НА). Поскольку членами этих трех организаций являются более 90 процентов женских групп, действующих в Сингапуре, они являются хорошей платформой для решения основных вопросов гендерной проблематики. Более подробное описание этой сети организаций приводится в главе 7 "Политическая и общественная жизнь".

### Статья 3

#### Обеспечение основных прав человека и основных свобод

*Государства-участники принимают во всех областях, и в частности в политической, социальной, экономической и культурной областях, все соответствующие меры, включая законодательные, для обеспечения всестороннего развития и прогресса женщин, с тем чтобы гарантировать им осуществление и пользование правами человека и основными свободами на основе равенства с мужчинами.*

- 3.1 Сингапурские женщины имеют равные с мужчинами возможности обладать и пользоваться своими основными правами человека и развиваться в различных сферах жизни.
- 3.2 Мы хотели бы подчеркнуть важный шаг, сделанный в интересах женщин в сфере политической жизни, в результате назначения новым премьер-министром Сингапура г-ном Ли Сьен Лунгом трех женщин на политические должности. Премьер-министр не только объявил о том, что он рад включить больше женщин в состав своей команды, но и публично призвал женщин принимать более активное участие в политической жизни.

### Статья 4

#### Специальные меры

*1. Принятие государствами-участниками временных специальных мер, направленных на ускорение установления фактического равенства между мужчинами и женщинами, не считается, как это определяется настоящей Конвенцией, дискриминационным, однако оно ни в коей мере не должно влечь за собой сохранение неравноправных или дифференцированных стандартов; эти меры должны быть отменены, когда будут достигнуты цели равенства возможностей и равноправного отношения.*

*2. Принятие государствами-участниками специальных мер, направленных на охрану материнства, включая меры, содержащиеся в настоящей Конвенции, не считается дискриминационным.*

- 4.1 Новых данных нет.

### Статья 5

#### Стереотипность и предрассудки в отношении роли мужчин и женщин

*Государства-участники принимают все соответствующие меры с целью:*

*а) изменить социальные и культурные модели поведения мужчин и женщин с целью достижения искоренения предрассудков и упразднения обычаев и всей прочей практики, которые основаны на идее неполноценности или превосходства одного из полов или стереотипности роли мужчин и женщин;*

*b) обеспечить, чтобы семейное воспитание включало в себя правильное понимание материнства как социальной функции и признание общей ответственности мужчин и женщин за воспитание и развитие своих детей при условии, что во всех случаях интересы детей являются преобладающими.*

### **Прогресс в деле ликвидации гендерных стереотипов**

- 5.1 Сингапур продолжает добиваться больших успехов в деле ликвидации гендерных стереотипов. Если сравнить биографии бабушек и матерей, поколения, жившего в периоды до и после японской оккупации, с биографиями более молодых современных сингапурских женщин, то станет очевидным, что они добились реального прогресса в самых различных сферах жизни.
- 5.2 В частности, эти успехи особенно отчетливо проявляются в трех главных областях – образовании, трудовой деятельности и семье. Сингапурские женщины сегодня являются более образованными и более квалифицированными, чем в прошлом, и поэтому перед ними открывается гораздо более широкий выбор профессий. Они занимают более высоко оплачиваемые должности и имеют возможность достигать тех же ступеней карьерного роста, что и мужчины. Благодаря семейной политике и гибким условиям труда женщины получают большие стимулы и возможности совмещать свою трудовую деятельность с выполнением семейных обязанностей. Подробную информацию о положении женщин в трех указанных областях см. в главе 10 (Образование), главе 11 (Занятость) и главе 16 (Брак и семейная жизнь).

### **Дальнейший прогресс**

- 5.3 Признавая, что гендерные стереотипы формируются с детства из-за обстановки в семье и в обществе, необходимо приложить усилия, с тем чтобы не увековечивались нездоровые гендерные стереотипы. Важную роль в формировании общественных ценностей играют средства массовой информации. Правительство также может сыграть свою роль в деле искоренения гендерных стереотипов путем поощрения крепких семейных структур и ценностей.
- 5.4 Принимаемые правительством меры можно проиллюстрировать на примере следующих областей:

#### Образование

- 5.5 Национальная программа обучения обеспечивает охват всех учащихся универсальным образованием. Мальчики и девочки в начальных и средних школах изучают один и тот же круг предметов. Никаких попыток не делается для того, чтобы побудить мальчиков или девочек изучать предметы, "обычно связываемые" с представлением о том или ином поле (например, научные дисциплины для мальчиков и гуманитарные для девочек).
- 5.6 Просвещение в вопросах семейной жизни осуществляется на уроках основ гражданственности и нравственного воспитания, которое является обязательным предметом в начальных и средних школах. Учащиеся знакомят с важными ролями,

которые все члены семьи независимо от пола играют в строительстве прочных семейных отношений. Их также учат понимать, что оба родителя несут равную ответственность за воспитание своих детей и заботу о благополучии семейной ячейки.

- 5.7 В программах обучения и школьных учебниках не допускаются гендерные стереотипы или предвзятое отношение к тому или другому полу. Делаются осознанные попытки обеспечить, чтобы все учебники и другие дидактические материалы, утверждаемые Министерством образования, не стереотипировали положение женщин уничижительным образом, что будет препятствовать их прогрессу, благосостоянию или карьерным возможностям.
- 5.8 В средних школах и девочки, и мальчики могут выбрать предметы "Домоводство" (который раньше предназначался исключительно для девочек) и "Техника и прикладные науки" (которому раньше обучались исключительно мальчики) в качестве экзаменационных предметов. В некоторых начальных школах в качестве внешкольного предмета также проводятся уроки кулинарного искусства, которые рекомендуется посещать и мальчикам, и девочкам.
- 5.9 В серии материалов "Взросление", которая является частью программы полового воспитания, преподаваемой в каждой возрастной группе в старших классах начальной школы, младших и старших классах средней школы и после средней школы, подчеркивается любовь и уважение к себе и другим людям. Касательно стереотипности и предрассудков в отношении роли мужчин и женщин, эти материалы учат молодежь понимать разницу между биологическими и социально обусловленными гендерными характеристиками. Учащихся также стимулируют анализировать свое представление о самих себе и других людях с точки зрения гендерных различий и стереотипов и настоятельно рекомендуют избегать стереотипности в отношении роли мужчин и женщин. В результате этой программы у учащихся складывается надлежащее отношение к проблеме сексуальности.
- 5.10 Прилагались усилия для обучения молодежи здоровым отношениям с представителями противоположного пола. В феврале 2003 года Министерство общинного развития и спорта<sup>2</sup> поставило пьесу по проблеме насилия в повседневном общении представителей разных полов под названием "Боль". Эта пьеса была показана более 27 тысячам учащихся средних школ. Пьеса помогает подросткам понять опасность насилия в повседневном общении и учит их тому, какие проявления неприемлемого агрессивного поведения не следует терпеть или допускать представителям любого пола. Привлекая внимание девочек и мальчиков к проблеме насилия в отношениях между полами и демонстрируя всю порочность такого поведения с самого раннего детства, авторы пьесы пытаются отвлечь молодых людей от пути семейного насилия в будущем.

#### Средства массовой информации

- 5.11 В нашем предыдущем докладе мы уже упоминали о роли Кодекса вещания телевизионных программ Сингапурского управления телерадиовещания (СБА), в котором рассматриваются стереотипность взглядов на роль мужчин и женщин и

---

<sup>2</sup> С 1 сентября 2004 года указанное министерство переименовано в Министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта.

коммерциализация секса и насилия в отношении женщин и девочек. С 1 января 2003 года СБА вместе с Департаментом по кинематографии и публикациям и Сингапурской комиссией по кинематографии объединились в Управление развития средств массовой информации (УРСМИ), занимающееся вопросами создания и развития индустрии массовой информации. Эта организация готовит четкие и последовательные руководящие установки для всех средств массовой информации.

- 5.12 Признавая, что средства массовой информации оказывают сильное влияние на общественность, УРСМИ продолжает разрабатывать руководящие принципы по борьбе со стереотипным изображением мужчин и женщин и дискриминацией по признаку пола. В отношении средств массовой информации разработаны конкретные установки, в которых предусматривается, что *"программы не должны поощрять или в любой форме проявлять дискриминацию в отношении любой группы общества по признаку пола, возраста, нетрудоспособности или профессиональной деятельности"* и что *"вещательные организации должны проявлять повышенное внимание и избегать юмора, который выходит за рамки приличия и хорошего тона, и когда шутки касаются расы, пола и нетрудоспособности, поскольку такой юмор ... может причинить боль или унижение другим людям"*. Кроме того, в Кодексе вещания телевизионных программ предусматривается, что *"принуждение другого человека к вступлению в половую связь не должно демонстрироваться как положительный поступок, и, когда та или иная сцена связана с актом изнасилования или непристойного нападения, необходимо стараться свести к минимуму изображение деталей этого преступления"*. Помимо этого в Кодексе вещания телевизионных программ указывается, что *"необходимо избегать стереотипного изображения полов, которое может быть оскорбительным и/или унижительным"*.
- 5.13 Что касается сети Интернет, то УРСМИ применяет в отношении поставщиков услуг всемирной паутины и авторов материалов систему лицензирования по категориям и требует от них придерживаться условий, предписываемых категорией их лицензии и Кодексом практики Интернет. Лицензия с указанием категории является автоматической лицензией; это означает, что поставщики услуг Интернет и авторы материалов не обязаны заранее получать одобрение со стороны УРСМИ, прежде чем начинать свои операции. Кодекс практики Интернет содержит общие указания в отношении того, какие материалы являются оскорбительными или вредными, например противоречат общественным интересам, нарушают национальную гармонию или выходят за рамки приличия и хорошего тона. Основной упор УРСМИ делает на борьбе с порнографией, насилием и расовым или религиозным экстремизмом.

#### Программы общественного образования – привлечение мужчин и юношей к делу содействия равноправию мужчин и женщин

- 5.14 Вполне очевидно, что любая программа, направленная на устранение предрассудков в отношении роли мужчин и женщин, но сбрасывающая со счетов мужчин как группу, которой следует уделять внимание, не сможет быть эффективной в достижении своих целей. Сингапур начал сознавать, что мужчин нельзя и не следует исключать из процесса просвещения в вопросах гендерного равенства. Государственные программы начали привлекать к участию мужчин и юношей и освещают важность их роли в ликвидации гендерных стереотипов и насилия в отношении женщин.

- 5.15 В 2004 году была зарегистрирована Ассоциация преданных и активных семейных мужчин (АДАМ). Ее цель заключается в том, чтобы повысить осведомленность об обязанностях и роли мужчин в обществе – как отцов, мужей и других членов семьи. Ее работа дополняет усилия Сингапурского центра отцовства. Этот Центр, который был зарегистрирован в 1999 году, пропагандирует роль ответственного отцовства в Сингапуре, стимулируя и обучая молодых отцов принимать более активное участие в жизни своих детей.
- 5.16 25 ноября 2003 года, провозглашенное Организацией Объединенных Наций Международным днем борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин, в Сингапуре была начата кампания "Белые ленты". Эта кампания возглавлялась неправительственной группой "Рабочий комитет 2 для Сингапура", правозащитной организацией, занимающейся вопросами улучшения условий иностранной домашней прислуги и их работодателей. Цель кампании состояла в том, чтобы побудить всех людей, мужчин или женщин, взять личное обязательство никогда не совершать, не оправдывать и не замалчивать акты насилия в отношении женщин, в том числе в отношении иностранок, работающих в качестве домашней прислуги во многих домохозяйствах в Сингапуре. В рамках этой кампании было роздано около 60 тысяч белых лент.

#### **Активизация борьбы с гендерными стереотипами**

- 5.17 Некоторые видные деятели Сингапура, в основном женщины, выступили в различных средствах массовой информации. Своим личным успехом они бросают вызов гендерным стереотипам. Последнее назначение трех женщин на политические должности в августе 2004 года еще больше способствовало их успеху. Новый премьер-министр Ли Сьен Лунг также публично призвал женщин принимать более активное участие в местной политической жизни.

#### Личные достижения

- 5.18 Что касается личных достижений, то женщины выдвигаются на руководящие должности в частном и государственном секторах, которые раньше занимали исключительно мужчины.
- 5.19 Например, в ранге старшего руководства мы имеем г-жу Льен Сяу Цзе, старшего вице-президента компании "Хьюлетт-Паккард Сервисиз Эйшия-Пасифик". В 2003 году она заняла восьмое место в опубликованном журналом "Форчун" списке 50 самых преуспевающих женщин, живущих за пределами Соединенных Штатов. Г-жа Фань Ай Лиан одновременно является председателем и партнером-управляющим компании "Эрнст энд Янг, Сингапур", а также назначаемым членом парламента. Г-жа Пастриция Йим является директором-управляющим сингапурского отделения компании "ИБМ".
- 5.20 Г-жа Оливия Лум и г-жа Элим Чью являются успешными женщинами-предпринимателями. Г-жа Лум является управляющим и президентом официально зарегистрированной в Сингапуре компании "Hyflux Limited", а г-жа Чью является основателем и директором-управляющим быстро развивающейся цепи предприятий розничной торговли, известной как "77-я улица".

- 5.21 Международная премия за деятельность в области управления (ИМАА) является ежегодной премией, совместно присуждаемой Сингапурским институтом дипломированного управления и Советом по стандартам, производительности труда и инновационной деятельности ("Спринг Сингапур") с 2000 года. Эта премия – знак признания заслуг старших руководителей, которые продемонстрировали исключительные способности в деле принятия управленческих решений с целью достижения устойчивых ощутимых результатов для организации, общества или страны в целом. Она присуждается старшим руководителям коммерческих предприятий, государственного сектора, сферы искусств и учреждений общественного и бытового обслуживания. В 2003 году тремя из пяти лауреатов этой премии были женщины, включая г-жу Лох Вай Кью, президента и главного исполнительного сотрудника компании по переработке отходов "SembCorp Environmental Management" (SembEnviro), г-жу Оливию Лум, главного исполнительного сотрудника и президента компании "Hyflux Limited", и г-жу Мэри Йео, директора-распорядителя компании "UPS Singapore".
- 5.22 На международном уровне г-жа Халима Якоб, являющаяся ветераном профсоюзного движения, квалифицированным юристом и депутатом парламента, стала первым представителем Сингапура, избранным в Административный совет Международной организации труда (МОТ) в 1999 году. На национальном уровне г-жа Халима в 2000 году была избрана помощником Генерального секретаря Национального конгресса профсоюзов (НКП), а в 2004 году назначена Исполнительным секретарем профсоюза работников электрической и электронной промышленности – второго крупнейшего профсоюза в Сингапуре. Она также является членом ряда важнейших государственных комитетов Сингапура. Как мать пятерых детей г-жа Халима является решительным сторонником равномерного распределения семейных и производственных обязанностей между женщинами и мужчинами.
- 5.23 Благодаря повышенному вниманию и широкому освещению со стороны средств массовой информации эти женщины подают хороший пример другим женщинам, которые стремятся разрушить гендерные стереотипы и достичь больших высот. Более подробную информацию об участии женщин в политической и общественной жизни (статья 7) и представительстве женщин на международном уровне (статья 8) см., соответственно, в главе 7 и главе 8.

#### Общественная дискуссия и проект "WINGS"

- 5.24 Еще до назначения двух женщин на должности государственных министров, т. е. г-жи Лим Хви Хуа государственным министром в Министерство финансов и Министерство транспорта и г-жи Юй-Фу Е-Шунь государственным министром в Министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта, голоса сингапурских женщин-депутатов парламента (ДП) убедительно звучали в ходе парламентских прений. Эти женщины участвуют в обсуждении широкого спектра вопросов и в качестве депутатов борются с любыми проявлениями гендерных стереотипов. Они пользуются уважением в средствах массовой информации, а также как представители общественности. К числу основных достижений относятся отмена квоты для приема женщин в медицинские учебные заведения, предоставление прав гражданства детям, родившимся за границей у женщин, являющихся сингапурскими подданными, и создание для работающих матерей более благоприятных условий, отвечающих интересам семьи.

5.25 В День труда, 1 мая 2004 года, десять женщин-депутатов парламента выступили инициаторами проекта, направленного на то, чтобы дать женщинам и детям, находящимся в неблагоприятных условиях, шанс встать на ноги. Проект "WINGS" ("КРЫЛЬЯ"), который расшифровывается как Women Inspiring, Nurturing and Grooming Singaporeans ("Женщины, вдохновляющие, воспитывающие и взращивающие сингапурцев"), призван обеспечить для таких женщин и детей возможности для экономического и социального развития. Осуществляемые в рамках указанного проекта инициативы включают в себя оказание неработающим женщинам помощи в управлении их финансами и достижении экономической самостоятельности. В сотрудничестве с советами общинного развития, Кредитным управлением Сингапура и другими организациями депутаты парламента планируют ряд программ в интересах женщин и детей, нуждающихся в поддержке. К их числу также относятся две группы женщин, которые иногда ускользают из фокуса программ социальной помощи, а именно одинокие матери и безработные одинокие женщины. Данный проект включает в себя следующие три компонента:

- Программа "JUMPstart", которая помогает женщинам, в частности неработающим женщинам из домохозяйств с низким доходом, развить навыки составления бюджета и планирования финансов семьи и овладеть основами ИТ, что позволит им более эффективно управлять своими ограниченными финансовыми ресурсами и, если они того пожелают, выйти на рынок труда.
- Фонд "HEADstart" при Общинном фонде ПНД (ОФП), который был создан в прошлом году для оказания помощи семьям, которые находятся в сложном финансовом положении. Из этого фонда уже было выделено свыше 80 000 сингапурских долларов 437 получателям в возрасте от 4 до 10 лет.
- Программа "QUICKstart", которая направлена на повышение грамотности и оказание помощи в удовлетворении потребностей молодежи, в частности детей из малоимущих семей, в образовании и организует бесплатные программы обучения чтению и воспитания нуждающихся детей на уровне избирательных округов.

## Статья 6

### Проституция

*Государства-участники принимают все соответствующие меры, включая законодательные, для пресечения всех видов торговли женщинами и эксплуатации проституции женщин.*

- 6.1 На протяжении многих лет Сингапур разрабатывал законодательство и принимал правоохранительные меры для решения проблемы торговли людьми. Нам удалось свести масштабы такой торговли к минимуму. Мы постоянно следим за ситуацией в данной области.
- 6.2 Жесткая позиция Сингапура в отношении незаконных иммигрантов, независимо от того, ввозятся ли они в страну в качестве объекта торговли или прибывают в Сингапур по своей собственной воле, а также в отношении организаторов торговли людьми и

контрабанды людей хорошо известна. Мы используем многогранный подход, включающий в себя правоохранные меры и контрольные проверки на различных пропускных пунктах, организуемые для выявления и ограничения ввоза незаконных иммигрантов в страну и их вывоза из нее. Эти действия привели к сокращению числа задерживаемых незаконных иммигрантов. На сухопутных контрольно-пропускных пунктах установлена рентгеновская аппаратура, позволяющая просвечивать грузовые транспортные средства. Управление по иммиграции и организации контрольно-пропускных пунктов (ИКА) также использует систему досмотра транспорта и грузов и волоконные эндоскопы для обнаружения незаконных иммигрантов, спрятанных в кабинах транспортных средств. Кроме того, сильно ощущается присутствие Полицейской береговой охраны, катера которой интенсивно патрулируют территориальные воды Сингапура. Эти правоохранные меры дополняются жесткими законами, направленными против незаконных иммигрантов, организаторов торговли людьми и лиц, дающих им убежище или работу. Различные меры широко освещаются в ходе парламентских прений, в средствах массовой информации и в различных других информационно-просветительских усилиях по повышению осведомленности общественности. Эти усилия принесли свои плоды, о чем свидетельствует нормализация ситуации с незаконными иммигрантами в Сингапуре, наблюдающаяся в последние годы.

- 6.3 Официально доказанные случаи принуждения к занятию проституцией крайне редки. В 2002 и 2003 годах было сообщено, соответственно, о 11 и 7 случаях принуждения к занятию проституцией, хотя ни один из этих случаев не был официально доказан. До июля нынешнего года было сообщено о 8 случаях принуждения к занятию проституцией, лишь 2 из которых были подкреплены доказательствами. Наши законы по борьбе с торговлей женщинами являются крайне жесткими. Например, клиент, который вступает в половую связь за деньги с девочкой, не достигшей 14-летнего возраста, считается виновным в совершении акта изнасилования, независимо от того, давала ли девочка свое согласие на такую связь или нет. В отношении лица, которое принуждает или поощряет другое лицо к совершению вышеуказанного преступления, может быть возбуждено дело по факту подстрекательства к совершению преступления. Лицо, уличенное в подстрекательстве к совершению преступления, может быть подвергнуто наказанию, предусмотренному за эти преступные действия, например подстрекатель к изнасилованию может быть лишен свободы сроком не менее 8 лет и не более 20 лет, а также получить не менее 12 ударов палками.
- 6.4 Согласно Уголовному кодексу<sup>3</sup> продажа и покупка несовершеннолетнего лица, не достигшего возраста 21 года, для целей занятия проституцией квалифицируется как уголовно-наказуемое деяние. В этом случае виновному грозит наказание в виде лишения свободы сроком до 10 лет и штрафа. По Уголовному кодексу содействие ввозу в Сингапур любой женщины с целью ее продажи для занятия проституцией также квалифицируется как уголовно-наказуемое деяние. Виновный в этом наказывается лишением свободы сроком до 10 лет и штрафом. В Женской хартии предусмотрены аналогичные положения, касающиеся торговли женщинами для целей занятия проституцией и других связанных с этим преступлений.

---

<sup>3</sup> Разделы 372 и 373 Уголовного кодекса.

## ЧАСТЬ II

### Статья 7

#### Политическая и общественная жизнь

*Государства-участники принимают все соответствующие меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин в политической и общественной жизни страны и, в частности, обеспечивают женщинам на равных условиях с мужчинами право:*

*a) голосовать на всех выборах и публичных референдумах и избираться во все публично избираемые органы;*

*b) участвовать в формулировании и осуществлении политики правительства и занимать государственные посты, а также осуществлять все государственные функции на всех уровнях государственного управления;*

*c) принимать участие в деятельности неправительственных организаций и ассоциаций, занимающихся проблемами общественной и политической жизни страны.*

#### Участие большего числа женщин в политической жизни

- 7.1 Под руководством нового премьер-министра г-на Ли Сьен Лунга, который в августе 2004 года назначил трех женщин на политические должности в составе своей администрации, правительство добилось значительных успехов в деле привлечения женщин к политической деятельности. После этих назначений премьер-министр публично призвал женщин активнее выдвигать свои кандидатуры для участия в местной политической жизни, добавив, что он рад включить больше женщин в состав своей команды. Этими тремя женщинами являются г-жа Лим Хви Хуа, назначенная государственным министром финансов и транспорта (имеющая два портфеля), г-жа Юй-Фу Е-Шунь, назначенная государственным министром по делам общинного развития, молодежи и спорта, и д-р Эми Кхор, назначенная мэром Юго-западного совета общинного развития.
- 7.2 За отчетный период число женщин, избираемых и назначаемых членами парламента, по сравнению с предыдущим отчетным периодом удвоилось. По состоянию на сентябрь 2004 года из 84 избираемых членов парламента 10 были женщинами, а из 9, назначаемых членов парламента 5 были женщинами по сравнению с 4 женщинами из 83 избираемых членов парламента и 2 женщинами из 9 назначаемых членов парламента по состоянию на июнь 1999 года.
- 7.3 Десять женщин, являющихся депутатами парламента, ведут в нем активную работу и принимают участие в обсуждении широкого спектра вопросов и тем. Их высокий профессионализм принес им заслуженное уважение их коллег-парламентариев, общественности и средств массовой информации.

## **Женщины и общественная жизнь**

- 7.4 Создание равных возможностей на основе принципа личных заслуг и обеспечение доступа к образованию привели к назначению женщин на ряд различных высокопоставленных и руководящих должностей, в том числе в качестве судей, гражданских служащих высокого ранга, дипломатов (см. главу 8 "Представительство"), командиров армейских и военно-воздушных подразделений и руководителей профсоюзных организаций.

## **Судебная система**

- 7.5 В 2004 году в судебных органах женщины составляли 45 процентов и 21 процент среди членов, соответственно, судов низшей инстанции и судов высшей инстанции.

## **Военно-апелляционный суд**

- 7.6 Недавно две женщины были назначены в коллегия Военно-апелляционного суда, состоящую из 10 высококвалифицированных юристов. Это были г-жа Дебора Баркер, старший советник юридической фирмы "Кхаттар Вонг и партнеры" и г-жа Фу Туат Йен, окружной судья суда низшей инстанции. Обе женщины были назначены на двухлетний срок с 1 июля 2004 года по 30 июня 2006 года.

## **Женщины в государственном секторе**

- 7.7 Процесс набора персонала на работу в государственном секторе является открытым и прозрачным, и продвижение по службе каждого человека, будь-то мужчина или женщина, осуществляется в зависимости от личных заслуг. Возможности работы в системе гражданской службы открыты как для мужчин, так и для женщин.
- 7.8 Доля женщин среди сотрудников гражданской службы выше, чем доля мужчин. По состоянию на сентябрь 2004 года женщины составляли 56 процентов в системе гражданской службы и 62 процента от общего числа сотрудников первой и высшей категорий, которые являются двумя самыми высокими должностными категориями в системе гражданской службы. В высшей категории женщины составляют 36 процентов от общего числа сотрудников.
- 7.9 На сентябрь 2004 года двое из 19 постоянных секретарей и 11 из 29 заместителей секретарей в системе гражданской службы были женщинами.

## **Неправительственные организации и ассоциации, занимающиеся вопросами государственной и политической жизни в Сингапуре**

- 7.10 Интересы более 90 процентов женских групп, действующих в Сингапуре, представляют три ключевых органа, которые оказывают мощное влияние на изменение отношения к правам женщин в стране. Этими тремя органами являются:
- i) Сингапурский совет женских организаций (ССЖО), который объединяет различные женские организации, действующие в Сингапуре;

- ii) Совет Женской интеграционной сети (ЖИС), который действует в рамках Народной ассоциации (НА) и осуществляет программы в интересах женщин на общинном уровне, а также создает возможности для формирования навыков руководящей деятельности на низовом уровне; и
- iii) Комитет женщин Национального конгресса профсоюзов (НКП), который представляет профсоюзное движение и защищает интересы женщин в сфере труда.

Совет ЖИС в рамках Народной ассоциации и Комитет женщин НКП также являются дочерними отделениями ССЖО.

- 7.11 Женское бюро Министерства по делам общинного развития, молодежи и спорта сотрудничает с этими головными организациями в решении трех основных вопросов, стоящих сегодня перед сингапурскими женщинами, а именно: формирование у женщин новых навыков и модернизация имеющихся у них навыков для обеспечения им возможности устроиться на работу на протяжении всей жизни, содействие совмещению производственных и семейных обязанностей и повышение финансовой грамотности.

#### *Сингапурский совет женских организаций (ССЖО)*

- 7.12 ССЖО является объединяющим органом женских организаций, действующих в Сингапуре. Его задача состоит в том, чтобы содействовать улучшению положения женщин, в частности в сфере образования, участия в социально-экономической жизни, жизни общин, а также культурной и спортивной жизни.
- 7.13 Одной из некоммерческих организаций – членов ССЖО является Женская ассоциация за действия и расследования (ЖАДР). Осуществляя работу по трем основным направлениям (поддержка, исследования и пропаганда), эта ассоциация оказывает помощь тысячам женщин, оказавшимся в сложной ситуации, по телефонной линии "Линия помощи", осуществляет программу индивидуальных консультационных услуг и организует бесплатные юридические консультации. Силами ЖАДР также организуются информационно-просветительские программы, способствующие повышению осведомленности общественности в вопросах гендерного равенства. В числе других членов ССЖО следует особо упомянуть Общество по борьбе с насилием в семье (ОБНС), Азиатскую благотворительную женскую ассоциацию (АБЖО) и Сингапурскую ассоциацию женщин-адвокатов (САЖА).

#### *Информационные сессии, посвященные КЛДОЖ*

- 7.14 Министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта и ССЖО совместно организовали для женских групп три сессии, посвященные КЛДОЖ. Последняя из этих сессий была организована 20 октября 2004 года, с тем чтобы провести консультации с женскими группами и получить от них замечания и данные для отражения в докладе.
- 7.15 Предыдущие две сессии по КЛДОЖ для женских групп состоялись в марте 2000 и мае 2003 годов. Цели сессий заключались в распространении информации о Конвенции и ее положениях, позиции Сингапура в отношении высказанных оговорок, популяризации первоначального доклада Сингапура и предоставлении женским группам возможности

получить разъяснения. Сессия, организованная в мае 2003 года, также явилась форумом для обсуждения заключительных замечаний, высказанных Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин Организации Объединенных Наций по первоначальному и второму периодическим докладам Сингапура. Помимо других документов среди участников сессии были распространены экземпляры первоначального и второго периодического докладов Сингапура и заключительных замечаний Комитета.

*Совет Женской интеграционной сети (ЖИС), действующий в рамках Народной ассоциации (НА)*

- 7.16 ЖИС, которая действует в рамках Народной ассоциации (НА), осуществляет программы в интересах женщин на общинном уровне и создает возможности для формирования навыков руководящей деятельности на низовом уровне.
- 7.17 Такая деятельность, осуществляемая на низовом уровне, обеспечивает женщинам общий форум, чтобы встречаться и обмениваться мнениями и идеями друг с другом. Она также дает им возможность поднимать вопросы, представляющие для них особый интерес.

*Комитет женщин Национального конгресса профсоюзов (НКП)*

- 7.18 Комитет женщин Национального конгресса профсоюзов (НКП) представляет движение трудящихся и защищает интересы женщин в сфере труда.
- 7.19 По состоянию на декабрь 2003 года из 410 440 работников, являвшихся членами профсоюзных организаций, которые входили в состав Национального конгресса профсоюзов (НКП), 47 процентов были женщинами. В ходе самых последних выборов, состоявшихся в октябре 2003 года, 3 из 21 члена Центрального комитета НКП – высшего руководящего органа движения трудящихся – были женщинами. Этими тремя членами являются г-жа Халима Якоб, помощник Генерального секретаря и Секретарь Женского комитета НКП, г-жа Дайана Чиа, член Центрального комитета и Председатель Женского комитета НКП, и г-жа Нора Канг, член Центрального комитета и заместитель Председателя Женского комитета НКП.
- 7.20 В знак признания ее выдающегося вклада в движение трудящихся г-жа Халима Якоб в 2004 году была удостоена премии "Женщина года", присуждаемой одним из ведущих сингапурских женских журналов "Ее мир". Кандидат на получение этой премии должна служить примером для подражания, вести за собой и влиять на умы других женщин. Г-жа Халима является первым профсоюзным деятелем, удостоенным этой премии.

*Ассоциация молодых женщин-мусульманок/организация "Persatuan Pemudi Islam Singapura" (YWMA/PPIS)*

- 7.21 В стране действуют различные организации, которые помогают расширению прав мусульманских женщин, и одной такой организацией считается YWMA/PPIS, также являющаяся филиалом ССЖО.
- 7.22 С помощью своих хорошо организованных социальных, образовательных и общинных проектов организация YWMA/PPIS расширяет права мусульманских женщин в

соответствии с законами шариата. Однако для того, чтобы принимаемые ею меры носили более активный и целенаправленный характер, ассоциация YWMA/PPIS в марте 2004 года приняла решение создать Комитет по расширению прав женщин-мусульманок (КРПЖМ). В состав этого Комитета входят ключевые члены Исполнительного комитета, ее юрисконсульт, социальные работники из ее центров и сотрудники старшего звена. Это решение было принято в результате целого ряда обсуждений между руководством YWMA/PPIS и представителями Сингапурского совета женских организаций (ССЖО), состоявшихся по окончании сессий, посвященных КЛДОЖ, организованных для женских групп силами Министерства по делам общинного развития, молодежи и спорта и ССЖО.

7.23 Ассоциация YWMA/PPIS, являющаяся влиятельной добровольной попечительской организацией женщин-мусульманок в Сингапуре, считает, что законы шариата не содержат проявлений дискриминации в отношении женщин. Однако из-за того, что люди плохо представляют себе эти законы, у них складывается неправильное представление о том, что они несправедливы к женщинам-мусульманкам и их детям в вопросах заключения брака, расторжения брака и наследования имущества.

7.24 Цель КРПЖМ – заполнить пробелы в информационном обеспечении и услугах, а также служить катализатором в деле расширения прав женщин-мусульманок. Он старается повысить осведомленность среди мусульманских женщин, мусульманских мужчин и мусульманской общины в целом по вышеуказанным вопросам, которые затрагивают женщин-мусульманок. Он стремится создать благоприятную среду, в которой женщины-мусульманки будут пользоваться всеобщим уважением, играть видную роль и цениться как неотъемлемая часть сингапурского общества.

7.25 Эти цели КРПЖМ планирует реализовывать с помощью:

- Организации диалога с различными профессиональными организациями, действующими в социальной и правовой сфере, и религиозными группами. Этот диалог позволит сформировать более полное и целостное представление о проблемах, существующих в мусульманской общине.
- Обеспечения доступа к соответствующей информации путем открытия информационного портала на веб-сайте Ассоциации молодых женщин-мусульманок, а также с помощью брошюр, которые будут распространяться в общинных и консультационных центрах и судах, рубрик "Полезные советы", публикуемых в местных газетах, и общинных передач/рассказов, передаваемых по каналам местного телевидения.
- Реализации инициатив в сотрудничестве с другими мусульманскими организациями, проводящими семинары, практикумы и, возможно, репортажи с места событий.

7.26 КРПЖМ планирует проводить регулярную оценку своих усилий и программ с целью обеспечения их постоянной актуальности для общества. Комитет также надеется публиковать, издавать, записывать, продавать и распространять печатные и мультимедийные материалы о результатах проведенных им исследований.

## Статья 8

### Представительство

*Государства-члены принимают все соответствующие меры, чтобы обеспечить женщинам возможность на равных условиях с мужчинами и без какой-либо дискриминации представлять свои правительства на международном уровне и участвовать в работе международных организаций.*

#### Расширенное участие в международных женских совещаниях

- 8.1 Женское бюро Министерства по делам общинного развития, молодежи и спорта участвует в региональных и международных совещаниях по проблемам женщин. Это не только способствует повышению осведомленности о международных проблемах, с которыми сталкиваются женщины, но и дает Сингапуру возможность участвовать в улучшении условий жизни женщин во всем мире и привносить свою способность вникать в суть, знания и опыт в дело расширения прав сингапурских женщин.
- 8.2 Женское бюро принимало участие в следующих региональных/международных форумах:
- i) совещание министров Сообщества, отвечающих за вопросы, касающиеся женщин;
  - ii) сеть координационных центров по вопросам гендерной проблематики Азиатско-тихоокеанской ассоциации экономического сотрудничества (АТЭС) и сеть женщин-руководителей;
  - iii) Женский комитет (ЖК) Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН);
  - iv) Межправительственное совещание на высшем уровне Экономической и социальной комиссии Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) для обзора хода осуществления Пекинской платформы действий на региональном уровне и результатов ее осуществления на региональном и глобальном уровнях; и
  - v) Комитет Организации Объединенных Наций по ликвидации дискриминации в отношении женщин.
  - vi) Женское бюро намерено продолжать участвовать в региональных и международных совещаниях по проблемам женщин.
- 8.3 С расширением участия страны в этих международных совещаниях знания Сингапура можно использовать для содействия планам действий и повесткам дня, осуществляемым в интересах женщин в целом. В то же время информация и знания, полученные в ходе этих совещаний, могут быть использованы для дальнейшего улучшения положения сингапурских женщин, где необходимо.

- 8.4 Недавно, в августе 2004 года, власти Сингапура организовали у себя в стране семинар-практикум Женского комитета (ЖК) АСЕАН по информационным и коммуникационным технологиям (ИКТ). Этот семинар стал первым в своем роде, организованным под эгидой ЖК, и его цель состояла в том, чтобы повысить уровень информированности и общих знаний о роли правительств в деле содействия более широкому использованию ИКТ среди женщин из стран АСЕАН. Этот семинар также имел целью дать его участникам возможность разработать проект программной концепции для своих министерств или ведомств по внедрению инструментов ИКТ в их обществах в интересах расширения доступа женщин и девушек к ИКТ.
- 8.5 Участники этого совещания являлись руководителями уровней постоянных секретарей, заместителей секретарей и директоров (или аналогичного уровня) из министерств и ведомств, занимающихся проблемами, касающимися женщин, образования и ИКТ.

### **Участие женщин в международных совещаниях**

#### *Конвенция о правах ребенка*

- 8.6 Делегация Сингапура представила свой первоначальный доклад на рассмотрение Комитета по правам ребенка в Женеве 26 сентября 2003 года. В состав делегации входили представители Министерства по делам общинного развития, молодежи и спорта, Министерства образования, Министерства здравоохранения, Генеральной прокуратуры и НПО. Шестеро из десяти членов делегации были женщинами. Женщины представляли Министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта, среди них тогдашний заместитель Секретаря г-жа Ю Чи Ян и Директор Отдела социального обеспечения и Отдела реабилитации и защиты г-жа Ань Би Лиян.

### **Участие в работе международных организаций**

#### *Комитет Организации Объединенных Наций по ликвидации дискриминации в отношении женщин*

- 8.7 Д-р Анама Тан была успешно избрана членом Комитета Организации Объединенных Наций по ликвидации дискриминации в отношении женщин на период с января 2005 года по декабрь 2008 года, став первой сингапурской женщиной в составе этого Комитета. Д-р Тан, которая является авторитетным юристом в области семейного права и ветераном движения за права женщин, в настоящее время также исполняет обязанности президента Международного совета женщин (МСЖ). Она возглавляла целый ряд видных женских организаций как на местном уровне (таких, как Сингапурский совет женских организаций и Сингапурская ассоциация женщин-адвокатов), так и на международном уровне (таких, как Конфедерация женских организаций (КЖО) Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН)). Кроме того, д-р Тан недавно была удостоена премии КЖО в знак признания ее вклада в дело укрепления КЖО и улучшение положения женщин в регионе Юго-Восточной Азии.

#### *Международная организация труда*

- 8.8 В 1999 году профсоюзный деятель Сингапура г-жа Халима Якоб была избрана представителем интересов трудящихся в Международной организации труда (МОТ) – трехстороннем учреждении Организации Объединенных Наций со штаб-квартирой

в Женеве, Швейцария. Будучи высококвалифицированным юристом и депутатом парламента, она была избрана на должность заместителя члена Группы трудящихся в рамках Руководящего органа МОТ и в 2002 году была переизбрана на новый трехлетний срок. В 2000 и 2001 годах она избиралась заместителем председателя Группы трудящихся в рамках Комитета по стандартам Международной конференции труда, расположенного в Женеве. В 2003 и 2004 годах она также избиралась представителем Группы трудящихся в Трехстороннем комитете МОТ по людским ресурсам (более подробные сведения о г-же Халиме см. в главе 5).

#### *Международный комитет Красного Креста*

8.9 Д-р Вонг Тинг Хвай является первой сингапурской женщиной, ставшей штатным сотрудником Международного комитета Красного Креста (МККК). Д-р Вонг, которая работала в системе МККК с 2002 по 2003 год, также являлась сотрудником организации "Врачи без границ" с 2001 по 2002 год и трудилась в качестве добровольца в различных странах, включая Эквадор, Бразилию и Непал. Недавно, в 2003 году, она была удостоена премии "Молодая женщина года", присуждаемой ежемесячным сингапурским журналом "Ее мир".

#### **Дипломатическая служба**

8.10 Несмотря на то что фактор пола обычно не является определяющим при назначении сотрудников на те или иные должности в рамках дипломатической службы, в последнее время все большее число женщин благодаря повышению уровня их знаний и профессиональной квалификации все активнее продвигаются по служебной лестнице и занимают руководящие должности среднего звена в Министерстве иностранных дел (МИД). В таблице ниже показана разбивка сотрудников дипломатической службы Сингапура по полу в период с июля 2001 года по июль 2004 года.

**Разбивка сотрудников дипломатической службы Сингапура по полу  
в период с июля 2001 года по июль 2004 года**

Категория	Дипломатические должности	Июль 2001 г. – июль 2002 г.			Июль 2002 г. – июль 2003 г.			Июль 2003 г. – июль 2004 г.		
		общее число сотрудников		соотношение	общее число сотрудников		соотношение	общее число сотрудников		соотношение
		М	Ж	Ж/М	М	Ж	Ж/М	М	Ж	Ж/М
1	Старшее руководящее звено	49	9	0,18	50	8	0,16	52	8	0,15
2	Среднее руководящее звено	62	18	0,29	59	20	0,34	54	19	0,35
3	Сотрудники	112	87	0,78	120	85	0,71	127	88	0,69

Старшее руководящее звено: послы, верховные комиссары и начальники отделов.

Среднее руководящее звено: заместители начальников отделов и старшие помощники начальников отделов.

Сотрудники: помощники начальников отделов и дипломатические работники.

- 8.11 Женщины возглавляют некоторые зарубежные представительства Сингапура. Среди них следует особо отметить проф. Чан Хенг Чи, посла Сингапура в Соединенных Штатах Америки в Вашингтоне (ранее проф. Чан работала Постоянным представителем Сингапура при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и Верховным комиссаром в Канаде); г-жу Ситох Хой Ченг, Верховного комиссара Сингапура в Новой Зеландии, которая ранее являлась послом в Лаосской Республике; г-жу Панг Ченг Лиян, посла Сингапура в Италии; и г-жу Мохидин, посла Сингапура в Чешской Республике. Недавно, с 2001 года, к их числу добавились г-жа Карен Тан, посол Сингапура в Лаосской Республике, и г-жа Лим Кхенг Хуа, посол Сингапура на Филиппинах.

### **Представительство женщин в Организации Объединенных Наций**

- 8.12 Число сингапурских женщин, работающих в Секретариате Организации Объединенных Наций, превышает число мужчин. По состоянию на февраль 2004 года 15 из 24 сотрудников Секретариата, являющихся гражданами Сингапура, были женщинами, что составляет 63 процента от общей численности сингапурского персонала. Г-жа Ноэлин Хейзер, являющаяся гражданкой Сингапура, по-прежнему возглавляет ЮНИФЕМ в качестве его Директора. Г-жа Кристин Ли, работающая в Организации на временном контракте, является членом группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями – группы экспертов, созываемой Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и занимающейся вопросами санкций против движения "Талибан" и "Аль-Каиды".

## **Статья 9**

### **Гражданство**

*1. Государства-участники предоставляют женщинам равные с мужчинами права в отношении приобретения, изменения или сохранения их гражданства. Они, в частности, обеспечивают, что ни вступление в брак с иностранцем, ни изменение гражданства мужа во время брака не влекут за собой автоматического изменения гражданства жены, не превращают ее в лицо без гражданства и не могут заставить ее принять гражданство мужа.*

*2. Государства-участники предоставляют женщинам равные с мужчинами права в отношении гражданства их детей.*

### **Новый закон о гражданстве**

- 9.1 Раньше ребенок, родившийся за границей, мог получить гражданство Сингапура по происхождению только в том случае, если его или ее отец был сингапурским подданным. Ребенок, который родился за границей у матери, являющейся гражданкой Сингапура, и у отца, не являющегося сингапурским подданным, мог получить гражданство Сингапура путем регистрации по ходатайству матери.
- 9.2 Однако в апреле 2004 года парламент Сингапура утвердил законопроект о внесении изменений в Конституцию Республики Сингапур, разрешив детям, родившимся за границей, получать гражданство по факту происхождения от матери, являющейся гражданкой Сингапура. В результате внесения этой поправки статья 122 Конституции

Республики Сингапур стала нейтральной с гендерной точки зрения, и теперь ребенок, родившийся 15 мая 2004 или позднее, становится гражданином Сингапура по происхождению, если на момент его/ее рождения любой из его/ее родителей (будь то отец или мать) являлся гражданином Сингапура по факту рождения, регистрации или происхождения.

## ЧАСТЬ III

### Статья 10

#### Образование

*Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы ликвидировать дискриминацию в отношении женщин, с тем чтобы обеспечить им равные права с мужчинами в области образования и, в частности, обеспечить на основе равенства мужчин и женщин:*

*a) одинаковые условия для ориентации в выборе профессии или специальности, для доступа к образованию и получению дипломов в учебных заведениях всех категорий как в сельских, так и в городских районах; это равенство обеспечивается в дошкольном, общем, специальном и высшем техническом образовании, а также во всех видах профессиональной подготовки;*

*b) доступ к одинаковым программам обучения, одинаковым экзаменам, преподавательскому составу одинаковой квалификации, школьным помещениям и оборудованию равного качества;*

*c) устранение любой стереотипной концепции роли мужчин и женщин на всех уровнях и во всех формах обучения путем поощрения совместного обучения и других видов обучения, которые будут содействовать достижению этой цели, и, в частности, путем пересмотра учебных пособий и школьных программ и адаптации методов обучения;*

*d) одинаковые возможности получения стипендий и других пособий на образование;*

*e) одинаковые возможности доступа к программам продолжения образования, включая программы распространения грамотности среди взрослых и программы функциональной грамотности, направленные, в частности, на сокращение как можно скорее любого разрыва в знаниях мужчин и женщин;*

*f) сокращение числа девушек, не заканчивающих школу, и разработку программ для девушек и женщин, преждевременно покинувших школу;*

*g) одинаковые возможности активно участвовать в занятиях спортом и физической подготовкой;*

*h) доступ к специальной информации образовательного характера в целях содействия обеспечению здоровья и благосостояния семей, включая информацию и консультации о планировании размера семьи.*

## **Постоянная приверженность правительства делу образования**

- 10.1 Правительство Сингапура по-прежнему преданно делу обеспечения равного доступа для всех граждан страны мужского и женского пола к качественному образованию, которое позволит им развиваться в полной мере и даст возможность выбрать профессию и стать творцами своего будущего. Власти Сингапура верят в то, что образование является важным ресурсом, который необходимо предоставить в распоряжение девочек и мальчиков для того, чтобы они могли стать хорошо образованными женщинами и мужчинами, совместно нести ответственность за свое экономическое и социальное положение и принимать активное участие в жизни окружающего их мира.
- 10.2 Для того чтобы воплотить эту мечту в реальность, правительство в 2003 году выделило на цели образования 3,8 процента от ВВП (или 6,1 млрд. сингапурских долларов)<sup>4</sup>.

## **Достижения**

- 10.3 За текущий отчетный период в области образования были достигнуты значительные успехи, некоторых из них освещаются ниже.

### Обязательное начальное образование

- 10.4 Для решения двойной задачи, связанной с обеспечением наших детей основными знаниями и навыками и получением ими общего опыта в сфере обучения, правительство ввело обязательное шестилетнее начальное школьное образование в государственных школах. Такая система образования была введена для детей, которые пошли в первый класс школы в 2003 году. Приняв решение о введении обязательного начального школьного образования, правительство Сингапура, по сути дела, претворило в жизнь цель № 2, провозглашенную в Целях в области развития на пороге тысячелетия, то есть достичь всеобщего начального образования для мальчиков и девочек.

### Отмена квоты на прием девушек в медицинские учебные заведения

- 10.5 Проводимая правительством политика не статична и постоянно пересматривается для того, чтобы, в случае необходимости, можно было внести изменения в соответствии с современными нуждами. Примером этого может служить пересмотр квоты на прием девушек на медицинский факультет в Сингапурском национальном университете (СНУ), согласно которой их число должно было составлять треть от общего числа учащихся. Эта квота была введена в 1979 году в связи с тем, что женщины-врачи чаще выходили из состава рабочей силы преждевременно или переключались на работу по усеченному графику.
- 10.6 Однако в последние годы коэффициент убыли врачей женского пола значительно снизился и оказался лишь ненамного выше по сравнению с коэффициентом убыли врачей-мужчин. В связи с этим начиная с 2003 учебного года квота на прием девушек была отменена. В настоящее время мужчины и женщины имеют равные возможности для поступления на медицинский факультет СНУ в зависимости от их личных достоинств.

---

<sup>4</sup> Сборник "Статистика образования", 2003 год.

## Открытие специализированных независимых школ

- 10.7 В Сингапуре также наметился качественный скачок в процессе перехода на более гибкую и более разнообразную систему образования. В соответствии с этим подходом правительство создало и будет создавать специализированные независимые школы, учитывающие интересы учащихся, которые одарены в самых различных областях, таких как спорт, математика, естественные науки и искусство, с тем чтобы они могли дальше развивать свои таланты. В 2004 году начала работать Сингапурская спортивная школа, в 2005 году откроется средняя школа математических и естественных наук при СНУ, а в 2007 году – Школа искусств. Эти школы самостоятельно определяют свои программы и планы обучения в интересах развития особых способностей учащихся. При приеме учащихся в эти учебные заведения не наблюдается никаких проявлений дискриминации по признаку пола. Критерии приема являются прозрачными и основаны на личных заслугах. Деятельность недавно открытой Сингапурской спортивной школы, в которой обучаются учащиеся, обладающие спортивными талантами, описывается ниже.
- 10.8 **Сингапурская спортивная школа**, организованная бывшим Министерством общинного развития и спорта, начала свою работу в январе 2004 года. Эта спортивная школа была создана по рекомендации Сингапурского комитета по делам спорта с учетом следующих соображений:
- академические требования в Сингапуре создают огромные нагрузки для учащихся, которые хотят отличиться в спорте;
  - талантливым учащимся-спортсменам часто приходится жертвовать своими мечтами о спорте ради учебы;
  - задача общеобразовательных школ состоит в том, чтобы обеспечивать качественное академическое образование. Поэтому ресурсы, выделяемые на развитие профессионального спорта, крайне ограничены.
- 10.9 Сингапурская спортивная школа предоставляет учащимся, обладающим спортивными талантами, возможность совмещать занятие профессиональным спортом с процессом обучения. В этой школе молодым спортсменам обеспечиваются спортивные тренировки, и в ней этим талантливым учащимся предлагается гибкая программа, помогающая им совмещать учебу с занятием спортом.
- 10.10 В этой школе девушки и юноши представлены поровну. На сентябрь 2004 года девушки составляли 50 процентов среди первого набора в 140 учащихся.

### *Достижения девушек в Сингапурской спортивной школе*

- 10.11 Девушки, обучающиеся в Сингапурской спортивной школе, показывают хорошие спортивные результаты на местных и международных соревнованиях. В легкой атлетике команда девушек побила два национальных рекорда для возрастной группы до 15 лет в беге на 200 и 1500 метров. Она также установила 7 новых рекордов для возрастной группы до 14 лет на общешкольных состязаниях по легкой атлетике. Эти новые рекорды установлены в беге на дистанции 100, 200, 400, 800 и 1500 метров, а также в эстафетах 4 по 100 и 4 по 400 метров.

- 10.12 В плавании девушки из Сингапурской спортивной школы установили пять новых рекордов для возрастных групп до 14 и до 17 лет, показанных на общешкольных состязаниях по плаванию, а Рут Хо завоевала золотую медаль в плавании на 50 метров вольным стилем на Международных детских играх 2004 года в Кливленде, Огайо.
- 10.13 В бадминтоне одна девушка, Мок Джинг Кионг, выиграла звание чемпионки страны в возрастной группе до 15 лет, а команда девушек по боулингу выиграла все титулы в возрастной группе до 14 лет (одиночные, парные, квартет, все виды и мастер-серия) на национальных соревнованиях по боулингу для данной возрастной группы.
- 10.14 В парусном спорте Виктория Чан финишировала второй в парусных гонках класса "Байт" для девушек на Европейской парусной регате в Италии. Две участницы парусных гонок класса "Оптимист" также входили в состав национальной команды, которая помогла Сингапуру победить в общекомандном зачете на Азиатской парусной регате в Японии.
- 10.15 И наконец, команда девушек по настольному теннису получила серебряную медаль в парном разряде в возрастной группе до 15 лет и бронзовую медаль в одиночном разряде в возрастной группе до 18 лет на Молодежных играх стран Юго-Восточной Азии. Они также завоевали первое и второе места в женских командных соревнованиях и заняли весь пьедестал почета в женском одиночном разряде на открытом чемпионате страны по настольному теннису в возрастной категории до 17 лет.

*Третья Международная олимпиада по математике и естественным наукам*

- 10.16 Из 38 стран, принявших участие в третьей Международной олимпиаде по математике и естественным наукам в 1999 году, Сингапур занял первое место по математике и второе – по естественным наукам. Никаких существенных различий между результатами, показанными юношами и девушками по математике или естественным наукам в ходе Олимпиады, не наблюдалось. Это является подтверждением одинакового внимания к юношам и девушкам в сфере образования и одинакового отношения к представителям обоих полов.

**Статистические данные**

- 10.17 Сингапур достиг высокого уровня грамотности у женщин. Доля грамотного женского населения в возрасте 15 лет и старше повысилась с 88 процентов в 1999 году до 91 процента в 2003 году.
- 10.18 Процент отсева учащихся в начальных и средних школах в целом довольно низок. В 2003 году коэффициент отсева составлял порядка 0,2 процента. Отсев учащихся женского пола составляет 47,3 процента от этого показателя. Соответствующие данные представлены в таблице ниже:

Общее число учащихся	Число отсеявшихся			Общий коэффициент отсева	% отсева женщин
	мужчин	женщин	итого		
488 239	542	487	1 029	0,2%	47,3

Примечания:

- 1) Цифры отражают число сингапурских граждан и постоянных жителей, посещающих начальные и средние школы.
- 2) Коэффициент отсева представляет собой общее число отсеявшихся в виде процента от общего числа учащихся.

*Начальное, среднее и доуниверситетское образование, 2003 год*

10.19 В 2003 году в общей сложности 358 школ предоставляли начальное, среднее и/или доуниверситетское образование. Данные приводятся в следующей таблице:

Тип школы	Начальная	Средняя	Полная школа	Двухгодичный колледж	Специализированный институт	Всего
Всего	175	162	3	16	2	358
Правительственная	132	113	–	11	2	258
Субсидируемая правительством	43	21	–	5	–	69
Автономная	–	20	3	–	–	23
Независимая	–	8	–	–	–	8

Примечание: Полные школы функционируют с начальными и средними ступенями.

Источник: Сборник "Статистика образования", 2003 год.

10.20 В общей сложности в этих школах обучаются 530 924 человека, около половины из которых женского пола. Женщинами являются почти три четверти всех учителей, а также две трети заместителей директоров и почти две трети директоров школ. Данные представлены в следующей таблице:

**Число учащихся и работников просвещения с разбивкой по уровню**

	Начальная школа		Средняя школа		Двухгодичный колледж		Специализированный институт		Всего	
	всего	ж (%)	всего	ж (%)	всего	ж (%)	всего	ж (%)	всего	ж (%)
Учащиеся	299 939	144 706 (48,2)	206 426	99,368 (48,1)	23 708	12 678 (53,5)	851	528 (62)	530 924	257 280 (48,5)
Учитель	12 025	9 951 (82,8)	10 830	7 186 (66,4)	1 956	1 122 (57,4)	103	58 (56,3)	24 914	18 317 (73,5)
Заместитель директора	140	105 (75)	150	86 (57,3)	19	15 (78,9)	1	1 (100)	310	207 (66,8)
Директор	191	131 (68,6)	166	95 (57,2)	16	10 (62,5)	2	2 (100)	375	238 (63,5)

Примечание: Директора полных школ включены в категорию директоров средних школ. В число директоров школ включены 24 назначенных, но еще не вступивших в должность директоров.

Источник: Сборник "Статистика образования", 2003 год.

10.21 Средняя численность учащихся в классах начальных и средних школ составляет, соответственно, 38 и 37 человек, а в группах двухгодичных колледжей и специализированных институтов, соответственно, 23 и 21 человека. Данные приводятся в таблице ниже:

**Число учащихся, количество классов и численность учащихся в классах и группах**

Уровень	Общее число учащихся	Количество классов или групп	Средняя численность учащихся в классах и группах
Всего	530 924	14 684	36,2
Начальная школа	299 939	7 944	37,8
Средняя школа	206 426	5 650	36,5
Двухгодичный колледж	23 708	1 050	22,6
Специализированный институт	851	40	21,3

Источник: Сборник "Статистика образования", 2003 год.

*ИТО, политехническое и университетское образование, 2003 год*

10.22 В 2003 году женщины составляют 51 процент от общего числа учащихся дневных отделений сингапурских университетов, 49 процентов – политехнических институтов и 35 процентов – Института технического образования (ИТО), который обеспечивает профессионально-техническое обучение учащихся, имеющих документ об образовании с литерой "O" или "N".

10.23 Число женщин, поступающих в политехнические институты и университеты, неуклонно увеличивается: соответственно, с 42 и 50 процентов в 1990/91 учебном году до 49 и 51 процента в 2003 году. Это помогло уменьшить разрыв в уровне заработной платы мужчин и женщин с 16 процентов в 1992 году до 9 процентов в 2003 году для категории специалистов и с 39 до 25 процентов для представителей производственных профессий<sup>5</sup>.

10.24 Женщины достаточно широко представлены в областях, в которых традиционно доминировали мужчины, и это является отражением того, что мужчины и женщины выбирают предметы для изучения по своему усмотрению и по интересам, а не придерживаются каких-то гендерных стереотипов. Это отражают данные о приеме женщин в следующие учебные заведения:

- в университетах женщины составляют 68 процентов от общего числа студентов на факультетах естественных наук и 75 процентов – на факультетах бухгалтерского учета;

<sup>5</sup> Данные Министерства трудовых ресурсов.

- в политехнических институтах женщины составляют 55 процентов студентов на строительных факультетах, 57 процентов – на факультетах химии и естествознания и 45 процентов – на факультетах информационной технологии; и
- в ИТО женщины составляют 39 процентов от общего числа учащихся факультетов информационно-коммуникационной технологии.

10.25 В представленных ниже таблицах и диаграммах показана разбивка учащихся женского пола по факультетам в национальных университетах, политехнических институтах и ИТО.

**Принятые в учебное заведение, контингент учащихся и выпускники ИТО в 2003 году  
(дневное отделение)**

Факультеты	Принятые в учебное заведение		Контингент учащихся		Выпускники	
	всего	женщины (% от общего числа)	всего	женщины (% от общего числа)	всего	женщины (% от общего числа)
Всего	10 566	3 732 (35,3)	17 941	5 615 (31,3)	7 741	2 778 (35,9)
Инженерное дело	6 050	861 (14,2)	11 227	1 555 (13,9)	4 684	703 (15)
Информационно-коммуникационная технология	912	355 (38,9)	1 695	639 (38,5)	695	260 (37,4)
Делопроизводство	2 656	2 146 (80,8)	3 543	2 821 (79,6)	1 879	1 625 (86,5)
Прикладные науки и медицина	420	260 (61,9)	746	458 (61,4)	269	156 (58)
Технические специальности	528	110 (20,8)	730	142 (19,5)	214	34 (15,9)

Источник: Сборник "Статистика образования", 2003 год.

**Принятые в учебное заведение, контингент учащихся и выпускники политехнических институтов в 2003 году (дневное отделение)**

Курсы	Принятые в учебное заведение*		Контингент учащихся		Выпускники	
	всего	женщины (% от общего числа)	всего	женщины (% от общего числа)	всего	женщины (% от общего числа)
Всего	17 617	8 694 (49,4)	55 376	26 391 (47,7)	15 404	7 455 (48,4)
Строительство зданий и сооружений	737	405 (55)	2 417	1 315 (54,4)	798	416 (52,1)
Делопроизводство, финансы и юриспруденция	3 336	2 448 (73,4)	10 213	7 485 (72,7)	3 402	2 484 (73)
Химия и естественные науки	1 959	1 117 (57)	5 558	3 162 (56,9)	1 288	830 (64,4)
Информационная технология	3 779	1 716 (45,4)	11 815	4 998 (42,3)	2 818	1 084 (38,5)
Средства массовой информации и дизайнерское искусство	1 011	628 (62,1)	2 977	1 806 (60,7)	691	374 (54,1)
Электрическая и электронная промышленность	3 336	858 (25,7)	11 721	3 204 (27,3)	3 309	956 (28,9)
Медицина	1 109	887 (87)	2 505	2 225 (88,8)	535	462 (86,4)
Механика и обрабатывающая промышленность	1 951	399 (20,5)	6 547	1 560 (23,8)	2 080	677 (32,5)
Морское дело	362	112 (30,9)	1 266	286 (23,8)	379	73 (19,3)
Дошкольное обучение	127	124 (97,6)	357	350 (98)	104	99 (95,2)

\* К числу принятых отнесены лица, поступившие сразу на второй курс.

Источник: Сборник "Статистика образования", 2003 год.

**Принятые в учебное заведение, контингент учащихся и выпускники университетов  
в 2003 году (дневное отделение)**

Курсы	Принятые в учебное заведение		Контингент учащихся		Выпускники	
	всего	женщины (% от общего числа)	всего	женщины (% от общего числа)	всего	женщины (% от общего числа)
Всего	11 419	5 779 (50,6)	40 095	19 335 (48,2)	10 010	5 050 (50,4)
Бухгалтерский учет	704	525 (74,6)	2 169	1 497 (69)	746	524 (70,2)
Гуманитарные науки	1 919	1 382 (72)	6 448	4 649 (72,1)	2 007	1 446 (72)
Делопроизводство	1 338	847 (63,3)	4 271	2 847 (66,7)	977	693 (70,9)
Вычислительная техника	1 003	203 (20,2)	4 336	1 172 (27)	980	325 (33,2)
Стоматология	34	15 (44,1)	138	60 (43,5)	32	11 (34,4)
Дизайнерское искусство и окружающая среда	354	216 (61)	1 351	820 (60,7)	364	201 (55,2)
Инженерное дело	3 618	1 002 (27,7)	14 032	4 252 (30,3)	3 317	873 (26,3)
Юриспруденция	219	129 (58,9)	752	65 (86,4)	140	81 (57,9)
Медицина	231	99 (42,9)	1 114	441 (39,6)	194	66 (34)
Фармацевтика	85	66 (77,6)	344	273 (79,4)	63	48 (76,2)
Естественные науки	1 843	1 261 (68,4)	5 069	3 225 (63,6)	1 190	782 (65,7)
Консерватория	71	34 (47,9)	71	34 (47,9)	–	–

Примечания: 1) Данные о принятых в учебное заведение, о контингенте учащихся и выпускниках относятся только к 1-й ступени.

2) К числу принятых отнесены лица, поступившие сразу на второй курс и последующие курсы.

Источник: Сборник "Статистика образования", 2003 год.

## Генеральный план Сингапура по внедрению ИТ в сфере образования

10.26 В 1997 году Сингапур ввел в действие Генеральный план по внедрению ИТ в сфере образования, который является всеобъемлющей стратегией по созданию условий для преподавания и изучения учебного материала на базе ИТ в каждой школе. Мы хотим, чтобы каждый ребенок умел пользоваться компьютером и пользовался благами ИТ в процессе обучения. В период с 1997 по 2002 год правительство выделило 2 млрд. сингапурских долларов на реализацию этого Генерального плана. Эти средства выделяются на покупку компьютеров, объединение всех школ в единую сеть, обновление физической инфраструктуры, приобретение программного обеспечения и учебных материалов и подготовку учителей. Сегодня все наши школы оснащены компьютерами.

10.27 Цели Генерального плана заключаются в следующем:

- укрепление связей между школой и окружающим миром;
- выработка инновационных процессов в системе образования;
- развитие творческого мышления, системы непрерывного образования и чувства социальной ответственности; и
- содействие административному и управленческому мастерству в рамках системы образования.

10.28 Вехи в процессе реализации Генерального плана:

1997 год	Первый этап: 22 показательные школы, включившие ИТ в свои программы обучения
1998 год	Второй этап: к проекту присоединяются около 90 школ
1999 год	Третий этап: к проекту присоединяются около 250 школ
2000 год	Завершается основная подготовка учителей в каждой школе
2002 год	Соотношение ученик/компьютер 6,6:1 в начальных школах и 5:1 в средних школах и двухгодичных колледжах, которые, как рекомендовалось, 30 процентов учебного времени расходуют на преподавание с помощью ИТ

10.29 Программа мобильного обучения, организованная в женской средней школе "Полумесяц", под названием "m-Learning@Crescent", является одним из первых в мире примеров внедрения с целью широкого использования персонализированных мобильных средств обучения для большого числа учащихся. Эта программа является инициативой "BackPack.Net", которая осуществляется Сингапурским управлением развития "Инфоком" и компанией "Майкрософт" при содействии Министерства образования и в сотрудничестве с рядом партнеров, представляющих различные отрасли промышленности. Эта программа охватывает всех учащихся-старшеклассников в школе, использующей персональные компьютеры с индивидуальным планшетом, которые содержат оцифрованные учебники и другие прикладные материалы для преподавания и изучения.

- 10.30 Выбор женской средней школы "Полумесяц" в качестве объекта программы был обусловлен тем, что эта школа отличается высокой культурой в сфере содействия инновационному использованию технологии для целей преподавания и изучения. Она являлась опытно-показательной школой в процессе реализации Генерального плана по внедрению ИТ в сфере образования. Это помогло оснастить школу необходимой инфраструктурой и кадрами для внедрения экспериментальных новых технологий, таких как персонифицированные средства обучения, применяемые для преподавания и изучения.

### **Качественный сдвиг в системе образования**

- 10.31 Новый премьер-министр Сингапура г-н Ли Сьен Лунг в своем выступлении по случаю Дня национальной независимости в августе 2004 года подчеркнул необходимость качественного сдвига в сингапурской системе образования. Несмотря на то что в последние годы в школьной системе произошли многочисленные положительные изменения и учащиеся из Сингапура отличаются высоким уровнем образования и высоко котируются на международной арене, премьер-министр Ли отметил необходимость качественного изменения, когда следует еще больше сделать упор на экспериментальные методы обучения, инициативность и гибкость, отказавшись от механического зазубривания.
- 10.32 Признавая тот факт, что учителя и директора учебных заведений являются главными действующими лицами в процессе претворения этого изменения в жизнь и осуществления этого качественного скачка, он отметил необходимость увеличения численности штата учителей в Сингапуре почти на 3000 человек для того, чтобы учащихся обучали более квалифицированные учителя, у которых имелось бы больше времени сосредоточиться на индивидуальных потребностях каждого учащегося или группы.
- 10.33 Поэтому правительство в течение ближайших шести лет планирует увеличить штат преподавателей на 1000 в начальных школах, на 1400 в средних школах и на 550 в двухгодичных колледжах. Этот шаг позволит увеличить нынешнее соотношение учитель/ученик на 15 процентов.
- 10.34 Премьер-министр Ли также отметил, что увеличение численности учителей не должно привести к увеличению домашних заданий, поскольку это будет контрпродуктивно. Вместо этого он рекомендовал сократить некоторые программы школьного обучения, с тем чтобы ослабить нагрузку на учащихся и школьный персонал, предоставив детям больший простор для познания и раскрытия своих талантов, а учителям – больше возможностей для выявления способностей учащихся.
- 10.35 Эти изменения, которые будут происходить в рамках всей системы образования в Сингапуре, будут отвечать интересам как девочек, так и мальчиков.

## Статья 11

### Занятость

*1. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области занятости, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:*

*a) право на труд как неотъемлемое право всех людей;*

*b) право на одинаковые возможности при найме на работу, в том числе применение одинаковых критериев отбора при найме;*

*c) право на свободный выбор профессии или рода работы, на продвижение в должности и гарантию занятости, а также на пользование всеми льготами и условиями работы, на получение профессиональной подготовки и переподготовки, включая ученичество, профессиональную подготовку повышенного уровня и регулярную переподготовку;*

*d) право на равное вознаграждение, включая получение льгот, на равные условия в отношении труда равной ценности, а также на равный подход к оценке качества работы;*

*e) право на социальное обеспечение, в частности в случае ухода на пенсию, безработицы, болезни, инвалидности, по старости и в других случаях потери трудоспособности, а также право на оплачиваемый отпуск;*

*f) право на охрану здоровья и безопасные условия труда, в том числе по сохранению функции продолжения рода.*

*2. Для предупреждения дискриминации в отношении женщин по причине замужества или материнства и гарантирования им эффективного права на труд государства-участники принимают соответствующие меры для того, чтобы:*

*a) запретить, под угрозой применения санкций, увольнение с работы на основании беременности или отпуска по беременности и родам или дискриминацию ввиду семейного положения при увольнении;*

*b) ввести оплачиваемые отпуска или отпуска с сопоставимыми социальными пособиями по беременности и родам без утраты прежнего места работы, старшинства или социальных пособий;*

*c) поощрять предоставление необходимых дополнительных социальных услуг, с тем чтобы позволить родителям совмещать выполнение семейных обязанностей с трудовой деятельностью и участием в общественной жизни, в частности посредством создания и расширения сети учреждений по уходу за детьми;*

*d) обеспечивать женщинам особую защиту в период беременности на тех видах работ, вредность которых для их здоровья доказана.*

*3. Законодательство, касающееся защиты прав, затрагиваемых в настоящей статье, периодически рассматривается в свете научно-технических знаний, а также пересматривается, отменяется или расширяется, насколько это необходимо.*

## **Достижения**

### Конвенция МОТ

- 11.1 Правительство страны признает, что мужчины и женщины имеют право на равное вознаграждение и на равные условия в отношении труда равной ценности. После завершения предыдущего отчетного периода, 30 мая 2002 года, Сингапур в знак своей приверженности принципу равной платы за равный труд ратифицировал одну из важнейших конвенций МОТ – Конвенцию № 100 о равном вознаграждении.
- 11.2 После ратификации Конвенции № 100 три ключевых партнера, занимающиеся вопросами трудовых ресурсов, а именно Министерство трудовых ресурсов (МТР), Национальный конгресс профсоюзов и Сингапурская национальная федерация работодателей, 6 ноября 2002 года опубликовали трехстороннюю Декларацию о равном вознаграждении мужчин и женщин, выполняющих работу равной ценности, подтвердив свою приверженность принципу, воплощенному в вышеуказанной Конвенции, заявив о том, что данный принцип будет отражен в будущих коллективных соглашениях в знак поддержки этой Конвенции. В связи с этим работодателям и профсоюзам было предложено включать соответствующее "положение о равном вознаграждении" в свои коллективные соглашения во время заключения новых коллективных соглашений.
- 11.3 В декабре 2002 года Сингапурская федерация предпринимателей, Сингапурская национальная федерация работодателей и Национальный конгресс профсоюзов совместно издали кодекс ответственного поведения в сфере занятости. Данный кодекс помогает работодателям поощрять и проявлять ответственное поведение в сфере занятости на их конкретных предприятиях независимо от расы, возраста, пола, семейного положения, инвалидности или других факторов, которые не имеют никакого отношения к должностным обязанностям. К примеру, если практические требования, предъявляемые к той или иной должности, диктуют необходимость привлечения на эту должность лица определенного пола, эти требования должны подкрепляться разумными объяснениями.

### Равная плата за труд равной ценности в рамках системы гражданской службы

- 11.4 Гражданские служащие получают вознаграждение исключительно по результатам выполняемой ими работы и не подвергаются никакой дискриминации, в том числе по признаку пола. После недавнего принятия решения об уравнивании медицинских пособий в рамках действующей системы медицинского обслуживания, а именно "Medisave-cum-Subsidized Outpatient" (MSO), все новые сотрудники, принимаемые на работу в систему гражданской службы, при прочих равных условиях независимо от пола будут получать одинаковые общие пакеты компенсационных выплат.

### *Различия в оплате труда в рамках системы гражданской службы*

- 11.5 В представленной ниже таблице сопоставляются средние оклады мужчин и женщин – гражданских служащих, с разбивкой по возрастным группам:

Возрастная группа	Средний оклад всех гражданских служащих (долл. США)	Средний оклад гражданских служащих-женщин (долл. США)	Средний оклад гражданских служащих-мужчин (долл. США)
Младше 21 года	1 510	1 510	1 390
21–25 лет	1 950	1 970	1 910
26–30 лет	2 670	2 940	2 460
31–35 лет	3 590	3 730	3 290
36–40 лет	3 750	4 040	3 120
41–45 лет	3 750	4 240	3 230
46–50 лет	3 290	3 380	3 290
51–55 лет	4 700	4 890	4 310
56–60 лет	4 890	4 890	4 700
Старше 60 лет	4 440	4 320	4 540

11.6 Как показано в таблице выше, разница между средним окладом мужчин и женщин – гражданских служащих незначительна. По сути дела, женщины – гражданские служащие зарабатывают немного больше, чем их коллеги-мужчины почти в каждой возрастной группе, за исключением возрастной группы старше 60 лет. Это, возможно, объясняется более ранним возрастом выхода на пенсию женщин – гражданских служащих.

#### *Уравнивание медицинских пособий для гражданских служащих*

11.7 В рамках нынешней системы медицинского обслуживания мужчины – гражданские служащие вправе претендовать на медицинские пособия для себя и своих иждивенцев, в то время как их коллеги-женщины могут претендовать только на медицинские пособия для них самих.

11.8 С 1 января 2005 года медицинские пособия женщин – гражданских служащих по действующей системе медицинского обслуживания "Medisave-cum-Subsidized Outpatient" (MSO) будут уравнианы со льготами мужчин – гражданских служащих, с тем чтобы они пользовались одинаковым режимом. Это будет способствовать более справедливому разделению обязанностей по уходу за детьми между супругами. Женщины – гражданские служащие по системе MSO могут претендовать на получение медицинских пособий на своих не состоящих в браке детей в возрасте до 18 лет и на своих супругов.

11.9 Система MSO была введена в 1994 году и является действующей системой предоставления медицинских пособий гражданским служащим, которая распространяется на всех вновь назначенных сотрудников. Сотрудницы, на которых распространялась старая система медицинских пособий, также получают право претендовать на получение пособий для не состоящих в браке детей в возрасте до 18 лет.

## **Женщины и занятость**

- 11.10 В 2003 году показатель самодеятельности женщин равнялся 54 процентам, выше показателя в 51 процент, зафиксированного в 1992 году.
- 11.11 Доля женщин, работающих на руководящих должностях в корпорациях, от общего числа руководителей увеличилась с 27 процентов в 1999 году до 31 процента в 2003 году. Женщины также широко представлены в секторе ИТ, в котором традиционно доминировали мужчины. В 2003 году женщины составляли 34 процента от общего числа специалистов в области ИТ.
- 11.12 Статистические данные по следующим вопросам см. в Добавлении 1:
- Таблица 2: Показатели самодеятельности населения с разбивкой по полу и возрасту, июнь 1993 года – 2003 год (всего, мужчины и женщины);
  - Таблица 3: Показатели самодеятельности населения с учетом семейного положения с разбивкой по полу и возрасту, июнь 2003 года;
  - Таблица 16: Работающее по найму население в возрасте 15 лет и старше с разбивкой по возрасту и полу, июнь 1993 года – 2003 год;
  - Таблица 18: Работающее по найму население в возрасте 15 лет и старше с разбивкой по отраслям и полу, июнь 1993 года – 2003 год (всего, мужчины и женщины);
  - Таблица 19: Работающее по найму население в возрасте 15 лет и старше с разбивкой по роду занятий и полу, июнь 1993 года – 2003 год (всего, мужчины и женщины); и
  - Таблица 30: Работающее по найму население в возрасте 15 лет и старше с разбивкой по возрасту, полу и типу занятости, июнь 2003 года

## *Заработная плата*

- 11.13 В 2003 году среднемесячный заработок женщин составлял 72 процента от заработка мужчин. Со времени предыдущего отчетного периода эта цифра оставалась на неизменном уровне.
- 11.14 Как и во многих других странах, в Сингапуре женщины зарабатывают меньше, чем мужчины, практически во всех профессиональных группах, хотя в квалифицированных профессиях эта разница меньше. Этот разрыв в заработной плате в основном отражает тенденцию, характерную для женщин, прерывать свое участие на рынке труда ради ухода за детьми и выполнения семейных обязанностей, что сокращает их трудовой стаж и отражается на опыте работы. Об этом свидетельствует меньший разрыв в заработной плате женщин и мужчин в более молодой возрастной группе. Фактически в возрастной группе от 25 до 29 лет женщины в ряде профессий в 2003 году зарабатывали даже больше, чем мужчины, например на 13 процентов больше на руководящих должностях и на 0,4 процента – на должностях техников и младших специалистов.

- 11.15 Однако в таких профессиях, связанных с ручным трудом, как ремесленники и операторы машин и оборудования, женщины зарабатывают меньше мужчин в одной и той же возрастной группе. В этом случае различия в уровне оплаты труда связаны с тем, что мужчины и женщины выполняют разные виды работ в рамках одной и той же профессиональной группы. Например, в группе операторов машин и оборудования женщины, как правило, выполняют работу по сборке электронных компонентов, которая обычно оплачивается ниже, чем работа водителей автобусов, среди которых преобладают мужчины.
- 11.16 Помимо рода занятий и опыта работы различия в уровне оплаты труда мужчин и женщин обуславливает ряд других факторов, таких как различная продолжительность рабочего дня, уровень профессиональной квалификации, область изучения, характер выполняемой работы и должность.
- 11.17 Статистические данные по следующим вопросам см. в Добавлении 2:
- Таблица 10: Среднемесячная заработная плата (брутто) с разбивкой по полу и роду занятий, 2003 год; и
  - Диаграмма 6: Различия в уровне оплаты труда женщин и мужчин по роду занятий и отдельным возрастным группам, 2003 год.
- 11.18 Статистические данные по следующим вопросам см. в Добавлении 3:
- Добавление 3А – Таблица 2.1: Ежемесячная основная заработная плата и заработная плата брутто представителей отдельных профессий во всех отраслях, июнь 2003 года (мужчины); и
  - Добавление 3В – Таблица 2.2: Ежемесячная основная заработная плата и заработная плата брутто представителей отдельных профессий во всех отраслях, июнь 2003 года (женщины).

### **Проблемы, отмечаемые в период экономического спада, и меры, принимаемые для их решения**

#### *Исходная информация о рецессии*

- 11.19 В 1997 году Юго-Восточную Азию, включая Сингапур, поразил азиатский финансовый кризис, который повлек за собой экономический спад 1998 года. Несмотря на возобновление экономического роста в 1999–2000 годах, в 2001 году Сингапур охватила еще одна рецессия. Одновременное замедление деловой активности в крупнейших развитых странах, а также в мировой электронной промышленности привело к резкому снижению темпов роста во всем мире.
- 11.20 Сложную экономическую ситуацию еще больше усугубили террористические нападения на Соединенные Штаты, совершенные 11 сентября 2001 года, и синдром тяжелого острого респираторного заболевания, поразивший Азию в 2003 году. Тревогу и неуверенность также вызывали обнаруженные в Юго-Восточной Азии террористические группы, связанные с "Аль-Каидой".

### *Внешние вызовы*

- 11.21 Помимо этого в результате глобализации и быстрых темпов развития технологии в сфере торговли, промышленности и нашей повседневной жизни происходят коренные и долгосрочные изменения. Экономический рост в крупных новых партнерах, таких как Китай и Индия, и их выступление на мировую арену также создают новые вызовы и возможности. В краткосрочной перспективе выход Китая и Индии на мировые рынки приведет к пертурбации во многих странах, поскольку отрасли промышленности будут перестраиваться и перемещаться, а структура торговли изменяться. Некоторые работники потеряют работу, в то время как в других отраслях будет ощущаться потребность в кадрах, но иной квалификации.

### *Реорганизация компаний*

- 11.22 Для того чтобы выжить и иметь возможность развиваться в новых глобальных условиях, компании должны находиться в процессе постоянной перестройки и непрерывно совершенствовать свою продукцию и операции. Закрываются старые рабочие места, открываются новые, требующие от трудящихся более высокого уровня знаний, навыков и умения приспосабливаться к новым условиям. Трудящиеся уже не могут рассчитывать на гарантированную занятость в течение всей жизни, а должны быть готовы к неоднократной смене места работы в процессе своей производственной деятельности.
- 11.23 ТНК и финансовые учреждения видят для себя более широкие возможности в Китае и увеличивают свое присутствие в этой стране. Сингапур и остальные страны Юго-Восточной Азии не остались в стороне от этой тенденции и в последние годы стали свидетелями того, как ТНК стали смещать акцент своих операций в сторону Китая и Гонконга в целях экономии средств и выхода и присутствия на крупнейшем азиатском рынке.
- 11.24 Такая реорганизация является главной причиной того, почему в Сингапуре в настоящее время наблюдаются более крупные сокращения и более высокий уровень безработицы. Средний уровень безработицы неуклонно возрастал с 3,1 процента в 2000 году до 4,7 процента в 2003 году<sup>6</sup>.

### *Перестройка экономики Сингапура*

- 11.25 В условиях этого экономического спада Сингапур должен предпринять решительные шаги по укреплению своих позиций для того, чтобы сохранить свою конкурентоспособность и спасти рабочие места. Наличие большого числа проблем, требующих неотложного решения, обуславливает настоятельную необходимость перестройки Сингапуром своей экономики с целью укрепления своих позиций и недопущения замедления темпов перемен.
- 11.26 Комитет по обзору экономической ситуации (КОЭС), который был учрежден в декабре 2001 года для проведения детального обзора стратегии Сингапура в области развития и разработки стратегий для модернизации, перестройки и восстановления экономики, в своем февральском докладе 2003 года рекомендовал решать неотложные проблемы путем снижения затрат и поддержания конкурентоспособности.

---

<sup>6</sup> Источник: Министерство трудовых ресурсов.

- 11.27 В 2003 году правительство провело реорганизацию системы Государственного резервного фонда (ГРФ) для того, чтобы лучше соотнести социальные цели и экономические проблемы. Система ГРФ является обязательной системой социального страхования, которая предусматривает выход на пенсию, охрану здоровья, строительство жилья, защиту семьи и увеличение имущества. С 1 октября 2003 года ставка взносов в обязательную схему ГРФ была уменьшена на 3 процентных пункта с 36 до 33 процентов для снижения установленных затрат работодателей. Для работников в возрасте от 50 до 55 лет ставка взносов к 2006 году будет снижена до 27 процентов для того, чтобы помочь пожилым трудящимся быть более конкурентоспособными на рынке труда. Для обеспечения того, чтобы будущие потребности наших трудящихся в пенсионном обеспечении все равно могли быть удовлетворены, несмотря на снижение ставки взносов, размер минимальной суммы ГРФ – единовременная сумма, откладываемая участником этой схемы в возрасте 55 лет и выплачиваемая ежемесячно по частям по достижении им возраста 62 лет, – к 2013 году будет постепенно увеличен до 120 000 сингапурских долларов (по курсу 2003 года). Размер минимальной суммы по программе "Medisave", которая покрывает будущие расходы на медицинское обслуживание, будет корректироваться ежегодно с учетом инфляции, вызванной ростом издержек на него. Нынешнее правило об использовании 50 процентов суммы, позволяющее участникам ГРФ изымать половину своих сбережений в ГРФ по достижении возраста 55 лет, даже не откладывая полную минимальную сумму, постепенно будет отменено к 2013 году.
- 11.28 КОЭС также рекомендовал правительству упорядочить основные компоненты своих расходов, с тем чтобы сохранить конкурентоспособность Сингапура на международной арене. В частности, политика, применяемая в отношении трудящихся-иностранцев, должна быть достаточно гибкой и позволять компаниям нанимать тех рабочих, которые им нужны, снижать свои общие производственные издержки и делать свои операции более жизнеспособными.
- 11.29 В заключение правительству было рекомендовано продолжать оказывать помощь гражданам Сингапура, пострадавшим от экономического кризиса. КОЭС предложил правительству создать национальный орган по вопросам постоянного образования и подготовки для надзора за прогрессом в этой области в Сингапуре. Правительство также должно активизировать свои усилия по оказанию помощи гражданам Сингапура, потерявшим работу, в скорейшем получении новой работы. Сокращенные граждане Сингапура тратят больше времени на поиск новой работы и нуждаются в помощи. КОЭС рекомендовал правительству усовершенствовать свои программы помощи и сфокусировать их на сингапурских мужчинах и женщинах, которые в наибольшей степени нуждаются в такой помощи и прилагают наибольшие усилия, чтобы помочь себе.

*Меры, принятые в отношении рынка труда*

- 11.30 Для того чтобы помочь предприятиям справиться с последствиями эпидемии тяжелого острого респираторного заболевания, Национальный совет по заработной плате рекомендовал сократить заработную плату в тех компаниях, которые непосредственно пострадали от этого заболевания, заморозить ее в тех компаниях, которые непосредственно не пострадали от заболевания, но тем не менее на которых отразилась неопределенная деловая конъюнктура, и выплачивать премии сотрудникам тех компаний, которые продолжают активно трудиться.

- 11.31 Правительство также приняло ряд других мер, направленных на то, чтобы помочь мужчинам и женщинам справиться с последствиями экономического спада и приспособиться к структурной перестройке, происходящей в экономике страны.
- 11.32 Поскольку Сингапур становится на путь развития экономики, основанной на знаниях, профессиональная подготовка и обучение приобретают для страны особое значение. В апреле 2000 года правительство выделило 200 млн. сингапурских долларов на реализацию пятилетней Программы содействия расширению рабочих кадров для повышения уровня профессиональной квалификации и подготовки трудящихся, которые могли бы работать в условиях экономики, основанной на знаниях.
- 11.33 Работодатели получают различные финансовые стимулы с целью обеспечения подготовки и повышения квалификации своих работников через Фонд профессиональной подготовки (ФПП). Этот Фонд также субсидирует профессиональную подготовку трудящихся, которые хотят повысить уровень своей квалификации, но не пользуются при этом поддержкой со стороны своих работодателей. Кроме того, Фонд пожертвований на непрерывное образование (ФПНО), учрежденный 12 марта 2001 года, расширяет возможности граждан Сингапура в области трудоустройства с помощью инициатив, поощряющих и облегчающих приобретение новых навыков. ФПНО стабильно выделяет средства на осуществление инициатив в области непрерывного образования в интересах всех граждан Сингапура, включая тех, кто хочет вновь влиться в состав рабочей силы.
- 11.34 В сентябре 2003 года было учреждено Сингапурское агентство по расширению рабочих кадров (САРПК) с целью помочь безработным гражданам Сингапура получить работу, повышать квалификацию работающих трудящихся и стимулировать образование взрослого населения в Сингапуре. Тесно сотрудничая со своими партнерами в различных отраслях промышленности и другими правительственными учреждениями, САРПК разработало и претворило в жизнь целостную стратегию в области людских ресурсов для повышения шансов на трудоустройство и конкурентоспособности сингапурских трудящихся. САРПК также тесно сотрудничает с партнерами из различных отраслей промышленности в выявлении их потребностей в квалифицированных кадрах и профессиональной подготовке, а также в разработке соответствующих программ подготовки, призванных помочь ищущим работу приобрести навыки, необходимые для работы в этих отраслях.
- 11.35 САРПК разрабатывает и претворяет в жизнь целостную и надежную схему постоянного образования и подготовки для повышения уровня профессиональной квалификации трудящихся. Это поможет создать более четкую основу для повышения квалификации трудящихся с учетом современных требований и расширения доступа трудящихся к обучению и качественной подготовке. Эти усилия включают в себя разработку структуры квалификационных стандартов для ключевых отраслей промышленности, введение системы обучения востребованным навыкам и повышение уровня профессиональной квалификации преподавателей и учебных заведений. Такая схема поможет повысить эффективность профессиональной подготовки и лучше увяжет результаты подготовки с возможностями трудоустройства.

## **Закон о занятости – управляющие, администраторы, личные секретари, домашняя прислуга и моряки**

- 11.36 Несмотря на то что закон о занятости не распространяется на управляющих, администраторов, личных секретарей, домашнюю прислугу и моряков, основания для исключения не связаны с признаком пола. Работники руководящего и управленческого звена остаются за рамками этого закона, потому что они находятся в лучшем положении для того, чтобы вести переговоры о своих условиях найма. Поэтому они не нуждаются в защите по смыслу закона о занятости, который определяет минимальные условия занятости в Сингапуре. Моряки и домашняя прислуга не охватываются положениями данного закона, потому что из-за характера их труда довольно сложно провести в исполнение этот закон. Таким образом, исключения не связаны с признаком пола и не могут рассматриваться как проявления дискриминации в отношении трудящихся-женщин.
- 11.37 Хотя действие данного закона не распространяется на некоторые категории трудящихся, Департамент по трудовым отношениям Министерства трудовых ресурсов обеспечивает добровольные посреднические услуги для тех, кто обращается к нему с просьбой оказать содействие в полюбовном урегулировании споров со своими работодателями. Эти услуги предоставляются бесплатно. Руководители, которые не могут разрешить свои споры в министерстве, могут обращаться с исками в гражданский суд.
- 11.38 В июле 2002 года парламент принял закон о промышленных отношениях (поправка) 2002 года, с тем чтобы дать возможность руководителям, не работающим на старших руководящих должностях и не исполняющим таких функций, на индивидуальной основе обращаться за помощью в официально признанные профсоюзные организации по конкретным вопросам, касающимся выплаты пособий в связи с сокращением, увольнением и нарушением условий контракта о работе по найму. Этот закон вступил в силу 1 сентября 2002 года.

## **Иностранная домашняя прислуга**

- 11.39 Министерство трудовых ресурсов (МТР) приняло ряд мер по защите работающей в Сингапуре иностранной домашней прислуги (ИДП). Эти меры рассматриваются в последующих разделах.

## Система государственного образования

### *Информационное пособие для работодателей*

- 11.40 Стремясь повысить уровень образования работодателей, которые дают работу иностранной домашней прислуге, МТР в мае 1999 года специально подготовило для этого информационное пособие, включающее в себя справочник для работодателей, учебный контрольный перечень и руководство по вопросам культуры. Это пособие способствует установлению гармоничных рабочих отношений между работодателем и иностранной домашней прислугой на основе понимания культурных особенностей друг друга, открытого общения и взаимного уважения. В пособие также включена информация о правах иностранной домашней прислуги и последствиях, с которыми столкнутся работодатели, если их признают виновными в злоупотреблении этими правами.

- 11.41 В пособии под названием "Порядок найма иностранной домашней прислуги: руководство для работодателей" подробно указаны обязанности работодателей, а также предложены способы более эффективного управления их работниками. В нем перечислены некоторые предлагаемые руководящие принципы для заключения письменного соглашения между работодателями и иностранной домашней прислугой и освещаются важные положения, касающиеся получения разрешения на работу. Это пособие призвано помочь работодателям установить тесные и близкие рабочие отношения с их иностранной домашней прислугой на основе взаимного уважения и понимания.
- 11.42 С тем чтобы сократить количество конфликтов, являющихся следствием культурных различий, и помочь работодателям преодолеть языковой барьер, возникающий между ними и их иностранной домашней прислугой, в данное пособие включено "Руководство по культурным особенностям", в котором рассказывается о нормах и обычаях и перечисляются самые распространенные выражения из лексикона работников, прибывающих из трех крупнейших стран происхождения иностранных трудящихся – Индонезии, Филиппин и Шри-Ланки. В "учебном контрольном перечне" работодателям предлагается обсудить 17 общих тем со своей прислугой, охватывающих все, начиная от сингапурских законов и культурных особенностей и заканчивая теми видами работ, которые они хотели бы поручить ИДП, и способами их выполнения.

#### *Полезные советы для трудящихся-иностранцев*

- 11.43 МТР подготовило справочник полезных советов для трудящихся-иностранцев, включая ИДП, которые впервые приезжают в Сингапур на работу. Этот справочник полезных советов разъясняет трудящимся их права и обязанности в период работы в Сингапуре. В нем также указаны несколько полезных телефонных номеров, по которым трудящиеся-иностранцы могут позвонить в случае чрезвычайной ситуации. В справочнике также даются контактные телефоны для обращения за медицинской помощью, единовременной социальной помощью, а также телефоны службы "Самаритяне Сингапура", Департамента по трудовым отношениям и социальному обеспечению и Департамента МТР по разрешениям на работу. Для удобства трудящихся-иностранцев в справочнике также указаны телефоны служб помощи различных посольств. Этот справочник полезных советов издается на английском и девяти родных языках, на которых говорят трудящиеся-иностранцы.
- 11.44 Помимо этого в октябре 2000 года Министерство издало "Портативное руководство для иностранной домашней прислуги". Этот справочник бесплатно распространяется среди всей иностранной домашней прислуги в помещениях Центра по выдаче разрешений на работу (ЦВРР), когда иностранные трудящиеся впервые прибывают на работу в страну. Руководство информирует ИДП о том, что они находятся под защитой сингапурского законодательства, и дает им советы в отношении того, к кому им можно обратиться за помощью в том случае, если они становятся жертвами злоупотреблений. Этот справочник издается на родных языках ИДП.

## Уголовный кодекс

- 11.45 Правительство принимает жесткие меры в отношении тех работодателей, которые неправильно или жестоко обращаются со своими трудящимися-иностранцами, особенно домашней прислужкой. Поступающим так работодателям грозят суровые наказания. Органы полиции проводят оперативные и тщательные расследования всех таких случаев. Нарушающие нормы работодатели преследуются в судебном порядке, и лица, признанные виновными в физическом насилии или жестоком обращении, подвергаются суровым наказаниям в виде лишения свободы, штрафа или битья палками. В 1998 году в Уголовный кодекс были внесены поправки, цель которых состояла в том, чтобы ужесточить наказания за проступки, совершенные работодателями или членами их семей в отношении ИДП, в полтора раза по сравнению с теми, которым они подверглись бы за данное правонарушение при других условиях. Кроме того, признанным виновными работодателям и их супругам впредь будет запрещено брать на работу ИДП.

## Программа индивидуального страхования от несчастных случаев (ПИСНС) для иностранной домашней прислужки

- 11.46 С 1 марта 1997 года работодатели обязаны приобрести полис индивидуального страхования от несчастных случаев для своей ИДП, прежде чем им будет разрешено нанять работника. Это является одним из условий для выдачи разрешения на работу. Минимальная сумма страховки составляет 10 000 долларов, и любая причитающаяся компенсация выплачивается непосредственно ИДП или ее бенефициару.

## Группа по делам трудящихся-иностранцев (трудовые споры)

- 11.47 В ноябре 1997 года при Департаменте по трудовым отношениям МТР была создана Группа по делам трудящихся-иностранцев для разрешения споров, возникающих между трудящимися-иностранцами и их работодателями в отношении условий занятости. Услуги по примирению предоставляются бесплатно. Ежемесячно в эту Группу поступает около 30 заявок от иностранной домашней прислужки с просьбой помочь урегулировать трудовые конфликты с работодателями. Большинство споров связаны с уровнем заработной платы, и практически все из них улаживаются полюбовно.

## Порядок возбуждения уголовных дел в отношении работодателей

- 11.48 В тех случаях, когда от ИДП требуется оказать помощь в проведении следственных мероприятий властями, принимаются меры, облегчающие ее пребывание в Сингапуре, с тем чтобы она могла, в случае необходимости, дать свидетельские показания против своего работодателя в суде. В то же время Министерство трудовых ресурсов также предоставляет ИДП (от которой требуется выступить в качестве свидетеля) возможность получить работу в рамках Программы временного трудоустройства (ПВТ). Программа ПВТ Министерства оказывает такой ИДП содействие в трудоустройстве, и доступ к ней открыт для других правительственных учреждений, таких как органы полиции и Иммиграционное и таможенное управление (ИТУ). После того как дело будет закрыто, у ИДП есть право выбора – превратить свою временную 6-месячную работу по программе ПВТ в постоянную занятость.

### "Горячая линия" для иностранной домашней прислуги

- 11.49 МТР открыло для иностранной домашней прислуги линию прямой телефонной связи. ИДП, нуждающаяся в помощи, или заинтересованные представители общественности, которым становится известно о случаях ненадлежащего обращения с такой прислугой, например лишение еды, сна или отдыха, могут обратиться в МТР.

### Условия занятости

- 11.50 На всех обладателей разрешений на работу (включая ИДП) и работодателей распространяется действие положений закона о занятости трудящихся-иностранцев (ЗЗТИ). Они также должны соблюдать условия, указанные в выданном разрешении на работу. Работодатели связаны условиями обязательства по страхованию и несут ответственность за благосостояние своих иностранных работников.

- 11.51 В настоящее время на ИДП не распространяются положения закона о занятости. Этот факт не является проявлением дискриминации по признаку гражданства, поскольку положения закона о занятости не распространялись ни на местную, ни на иностранную домашнюю прислугу с момента принятия этого закона в 1968 году. Правительство не видит необходимости устанавливать единые нормы для работодателей, поскольку нецелесообразно регулировать конкретные аспекты домашней работы, включая продолжительность рабочего дня, работу в выходные дни и работу в официальные праздники. С учетом того, что ИДП работает в домашних условиях, а эти условия отличаются в каждом домашнем хозяйстве, обеспечить соблюдение положений закона о занятости довольно сложно. Вместо этого правительство стимулирует работодателей и ИДП заключать контракт о работе по найму при посредничестве агентств по трудоустройству. Лицензия требует, чтобы все агентства по трудоустройству, которые набирают на работу ИДП, были аккредитованы, и, по условиям аккредитации, эти агентства должны обеспечивать, чтобы их клиенты-ИДП заключали контракты на период работы в стране.

- 11.52 Помимо указанных выше мер МТР в рамках своих текущих усилий по повышению уровня благосостояния и безопасности ИДП в Сингапуре недавно приняло три новые меры, касающиеся ИДП и работодателей. Эти меры заключаются в следующем:

#### 1) Обязательная ознакомительная программа для новых работодателей иностранной домашней прислуги

- 11.53 С 1 апреля 2004 года МТР ввело требование, чтобы все работодатели, впервые нанимающие ИДП, должны в течение половины дня пройти ознакомительную программу в качестве критерия для рассмотрения заявлений о выдаче разрешения на работу их ИДП. Цель этой программы состоит в том, чтобы просветить новых работодателей касательно их роли и ответственности по отношению к своей ИДП и воспитать у них чувство уважения и ответственности по отношению к работающей в их домах ИДП.

- 11.54 Ознакомительная программа включает в себя рекомендации о способах установления хороших рабочих отношений между работодателями и их ИДП на основе взаимопонимания и уважения, стимулирования и инструктирования ИДП, обеспечения

безопасных условий труда, а также на основе информирования работодателей о правилах и положениях, регулирующих условия труда ИДП, и о наказаниях за жестокое обращение с ИДП или ее эксплуатацию. Для чтения лекций в рамках этой программы МТР привлекает профессиональных инструкторов, и плата за данный курс обучения распределяется между различными поставщиками услуг в области обучения.

2) Обязательный курс по технике безопасности для недавно прибывшей в страну иностранной домашней прислуги

11.55 Поскольку много несчастных случаев с иностранной домашней прислугой происходит в первые несколько месяцев их работы в стране, МТР ввело требование о том, что вся вновь прибывающая прислуга (т.е. не имеющие предыдущего опыта работы в Сингапуре), должна в течение половины дня пройти курс по технике безопасности до получения разрешения на работу. С 1 апреля 2004 года на этих курсах прислуга будет обучаться мерам безопасности, которые необходимо принимать в процессе выполнения работы по дому для предотвращения несчастных случаев, например падений с высоты в ходе работы. Эта программа смоделирована по примеру существующих курсов по технике безопасности для иностранных работников, занятых в строительстве и морском секторе.

11.56 Программа обучения, разработанная в консультации с Национальным советом по технике безопасности (НСТБ), будет охватывать угрозы безопасности при работе и проживании в городских условиях. ИДП будет проинформирована о мерах предосторожности, которые необходимо принимать для предотвращения несчастных случаев при выполнении домашних обязанностей, таких как мытье окон, вывешивание белья в высотных зданиях или пользование электрическими приборами. Программа будет вестись на английском языке и индонезийском диалекте "бахаса" с учетом того, что большая часть работающей в Сингапуре ИДП говорит на одном из этих языков.

3) Новые меры в интересах иностранной домашней прислуги, которые планируется принять в 2005 году

11.57 Для повышения качества труда ИДП в Сингапуре МТР планирует с 1 января 2005 года повысить минимальный возраст (с 18 до 23 лет) для ИДП и ввести требование о минимальном уровне образования для впервые приезжающей в страну домашней прислуги. В то же время МТР также планирует ввести новые требования в отношении работодателей, которые часто меняют свою ИДП. Частая смена ИДП нередко является свидетельством неумения работодателей обращаться с ИДП. Поэтому МТР будет требовать, чтобы все работодатели, которые в течение одного года меняют ИДП пять или более раз, прошли ознакомительную программу для работодателей ИДП. Возможно, им также потребуется пройти инструктаж у сотрудника Министерства трудовых ресурсов, с тем чтобы лучше понять причины частой смены ИДП. Заявки на прислугу работодателей, которые и впредь будут часто менять ИДП без достаточно веских на то оснований, в будущем могут быть отклонены.

## **Центры по уходу за детьми**

- 11.58 Правительство продолжает поощрять создание центров по уходу за детьми для оказания необходимых вспомогательных социальных услуг, позволяющих родителям совмещать свои производственные и семейные обязанности и принимать участие в общественной жизни.
- 11.59 На 31 августа 2004 года в Сингапуре насчитывалось 676 центров по уходу за детьми с общей вместимостью 56 211 детей, которые реально посещали 43 660 детей.

## **Совмещение производственных и семейных обязанностей**

- 11.60 Правительство продолжает активно содействовать совмещению производственных и семейных обязанностей работающих граждан Сингапура.
- 11.61 Важно отметить, что по случаю Дня национальной независимости 22 августа 2004 года новый премьер-министр Сингапура объявил о переводе гражданской службы на пятидневную рабочую неделю, с тем чтобы гражданские служащие имели возможность проводить больше времени со своими семьями и лучше совмещать свои производственные и семейные обязанности. Пятидневная рабочая неделя была введена с 1 сентября 2004 года в тех министерствах, которые были готовы к переходу на такой график работы.
- 11.62 В нашем предыдущем докладе мы упоминали о создании в сентябре 2004 года в рамках бывшего Министерства общинного развития и спорта Группы по содействию совмещению производственных и семейных обязанностей (ГССПСО). С 1 сентября 2004 года задачи, связанные с реализацией нацеленной на работодателей стратегии по содействию совмещению производственных и семейных обязанностей, были переложены на Департамент по контролю качества рабочих мест при Министерстве трудовых ресурсов, в то время как внимание ГССПСО будет сосредоточено на повышении эффективности мероприятий по содействию совмещению производственных и семейных обязанностей, осуществляемых в интересах работающих граждан. ГССПСО будет информировать общественность об эффективности мероприятий по содействию совмещению производственных и семейных обязанностей и содействовать овладению работающими гражданами, работающими семейными парами и учащимися высших учебных заведений навыками и знаниями для того, чтобы они могли принимать обоснованные решения, касающиеся их производственной и семейной жизни. Группа будет по-прежнему работать в тесном сотрудничестве с Министерством трудовых ресурсов для обеспечения непрерывного распространения информации среди работодателей и граждан в целях изменения менталитета и поиска беспроигрышных решений для обеих сторон.
- 11.63 В нашем предыдущем докладе мы также сообщали об учреждении премии "Фирма, способствующая укреплению семьи", которая присуждается раз в два года компаниям с целью выразить им признательность за усилия, направленные на утверждение семейных ценностей. Эта премия была переименована в премию "Учитывающий интересы семьи сингапурский работодатель". В 2002 году насчитывалось 23 лауреата этой премии и 10 получателей почетной грамоты. Отрадно, что в 2004 году эти цифры увеличились до 67 лауреатов премии и 27 награжденных почетной грамотой.

11.64 Сингапурская гражданская служба также вводит гибкие условия труда, систему отпускных пособий и программы поддержки трудящихся для оказания помощи своим сотрудникам в совмещении их производственных и семейных обязанностей. Они включают:

#### Гибкая организация труда

- i) **Занятость в течение неполного рабочего дня:** Основные признаки этого вида занятости заключаются в следующем:
  - a. Этим видом занятости могут гибко пользоваться все сотрудники.
  - b. Министерства могут гибко варьировать график работы в пределах от 11 до 29 часов в неделю.
  - c. Сотрудники имеют право на оклады и пособия, соразмерные графику их работы.
- ii) **Работа на домашнем телефоне:** Министерства имеют право разрешать своим сотрудникам работать на домашнем телефоне, если это допускает характер выполняемой ими работы.
- iii) **Гибкий график работы:** Министерства могут вводить гибкий или скользящий график работы, в соответствии с которым работники могут начинать работу в любое время с 7.30 до 9.30 утра. Это помогает сотрудникам лучше скроить свои графики работы, с тем чтобы лучше совмещать свои производственные и семейные обязанности.
- iv) **Пятидневная рабочая неделя:** (Подробную информацию см. в пункте 11.62.)

#### Отпускные пособия

- i) **Отпуск в связи с вступлением в брак:** Впервые вступая в брак, сотрудники мужского и женского пола имеют право взять отпуск в связи с вступлением в брак продолжительностью 3 календарных дня.
- ii) **Отпуск по беременности и родам:** Замужние сотрудницы имеют право на оплачиваемый отпуск по беременности и родам продолжительностью 12 недель, предоставляемый в связи с рождением первых четырех детей, являющихся гражданами Сингапура.
- iii) **Нерегистрируемый отпуск по уходу за детьми:** Все состоящие в браке сотрудники имеют право на полностью оплачиваемый нерегистрируемый отпуск по уходу за детьми в возрасте до 12 лет в связи с болезнью своего ребенка. Продолжительность такого отпуска ограничена 5 днями в год на каждого ребенка, максимально 15 днями в год, если у него имеется трое или более детей в возрасте до 12 лет. Согласно положению об этом отпуске сотрудники, имеющие детей в возрасте до 7 лет, также могут воспользоваться двумя днями отпуска по уходу за детьми, который они могут брать, не ссылаясь на какие-либо причины или условия, такие как, например, болезнь их ребенка.

- iv) **Неоплачиваемый отпуск:** Замужние сотрудницы имеют право на неоплачиваемый отпуск продолжительностью до 4 лет для ухода за каждым ребенком в возрасте до 4 лет. Это дает им возможность воспитывать своих детей в первые годы их развития. Кроме того, сотрудник/сотрудница может брать неоплачиваемый отпуск для того, чтобы сопровождать своего супруга/супругу, который/которая работает или учится за границей.

#### Программа поддержки трудящихся

- i) В рамках программы организации отдыха гражданских служащих все сотрудники имеют право пользоваться услугами семейных домов отдыха, что способствует повышению сплоченности и единства семей.
- ii) Кроме того, различные министерства организуют семейные культурные мероприятия, программы медицинского обслуживания и охраны здоровья и другие услуги для поддержки сотрудников. Некоторые министерства также обеспечивают услуги центров по уходу за детьми и помещения для грудного вскармливания.

### Статья 12

#### Здравоохранение

*1. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области здравоохранения, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин доступ к медицинскому обслуживанию, в частности в том, что касается планирования размера семьи.*

*2. Независимо от положений пункта 1 настоящей статьи, государства-участники обеспечивают женщинам соответствующее обслуживание в период беременности, родов и послеродовой период, предоставляя, когда это необходимо, бесплатные услуги, а также соответствующее питание в период беременности и кормления.*

#### **Здравоохранение как одно из приоритетных направлений деятельности**

12.1 Правительство Сингапура придает первостепенное значение вопросам охраны здоровья населения. Оно не только обеспечивает женщинам равный доступ к ресурсам в области медицинского обслуживания, но и обращает внимание на особые потребности женщин, связанные с охраной их здоровья. О высоком уровне развития системы здравоохранения в Сингапуре свидетельствуют увеличение средней продолжительности жизни женщин (которая выше, чем у мужчин), сокращение материнской смертности, низкий коэффициент младенческой смертности и чрезвычайно низкий показатель смертности детей в возрасте до 5 лет. Обо всем этом подробно говорится ниже:

- средняя продолжительность жизни женщин увеличилась с 80,4 года в 2001 году до 80,9 года в 2003 году;
- коэффициент материнской смертности снизился с 10 на 100 000 живорожденных и мертворожденных детей в 2001 году до 5 в 2003 году;

- коэффициент младенческой смертности составляет 2,5 на 1000 живорождений; и
- коэффициент смертности детей в возрасте до 5 лет составил в 2003 году 3,2 на 1000 живорождений. ЮНИСЕФ поставил Сингапур на второе место среди стран, имеющих самый низкий коэффициент смертности детей в возрасте до 5 лет<sup>7</sup>.

12.2 Общие расходы правительства на здравоохранение в пересчете на душу населения увеличились с 479 сингапурских долларов в 2001 году до 596 сингапурских долларов в 2003 году. Общие расходы правительства на здравоохранение в 2003 финансовом году составляли 2 млрд. сингапурских долларов.

### **Система здравоохранения в Сингапуре**

12.3 В Сингапуре действует двойная система оказания медицинской помощи, которая охватывает государственные и частные медицинские учреждения. В рамках этой двойной системы медицинского обслуживания пациенты могут свободно выбирать поставщиков услуг.

12.4 Медико-санитарное обслуживание в государственных учреждениях субсидируется в значительном объеме и доступно всем гражданам Сингапура. Ни одному гражданину Сингапура не отказывают в медицинской помощи из-за отсутствия у него необходимых средств.

12.5 Система здравоохранения в Сингапуре обеспечивает равный доступ к медицинским услугам для мужчин и женщин; женщины никоим образом не ставятся в невыгодное положение. По сути дела, для женщин организован целый ряд конкретных программ, например субсидируемое обследование для выявления больных раком молочной железы или раком шейки матки.

12.6 В Сингапуре имеется специализированная больница для женщин и детей, так называемая "Женская и детская больница КК", где работают врачи 8 медицинских специальностей, обслуживающие женщин, и врачи 15 специальностей, обслуживающие детей. Всего в больнице насчитывается около 800 коек.

### **Программы профилактики**

12.7 Правительство играет главную роль в популяризации здорового образа жизни среди населения. Ежегодно организуются многочисленные программы и мероприятия по пропаганде здорового образа жизни, в которых могут принимать участие как мужчины, так и женщины. Правительство уделяет особое внимание женским заболеваниям и организует в интересах женщин специальные программы.

#### *Программы*

12.8 В январе 2002 года было начато осуществление национальной программы обследования женщин для выявления больных раком молочной железы под названием "BreastScreen Singapore". Эта программа направлена на то, чтобы снизить коэффициент смертности от

---

<sup>7</sup> Доклад ЮНИСЕФ "Положение детей в мире, 2003 год".

рака молочной железы путем проведения маммографии. В рамках этой программы рентгеноскопия женщин в возрасте от 40 до 49 лет проводится раз в год, а женщин в возрасте 50 лет и старше – раз в два года. На март 2004 года в рамках данной программы было обследовано 84 тысячи женщин. Среди них были выявлены 357 больных раком, у 35 процентов из которых это заболевание было выявлено на ранней стадии, благодаря чему они имеют хорошие шансы на выздоровление.

- 12.9 В августе 2004 года для женщин в возрасте от 25 до 64 лет была организована общенациональная программа обследования женщин для выявления больных раком шейки матки под названием "CervicalScreen Singapore", которая была направлена на то, чтобы сократить частоту заболеваний раком шейки матки и смертность от него. В рамках этой программы женщинам рекомендуется проходить осмотры раз в три года.
- 12.10 В 2000 году для граждан Сингапура в возрасте 50 лет и старше была введена в действие общенациональная общественная программа обследования здоровья под названием "Проверь свое здоровье" для выявления больных гипертонией, диабетом и высоким содержанием холестерина в крови. На конец июня 2004 года такие осмотры, которые были организованы в общинных центрах по их месту жительства, прошли свыше 110 тыс. человек. Женщины составили 57 процентов от общего числа прошедших осмотр.

#### **Финансирование здравоохранения**

- 12.11 Сингапурская система финансирования здравоохранения основана на индивидуальной ответственности в сочетании с правительственными субсидиями, в равной мере предоставляемыми мужчинам и женщинам для того, чтобы сделать основное медицинское обслуживание доступным для всех.
- 12.12 Оно базируется на трех "М": "Medisave", "MediShield" и "Medifund".
- 12.13 "Medisave" ("Меднакопления") представляет собой национальную схему сбережений, помогающую гражданам откладывать часть своего дохода на счета "Medisave" для покрытия своих собственных больничных расходов или больничных расходов своих ближайших родственников.
- 12.14 "MediShield" ("Медщит") является недорогостоящей программой страхования от тяжелых заболеваний, которая призвана помочь своим участникам в покрытии расходов в связи с серьезными или длительными заболеваниями, для лечения которых средств на счетах "Medisave" может оказаться недостаточно. Ежегодные страховые премии в "MediShield" можно платить с индивидуального счета в "Medisave".
- 12.15 "Medifund" ("Медфонд") – благотворительный фонд, учрежденный правительством в качестве подстраховки для того, чтобы помочь бедным гражданам Сингапура покрывать расходы в связи с медицинским обслуживанием. "Medifund" задуман как последнее средство для больных, которые, несмотря на крупные субсидии, предоставляемые правительством, все равно оказываются не в состоянии оплачивать свои медицинские расходы.

- 12.16 В июне 2002 года была организована национальная программа страхования "ElderShield", чтобы обеспечить пожилых людей страховкой на случай крайней степени инвалидности. В настоящее время этой программой охвачено около 380 тыс. мужчин и 310 тыс. женщин.
- 12.17 Для того чтобы сделать плату за медицинское обслуживание более прозрачной для общественности, Министерство здравоохранения в сентябре 2003 года опубликовало сравнительные таблицы, предоставив пациентам возможность сравнить плату за различные процедуры, взимаемые в сингапурских больницах. Эти процедуры перечислены отдельно, с тем чтобы женщины могли легко выяснить плату, взимаемую за самые распространенные процедуры в разных больницах, и выбрать больницу, которая отвечает их потребностям. Процедуры, организованные для женщин, включают в себя хирургическое удаление опухолей груди, принятие родов (обычных и с помощью кесарева сечения) и удаление кисты яичника.

### **Услуги и льготы в связи с беременностью**

- 12.18 Правительство ввело увеличенные льготы для женщин, рожаящих или желающих иметь детей. Они включают:
- С 1 августа 2004 года было разрешено использовать "Medisave" для оплаты расходов в связи с рождением четвертого ребенка. Помимо этого "Medisave" мог также использоваться для оплаты медицинских расходов в связи с родами и в дородовой период для пятого и каждого последующего ребенка, если общий остаток на счете "Medisave" у родителей на момент родов составлял не менее 15 000 долларов. Прежде "Medisave" мог использоваться только для оплаты родов первых трех детей.
  - С 1 августа 2004 года было разрешено использовать "Medisave" для оплаты услуг по уходу в дородовой период (например, консультации и ультразвук). Раньше "Medisave" можно было использовать только для оплаты самих родов, а не оказанных в связи с беременностью амбулаторных услуг.
  - С августа 2004 года семейным парам, нуждающимся в медицинской помощи для начала семейной жизни, было разрешено снимать бóльшую сумму со счета "Medisave" для процедуры искусственного оплодотворения, максимально три цикла.
- 12.19 Эти льготы уменьшают финансовую напряженность, возникающую у женщин в связи с родами.

## Статья 13

### Экономические и социальные пособия

*Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в других областях экономической и социальной жизни, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:*

*a) право на семейные пособия;*

*b) право на получение займа, ссуд под недвижимость и других форм финансового кредита;*

*c) право участвовать в мероприятиях, связанных с отдыхом, занятиях спортом и во всех областях культурной жизни.*

### Экономические стимулы

13.1 Сингапур столкнулся с многочисленными проблемами в процессе перестройки и модернизации своей экономики, пытаясь справиться с потрясениями и неопределенностью, наблюдающимися в окружающей его среде. Однако ему удалось преодолеть эти проблемы и продолжить развитие в интересах мужчин и женщин Сингапура, обеспечивая их экономическими и социальными льготами с помощью ряда политических инициатив.

13.2 Некоторые экономические стимулы были предусмотрены как часть комплекса компенсации, предназначенного помочь домашним хозяйствам Сингапура приспособиться к структурным изменениям в экономике, произошедшим после 2001 года. Они включают две программы распределения акций, направленные на то, чтобы дать мужчинам и женщинам равные возможности оказать себе помощь:

#### Акции экономической перестройки (АЭП)

13.3 Эти акции выдаются тремя лотами, по одному лоту каждый год, начиная с 2003 года. Эти акции будут приносить ежегодные дивиденды в виде премиальных акций в течение 5 лет. Премиальные акции будут рассчитываться по ставке 3 процента плюс реальные темпы прироста ВВП за предыдущий календарный год с гарантией минимально в 3 процента. Количество выданных АЭП зависит от годовой стоимости жилья получателя. Кроме того, мужчины, находящиеся на действительной воинской службе, получают дополнительные акции на сумму 200 долларов, а мужчины, состоящие в запасе, получают дополнительные акции на сумму 100 долларов. Дополнительная акция военнослужащим будет выдаваться только один раз в тот год, когда они обладают правом.

13.4 В январе и феврале 2004 года правительство выдало акций на общую сумму в 814 млн. сингапурских долларов. Из них к оплате было предъявлено акций на сумму 562 млн. сингапурских долларов (около 70 процентов). Третий лот, который будет выдан в 2005 году, оценивается примерно в 900 млн. сингапурских долларов.

### Новые сингапурские акции (НСА)

- 13.5 НСА были введены в 2001 году с тем, чтобы помочь группам населения с низким доходом справиться с последствиями экономического спада, и будут приносить ежегодные дивиденды в виде премиальных акций в течение 5 лет. Премиальные акции будут рассчитываться по ставке 3 процента плюс реальные темпы прироста ВВП за предыдущий календарный год, с гарантией минимум в 3 процента.

### *Недавние бюджетные инициативы*

- 13.6 В бюджете на 2004 финансовый год нынешний премьер-министр и бывший министр финансов г-н Ли Сьен Лунг выступил с рядом важнейших бюджетных инициатив, направленных на оказание экономической поддержки семьям и отдельным гражданам. Некоторые из этих мероприятий описываются в следующих пунктах.

### Увеличение размера счетов Medisave для пожилых граждан Сингапура

- 13.7 Правительство увеличило счета Medisave сингапурских граждан в возрасте 50 лет и старше. Величина прибавки, которая составляла от 50 до 200 сингапурских долларов, варьировалась в зависимости от возраста получателя и остатков на счетах Medisave. Более подробную информацию о Medisave см. в главе 12 "Здравоохранение".
- 13.8 На счета "Medifund" было внесено дополнительно 100 млн. сингапурских долларов для того, чтобы помочь нуждающимся пациентам в покрытии их медицинских расходов. Благодаря этому вливанию "Medifund" достигнет своего намеченного размера в 1 млрд. сингапурских долларов.

### Помощь гражданам Сингапура в повышении финансовой безопасности их неработающих иждивенцев

- 13.9 Ежегодная максимальная величина налоговых скидок для лиц, вносящих денежные взносы на свои пенсионные счета в ГРФ и пенсионные счета для родителей и бабушек и дедушек начиная с 2005 финансового года увеличилась с 6000 до 7000 сингапурских долларов.
- 13.10 Начиная с 2005 финансового года эта налоговая скидка будет также распространяться на денежные взносы, помещаемые на пенсионные счета в ГРФ на имя их неработающих пар, которыми преимущественно являются женщины<sup>8</sup>.

### *Новый пакет мер по оказанию помощи родителям*

- 13.11 В августе 2004 года был обнародован новый пакет мер по оказанию помощи родителям. Эти меры, опирающиеся на целостный и последовательный подход, направлены на то, чтобы поддержать родителей, прежде всего матерей. Они включают в себя увеличение продолжительности отпуска по беременности и родам, предоставление субсидий по уходу за младенцами, предоставление отпуска по уходу за детьми матерям и отцам и оказание финансовой поддержки.

---

<sup>8</sup> Заработок за предыдущий год не должен превышать 2000 долларов.

13.12 Этот пакет мер был результатом широких консультаций с общественностью и анализа информации, полученной от сингапурских мужчин и женщин. Правительство приняло к сведению замечания, полученные примерно от 1600 адресатов по электронной почте, 380 телефонных абонентов и 650 авторов информационных сообщений и писем в газеты. Проводились также целенаправленные групповые обсуждения. Хотя эти меры имеют целью решить проблему снижения рождаемости в Сингапуре, они также оказывают положительное воздействие на многих сингапурских женщин, предоставляя им возможности для создания семьи.

13.13 Некоторые из мер, которые вводятся с 1 августа 2004 года (если не указано иное), предусматривают следующее:

- **Сделать рождение ребенка более доступным**, разрешив гражданам Сингапура использовать часть "Medisave" их сбережений в Государственном резервном фонде (ГРФ)<sup>9</sup> для оплаты родов и дородовых услуг в связи с первыми 4 детьми. "Medisave" можно также использовать для оплаты услуг в связи с рождением пятого и каждого последующего ребенка, если семейные пары имеют на своих счетах достаточно средств для покрытия своих расходов на медицинское обслуживание в будущем. "Medisave" можно было использовать только для оплаты родов первых трех детей.
- **Помочь семьям в решении проблем деторождения**, разрешив им снимать большую сумму со счета "Medisave" для процедуры искусственного оплодотворения, таких как оплодотворение in-vitro.
- **Обеспечить расширенную финансовую поддержку на цели воспитания детей**, выдав "детский бонус" на каждого сингапурского младенца из расчета не более чем на четырех детей в одной семье. Родители получают "детский бонус" в размере 3000 сингапурских долларов наличными на первого родившегося ребенка, до 9000 сингапурских долларов наличными и соразмерные дотации на второго родившегося ребенка и до 18 000 сингапурских долларов наличными и соразмерные дотации на каждого третьего или четвертого родившегося ребенка. Выплаты наличными будут производиться в течение 2 лет, что оказывает родителям самую непосредственную поддержку. Раньше "детский бонус" выдавался только на второго и третьего ребенка, и наличные деньги выплачивались в течение 6 лет.
- **Обеспечить родительские налоговые льготы и детские пособия работающих матерей для родителей детей**, являющихся гражданами Сингапура. Родители получают налоговые льготы на сумму от 10 000 до 20 000 сингапурских долларов, а работающие матери также получают скидки с налога в размере от 5 до 25 процентов от полученного ими дохода в зависимости от порядкового номера рождения их ребенка. Эти налоговые меры вступают в силу с 2005 финансового года.

---

<sup>9</sup> Государственный резервный фонд представляет собой всеобъемлющую сберегательную систему социального обеспечения. Работающие граждане Сингапура и их работодатели ежемесячно платят взносы в ГРФ, и эти взносы поступают на отдельные счета, которые, в частности, используются для покрытия расходов в связи с владением жильем, инвестициями, медицинским обслуживанием и пенсионным обеспечением.

- **Обеспечить субсидии по уходу за младенцами** в размере до 400 сингапурских долларов в месяц для родителей детей – граждан Сингапура (в возрасте от 2 до 18 месяцев), участвующих в официальных программах по уходу за детьми. Министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта будет продолжать изыскивать пути и средства увеличения числа мест в учреждениях по уходу за детьми, если будет достаточный спрос.
- **Снизить налог на домашнюю прислугу** с 345 до 250 сингапурских долларов в месяц для семей с детьми, являющимися гражданами Сингапура, в возрасте до 12 лет. Налоговая скидка также распространяется на семьи с пожилыми родителями или бабушками и дедушками в возрасте 65 лет и старше, являющимися гражданами Сингапура.
- **Предоставить работающим матерям с детьми в возрасте 12 лет и младше, которые являются гражданами Сингапура и уход за которыми осуществляют их бабушки и дедушки, налоговую скидку для бабушек и дедушек, ухаживающих за детьми**, в размере 3000 сингапурских долларов. Эта налоговая скидка вводится с 2005 финансового года.
- **Распространить официальный режим предоставления отпуска по беременности и родам** на работающих женщин, не попадающих под действие закона о занятости, т. е. женщин, работающих на должностях руководителей, управляющих и личных секретарей. В настоящее время на практике эта группа практически во всех случаях получает отпуск по беременности и родам и пользуется режимом защиты. С принятием 1 октября 2004 года поправки к закону о совместных накоплениях для воспитания детей официальный отпуск по беременности и режим защиты предоставляется членам этой группы, а также гражданским служащим в связи с рождением первых четырех детей, являющихся гражданами Сингапура.
- **Увеличить продолжительность официального отпуска по беременности и родам** с 8 до 12 недель с 1 октября 2004 года, предоставив работающим матерям больше времени для восстановления своих сил и ухода за своими новорожденными детьми.
- **Предоставить с 1 октября 2004 года всем работающим матерям (в том числе работающим не по найму) детей, являющихся гражданами Сингапура, финансовую помощь во время неоплачиваемого отпуска по беременности и родам.** Работодатели обязаны оплачивать отпуск по беременности и родам в связи с первыми двумя детьми продолжительностью 8 недель. Поскольку цель состоит в том, чтобы стимулировать граждан Сингапура иметь больше детей, правительство будет финансировать 4 дополнительных недели отпуска по беременности и родам в случае первого и второго ребенка и 12 недель в случае третьего и четвертого ребенка. Размер правительственных выплат ограничен.
- **Содействовать созданию равных возможностей для женщин, беременных женщин и родителей малолетних детей в области занятости с помощью трехсторонних руководящих установок, касающихся** i) определения наиболее эффективных методов совмещения производственных и семейных обязанностей;

и ii) создания условий труда, в максимальной степени отвечающих интересам семьи. Эти принципы сформулированы социальными партнерами в Сингапуре. Они охватывают различные аспекты занятости, например прием на работу, продвижение по службе, обращение с работницами до, в период и после родов и выплату премий. Они дополняют действующие трехсторонние руководящие установки, касающиеся запрета дискриминации в объявлениях о вакантных должностях, и комплект двусторонних руководящих установок относительно ответственной практики найма, формулируемых совместно федерациям трудящихся и работодателей.

- **Предоставить двухдневный отпуск по уходу за детьми** работающим отцам и матерям. Работающие родители, имеющие ребенка в возрасте до 7 лет, с 1 октября 2004 года получают право один раз в год брать двухдневный отпуск по уходу за детьми, оплачиваемый работодателем.

#### *Увеличение жилищной субсидии ГРФ*

- 13.14 В настоящее время одинокие граждане могут получать жилищную субсидию ГРФ в размере 11 000 сингапурских долларов на покупку перепродаваемой квартиры. Одиноким гражданам, получившим эту субсидию и вступившим в брак после 1 августа 2004 года, теперь предоставляется субсидия в дополнение к основной сумме семейной субсидии ГРФ. Эта дополнительная субсидия может быть использована для погашения ипотечного кредита под имеющуюся перепродаваемую квартиру или для покупки другой перепродаваемой квартиры. Исходя из основной суммы семейной субсидии ГРФ семья может получить дополнительную сумму до 29 000 сингапурских долларов.
- 13.15 Вышеуказанное пособие в равной мере выплачивается одиноким мужчинам и женщинам, которые в конечном счете вступают в брак.

#### **Спорт**

- 13.16 Занятия спортом уже поощряются во всех секторах общества. Повышенное внимание роли спорта в Сингапуре нашло свое отражение в переименовании Министерства общинного развития (МОР) в Министерство общинного развития и спорта (МОРС) в 2001 году. Недавно, в 2004 году, МОРС было переименовано в Министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта (МДОРМС), с тем чтобы подчеркнуть важную роль молодежи в Сингапуре.
- 13.17 Сингапурский совет по делам спорта (ССДС) является статутным органом при МДОРМС. Функции ССДС состоят в реализации политики МДОРМС в области спорта и осуществляются по тем главным направлениям, таким как достижение высоких спортивных результатов, организация массового спорта и развитие спортивной индустрии.
- 13.18 Сингапурский совет по делам спорта для инвалидов (ССДСИ) является национальным спортивным органом для инвалидов в Сингапуре. Он представляет собой добровольную организацию, зарегистрированную в Комиссариате благотворительности. Цель ССДСИ состоит в том, чтобы с помощью занятий спортом содействовать укреплению здоровья инвалидов в Сингапуре, тем самым помогая им жить полноценной и самостоятельной жизнью.

### *Двадцать восьмые Олимпийские игры*

- 13.19 На двадцать восьмых Олимпийских играх, состоявшихся 13–29 августа 2004 года в Афинах, в составе делегации, представлявшей Сингапур, было больше спортсменок, чем спортсменов. Из 16 членов делегации 10 были женщинами.
- 13.20 Женщины в целом выступили лучше, чем мужчины. Самое высокое место среди сингапурских атлетов заняла Ли Я Вей, которая дошла до матча за 3–4 места в женских одиночных соревнованиях по настольному теннису. В итоге она заняла 4 место, которое оказалось наивысшим среди всех сингапурских спортсменов.
- 13.21 Для сравнения наивысшее место среди мужчин занял Рональд Сусило, который вышел в четвертьфинал мужских одиночных соревнований по бадминтону.

### **Культурная жизнь**

- 13.22 Женщины в Сингапуре, как и их коллеги-мужчины, имеют право участвовать во всех аспектах культурной жизни страны.

### *Достижения женщин в области искусства*

- 13.23 В области искусства женщины не только достигли больших вершин внутри страны, но и получили международное признание. В их числе скрипачки Сиу Ли-Чин, Мин Ли и Кам Нинг, которые выступают в составе международных оркестров, певица Ясинта Абишеганаден, писательница Кэтрин Лим, основательница оперной труппы китайского театрального кружка (КТК) Джоанна Вонг и композитор Джойс Кох Би Туан. Местная театральная сцена богата талантливыми актрисами и драматургами, такими как Карен Тан, Тан Кхенг Хуа, Элеонора Вонг и Селена Тан.
- 13.24 Видные женщины – деятели искусств получают финансовую помощь и другие формы поддержки от Национального совета по делам искусств. К примеру, Кам Нинг и Джойс Кох стали лауреатами присуждаемой Советом премии для молодых артистов. Совет также организует такие программы, как программа кредитов для скрипачей, и отправляет своих артистов представлять Сингапур на международных конкурсах. Например, г-жа Йи И Пинг, ведущее сопрано, которая проживает в Соединенном Королевстве, была удостоена многочисленных премий, в том числе премии "Выдающаяся женщина-музыкант" на Музыкальном конкурсе королевской заморской Лиги в 1999 году. Художественный руководитель современного танцевального коллектива "Arts Fission" г-жа Анджела Льюнг участвовала в Фестивале азиатского искусства, состоявшемся в 2002 году в Копенгагене, и в фестивале "Лаокун", состоявшемся в 2003 году в Гамбурге, Германия.
- 13.25 В заключение, женщины – работники искусств также были удостоены "Медали деятеля культуры" – наивысшей награды страны, присуждаемой в знак признания заслуг лиц, добившихся выдающихся успехов в области танца, театра, музыкальной литературы, фотографии, художественного творчества и кинематографии. Кандидаты на получение "Медали деятеля культуры" включаются в окончательный список общественностью. В прошлом этой медалью награждались г-жа Джоанна Вонг (1981 год) за ее работу в области китайской оперы, г-жа Гох Су Кхим (1981 год) за ее роль в развитии

танцевального искусства и обучении искусству танца и скульптор-монументалист г-жа Хан Сай Пор (1995 год) за ее выдающуюся работу в области искусства, в которой традиционно доминировали мужчины.

## Статья 14

### Сельские женщины

*1. Государства-участники принимают во внимание особые проблемы, с которыми сталкиваются женщины, проживающие в сельской местности, и значительную роль, которую они играют в обеспечении экономического благосостояния своих семей, в том числе их деятельность в нетоварных отраслях хозяйства, и принимают все соответствующие меры для обеспечения применения положений настоящей Конвенции к женщинам, проживающим в сельской местности.*

*2. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в сельских районах, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин их участие в развитии сельских районов и в получении выгод от такого развития, в частности обеспечивают таким женщинам право:*

*a) участвовать в разработке и осуществлении планов развития на всех уровнях;*

*b) на доступ к соответствующему медицинскому обслуживанию, включая информацию, консультации и обслуживание по вопросам планирования размера семьи;*

*c) непосредственно пользоваться благами программ социального страхования;*

*d) получать все виды подготовки и формального и неформального образования, включая функциональную грамотность, а также пользоваться услугами всех средств общинного обслуживания, консультативных служб по сельскохозяйственным вопросам, в частности для повышения их технического уровня;*

*e) организовывать группы самопомощи и кооперативы, с тем чтобы обеспечить равный доступ к экономическим возможностям посредством работы по найму или независимой трудовой деятельности;*

*f) участвовать во всех видах коллективной деятельности;*

*g) на доступ к сельскохозяйственным кредитам и займам, системе сбыта, соответствующей технологии и на равный статус в земельных и аграрных реформах, а также в планах переселения земель;*

*h) пользоваться надлежащими условиями жизни, особенно жилищными условиями, санитарными услугами, электро- и водоснабжением, а также транспортом и средствами связи.*

14.1 Данная статья к Сингапуру не применима, поскольку мы являемся городом-государством.

## ЧАСТЬ IV

### Статья 15

#### Равенство перед законом

- 1. Государства-участники признают за женщинами равенство с мужчинами перед законом.*
- 2. Государства-участники предоставляют женщинам одинаковую с мужчинами гражданскую правоспособность и одинаковые возможности ее реализации, Они, в частности, обеспечивают им равные права при заключении договоров и управлении имуществом, а также равное отношение к ним на всех этапах разбирательства в судах и трибуналах.*
- 3. Государства-участники соглашаются, что все договоры и все другие частные документы любого рода, имеющие своим правовым последствием ограничение правоспособности женщин, считаются недействительными.*
- 4. Государства-участники предоставляют мужчинам и женщинам одинаковые права в отношении законодательства, касающегося передвижения лиц и свободы выбора места проживания и местожительства.*

#### Равенство перед законом

- 15.1 В статье 12 Конституции Сингапура говорится, что "все граждане равны перед законом и имеют право на одинаковую защиту закона".

#### Правовая информация, которую можно получить на веб-сайте Министерства юстиции

- 15.2 Министерство юстиции поместило на свой новый веб-сайт ([www.minlaw.gov.sg](http://www.minlaw.gov.sg)) специальный раздел, в котором содержится полезная правовая информация для населения. В этом разделе, озаглавленном "Правовая информация", указаны источники часто запрашиваемой правовой информации и адреса правовых учреждений, таких как суды высшей и низшей инстанций, Общество юристов Сингапура, Сингапурское управление по интеллектуальной собственности и Сингапурский центр посредничества. Пользователи могут получить различные виды правовой информации о правовой системе Сингапура, его законах и конкретные сведения по вопросам получения правовой помощи, интеллектуальной собственности, неплатежеспособности, земельной собственности, семейного права, а также о расписаниях судебных слушаний и поименном списке адвокатов. На этом веб-сайте также указаны источники информации по семейным вопросам, таким как заключение и расторжение брака, алименты и содержание детей. Прямой доступ к этой информации можно также получить, обратившись по следующему адресу: <http://www.law.gov.sg>. Данный источник предназначен для мужчин и женщин и служит для женщин полезной отправной точкой, когда они сталкиваются с проблемами, касающимися семьи или брака.

#### Сингапурская ассоциация женщин-адвокатов (САЖА)

- 15.3 В рамках постоянной приверженности САЖА делу правового просвещения общественности и в качестве одного из направлений работы по разъяснению

содержания законов и обеспечению их большей понятности для широкой публики в число недавних проектов САЖА был включен проект по подготовке обновленного варианта книги "Закон и вы". В этой книге, которая переиздается на английском языке вот уже третий раз, простым языком рассказывается о 24 различных областях законодательства Сингапура, в том числе о законе о расторжении брака и правовой помощи жертвам насилия в семье.

- 15.4 Другие крупные проекты касаются предоставления бесплатных юридических консультаций населению в 10 различных общинных центрах в Сингапуре, проведения бесплатных бесед и семинаров по правовым вопросам в школах, Народной ассоциации, общинных центрах и других организациях, таких как дома призрения, или с помощью средств массовой информации (журналов и радиостанций).
- 15.5 Еще одним проектом САЖА является создание библиотеки САЖА–ФА Чуа по вопросам права и юстиции, которая содержит большую подборку статей, книг, журналов и материалов по всем аспектам семейного права с особым упором на женщин и детей. Эта библиотека также служит центром информационных материалов для исследований в области правовой грамотности населения и социально-экономической проблематики.
- 15.6 САЖА также руководит стипендиальным фондом Тан-Ах-Тах-САЖА, который служит источником стипендий для учащихся с физическими недостатками. К настоящему моменту из этого фонда было выделено 220 000 сингапурских долларов.
- 15.7 В данное время САЖА готовит к изданию книгу ответов на вопросы подростков по проблемам права. Список этих вопросов был составлен по итогам опроса свыше 100 подростков – учащихся средних школ. Ожидается, что данная книга будет опубликована в начале 2005 года.
- 15.8 Вышеуказанные проекты принесли пользу и мужчинам, и женщинам, однако они особенно полезны для женщин, которые нуждаются в правовой помощи для решения проблем, возникающих в связи с их семейной жизнью, таких как порядок расторжения брака и насилие в семье.

#### **Общество юристов Сингапура**

- 15.9 Комитет пропаганды правовых знаний (далее именуемый "Комитет"), который является постоянным органом Общества юристов, организует проекты и мероприятия, направленные на повышение осведомленности населения в вопросах права. В истекшем году Общество юристов осуществляло различные программы, которые описываются в пунктах ниже.
- 15.10 Во время вспышки тяжелого острого респираторного заболевания в Сингапуре Комитет сотрудничал с двумя ежедневными газетами, отвечая на любые юридические вопросы, связанные со вспышкой этого заболевания.
- 15.11 Комитет провел второй год подряд два семинара-практикума по распространению правовых знаний среди социальных работников.

- 15.12 Общество юристов также организовало Дни пропаганды правовых знаний, которые проводятся раз в два года в течение вот уже десяти лет. Эти Дни пропаганды правовых знаний призваны повысить информированность населения в вопросах права с помощью просветительских бесед, семинаров, форумов, выставок и программ публикаций. В прошлом году в центре внимания были вопросы семейного права и юридические права женщин, закрепленные в Женской хартии Сингапура. Женщины принимали участие в Днях пропаганды правовых знаний и извлекали из них пользу.
- 15.13 Комитет также координировал осуществление программы для юристов, добровольно организующих бесплатные консультации по вопросам права в поликлиниках при различных центрах семейного обслуживания для обеспечения того, чтобы нуждающиеся семьи получили юридическую консультацию и помощь.

### **Суд по семейным делам**

- 15.14 В марте 2002 года в результате объединения Центра примирения семей и разрешения семейных споров (ЦПСРСС) и Группы психологических услуг был образован Центр правосудия по семейным делам и делам несовершеннолетних (ЦПСДДН). Это подразделение, штат которого укомплектован различными специалистами, включая консультантов, психологов, социальных работников и переводчиков-посредников, осуществляет программы судов по семейным делам и делам несовершеннолетних. Программы консультаций и обучения, которые лежат в основе всей работы этих судов, среди прочего, охватывают такие вопросы, как заключение брака, расторжение брака, насилие в семье, злоупотребление алкоголем или наркотиками, пресечение насилия и обслуживание молодежи. Все услуги и программы ЦПСДДН представляет бесплатно.

### Проект "Надежда" и проект "Сияние"

- 15.15 Проект "Надежда" представляет собой программу, в рамках которой лица, обращающиеся в суды с просьбой о принудительном взыскании алиментов и остро нуждающиеся в финансовой помощи в момент подачи заявления, могут получить помощь немедленно (в виде продовольственных талонов) для удовлетворения своих основных потребностей и потребностей своих детей до вынесения судом соответствующего решения.
- 15.16 Проект "Сияние" представляет собой программу, в рамках которой и истец, и ответчик по делу о взыскании алиментов могут быть направлены в общинные учреждения для получения практической и длительной помощи, например в трудоустройстве, помощи по уходу за детьми, услуг по обучению детей и т. п.

### Насилие в семье

- 15.17 Группа по проблемам трансформации и защиты семей (ГТЗС), штат которой укомплектован персоналом ЦПСДДН, является центром по оказанию услуг в одной инстанции и местом защиты для жертв насилия в семье.
- 15.18 Лица, желающие обратиться в суд с просьбой о вынесении судебного приказа о защите, получают консультационные услуги от сотрудников этой группы, которые помогают им составлять иски, с которыми те под присягой выступают в мировом суде.

ГТЗС определяет степень вероятности новых проявлений семейного насилия в отношении истцов и разрабатывает для них план мер по обеспечению безопасности.

- 15.19 Ответчики, в отношении которых были вынесены судебные приказы о защите, обычно направляются судом на принудительные консультации. Консультанты помогают ответчикам осознать свою ответственность за любое насильственное поведение и стимулируют их принять участие в реабилитационных программах и освоить альтернативы применению силы. Консультанты выявляют ответчиков, испытывающих алкогольную зависимость, которым суд может предписать пройти курс консультирования, организованный Институтом психического здоровья, что поможет им избавиться от алкогольной зависимости.

#### Правовые и медицинские клиники

- 15.20 Суд по семейным делам организовал в помещениях суда Правовой центр, в котором работают адвокаты-добровольцы, предоставляющие бесплатные юридические консультации по вопросам семейного права лицам, которые не в состоянии оплатить гонорар адвоката.
- 15.21 Суд по семейным делам также организовал в помещениях суда медицинский центр, в котором работают врачи-добровольцы, проводящие бесплатные медицинские осмотры и составляющие медицинские справки для лиц, обращающихся в суд с исковыми заявлениями в связи с насилием в семье. В случае необходимости, пострадавших направляют в соответствующие медицинские учреждения.

#### Доступ к услугам судебных органов

- 15.22 Для удобства населения окно Семейного реестра раз в неделю вечером после окончания рабочего дня остается открытым для приема заявлений с просьбой о вынесении судебных решений о взыскании алиментов и обеспечении личной защиты. В такие вечера могут также организовываться встречи для полюбовного урегулирования дел, связанных с взысканием алиментов.
- 15.23 Установлена видеосвязь между Судом по семейным делам и тремя общинными учреждениями, такими как Центр семейных услуг "Анг Мо Кио" на севере, Центр ТРАНС на востоке и Центр многопрофильного обслуживания "Любящие сердца" на западе страны. Граждане, которые не хотят лично обращаться в Суд по семейным делам с исковым заявлением, могут сделать это по каналу видеосвязи в ближайшем к их дому Центре семейных услуг.

#### Доступ к информации: брошюры суда по семейным делам и веб-сайт Суда по семейным делам

- 15.24 Кроме того, граждане могут легко извлечь правовую информацию, а также информацию о судебных услугах и программах из различных брошюр (по таким темам, как взыскание алиментов, насилие в семье, вопросы опеки и свиданий, консультационные услуги и посредничество).
- 15.25 Большой объем информации также размещен на веб-сайте Суда по семейным делам по адресу [www.familycourtofsingapore.gov.sg](http://www.familycourtofsingapore.gov.sg). На этом сайте, в частности, помещены

стандартные судебные формы, которые могут быть скопированы тяжущимися сторонами, перечень чаще всего задаваемых вопросов и ответов на них, касающихся семейных проблем, информация о судебных решениях и основаниях для вынесения таких решений, статьи по вопросам семейного права и судебных процедур, а также информация о судебных программах и слушаниях. Был также разработан персональный пакет информации для тяжущихся сторон, который можно получить в печатном виде и посмотреть на веб-сайте Суда по семейным делам. В этом пакете содержится основная информация о порядке поведения в суде и судебных процедурах, предназначенная для сторон, которые не представлены адвокатами.

### *Расширение прав женщин*

- 15.26 Главными пользователями консультационных услуг Суда в делах, связанных с насилием в семье, являются женщины, так как они гораздо чаще, чем мужчины, обращаются в суд с просьбой о вынесении приказа о личной защите. В 2003 году около 64 процентов всех заявителей по делам насилия в семье были женщинами. Аналогичным образом в основном выгоду от проекта "Сияние" и проекта "Надежда" получают женщины, поскольку контингент участников этих программ формируется в результате подачи заявлений женами и матерями о взыскании алиментов со своих супругов, бывших супругов или отцов. В соответствии с сингапурским законодательством только жены и бывшие жены имеют право требовать алименты для личного содержания со своих супругов или бывших супругов. Что касается детей, родившихся в официальном браке или в гражданском браке, то они обычно остаются с матерями, в результате чего вся нагрузка по уходу за ними и их обеспечению практически в основном ложится на плечи матерей.

### **Действенная и справедливая судебная власть**

- 15.27 В 2004 году сингапурская правовая система и судебная ветвь власти продолжали оставаться примером для всего мира, занимая первые места в различных региональных и международных классификациях и исследованиях, проводимых различными авторитетными организациями.
- 15.28 Качество сингапурской судебной ветви власти по сравнению с системами, действующими в других странах Азиатского региона, было оценено международной консалтинговой фирмой "Консультирование относительно политических и экономических рисков, Лтд" (ПЕРК), специализирующейся в области стратегической деловой информации и анализа для организаций в странах АСЕАН, Китае и Южной Корее. В азиатском информативном докладе ПЕРК за 2004 год экспатриантам, работающим в Азии, было предложено высказать свое мнение в отношении общей целостности и качества местной судебной системы и последовательности применения законов. В 2004 году Сингапур первенствовал в Азии как по общему качеству, так и по целостности судебной системы. Страна также заняла первое место с точки зрения последовательности применения законов.
- 15.29 В феврале 2004 года Международный валютный фонд (МВФ) в оценке стабильности финансовой системы Сингапура отметил, что эффективная судебная ветвь власти является краеугольным камнем эффективной правовой системы Сингапура, пользующейся заслуженным авторитетом.

## Статья 16

### Брак и семейная жизнь

*1. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин во всех вопросах, касающихся брака и семейных отношений, в частности обеспечивают на основе равенства мужчин и женщин:*

*a) одинаковые права на вступление в брак;*

*b) одинаковые права на свободный выбор супруга и на вступление в брак только со своего свободного и полного согласия;*

*c) одинаковые права и обязанности в период брака и при его расторжении;*

*d) одинаковые права и обязанности мужчин и женщин как родителей, независимо от их семейного положения, в вопросах, касающихся их детей; во всех случаях интересы детей являются преобладающими;*

*e) одинаковые права свободно и ответственно решать вопрос о числе детей и промежутках между их рожденьями и иметь доступ к информации, образованию, а также средствам, которые позволяют им осуществлять это право;*

*f) одинаковые права и обязанности быть опекунами, попечителями, доверителями и усыновителями детей или осуществлять аналогичные функции, когда они предусмотрены национальным законодательством; во всех случаях интересы детей являются преобладающими;*

*g) одинаковые личные права мужа и жены, в том числе право выбора фамилии, профессии и занятия;*

*h) одинаковые права супругов в отношении владения, приобретения, управления, пользования и распоряжения имуществом как бесплатно, так и за плату.*

*2. Обручение и брак ребенка не имеют юридической силы, и принимаются все необходимые меры, включая законодательные, с целью определения минимального брачного возраста и обязательной регистрации браков в актах гражданского состояния.*

### Законы, регулирующие порядок заключения и расторжения брака

16.1 Как уже указывалось в предыдущем докладе, в Сингапуре действуют два отдельных типа законодательства, регулирующих порядок заключения и расторжения брака. Это мусульманское право, зафиксированное в Законе о применении мусульманского права (ЗППП), и Женская хартия.

16.2 Эти законы не мешают женщинам – как мусульманкам, так и не мусульманкам – добиваться успеха в различных областях их жизни, находясь в браке и имея детей. Эти законы также не мешают женщинам вступать в брак или добиваться расторжения брака.

## Поправки к Закону о мусульманском персональном праве

- 16.3 Как отмечалось в предыдущем докладе (втором периодическом докладе Сингапура, представленном Комитету Организации Объединенных Наций по КЛДОЖ), 1 августа 1999 года вступили в силу поправки к Закону о применении мусульманского права (ЗПМП), который регулирует вопросы, связанные с мусульманскими браками, расторжением брака и выплатой алиментов.
- 16.4 Эти поправки обеспечили шариатскому суду возможность оказывать юридическое воздействие на виновную сторону в случае отказа этой стороны продавать или передавать права собственности на имущество<sup>10</sup> другой стороне и разъяснили, что до принятия судом решения о расторжении брака<sup>11</sup> женщина сохраняет правовой статус "официально не разведенной женщины", даже если мужем было произнесено слово "талак".
- 16.5 Мусульманское право в том виде, в каком оно применяется в Сингапуре, отражает возросшую роль мусульманской женщины в процессе расторжения брака и урегулирования имущественных отношений. Например, замужняя мусульманка может обратиться в суд с просьбой о расторжении брака. После этого суд вызывает ее супруга и спрашивает, согласен ли он на развод<sup>12</sup>. Если супруг не дает своего согласия, суд может назначить "хакама" (арбитра) для каждой из сторон, с тем чтобы облегчить процесс консультаций<sup>13</sup>. Если супруг по-прежнему без всяких причин отказывается предоставить своей супруге развод, "хакам" может воспользоваться данными ему полномочиями и издать распоряжение о расторжении брака от имени супруга, предоставив женщине развод, о котором она просила<sup>14</sup>.
- 16.6 В 1999 году в ЗПМП были внесены поправки, которые предоставили женщинам, получившим развод по мусульманскому праву, право на часть пенсии или долю в резервном фонде их супругов, даже если эти средства были накоплены их супругами самостоятельно. Это положение получило юридическое признание в решении Апелляционного совета шариатского суда по делу *Далия бте Ахмад против Редвана бин Али* от 20 сентября 2003 года. Поскольку эти поправки 1999 года наделили шариатский суд новыми полномочиями и инструментами, дело о разводе, возбужденное по инициативе супруги, завершается в течение не более шести месяцев даже при наличии возражений со стороны ее супруга. Кроме того, данные поправки разъяснили и подтвердили, что мусульманские женщины могут извлечь выгоду из полномочий гражданских судов отдавать указания о выплате алиментов, опеке над детьми, распоряжении собственностью или ее разделе при расторжении брака. Что касается защиты от бытового насилия, то, в соответствии с поправками к ЗПМП от 1999 года, мусульманские женщины по-прежнему имеют право обращаться в суд с просьбой о внесении постановления о защите на основании части VII Женской хартии (глава 353).

---

<sup>10</sup> Раздел 52 (11) Закона о применении мусульманского права (глава 3).

<sup>11</sup> Раздел 47 (6) Закона о применении мусульманского права (глава 3).

<sup>12</sup> Раздел 47 (1) и (2) Закона о применении мусульманского права (глава 3).

<sup>13</sup> Раздел 47 (5) Закона о применении мусульманского права (глава 3).

<sup>14</sup> Раздел 50 (6) и (7) Закона о применении мусульманского права (глава 3).

## **Подготовительные курсы по вопросам брака, открытые для мусульман**

- 16.7 Что касается супружеской жизни, то мусульманским парам рекомендуется посещать подготовительные курсы по вопросам брака, прежде чем проходить церемонию бракосочетания. Среди участников курсов распространяется информационная брошюра под названием "Указанный путь", в которой содержатся различные полезные для супругов сведения о различных аспектах семейной жизни, в том числе о совместной ответственности за будущее семьи, совместном принятии решений, процессе общения между супругами и правильном управлении финансами, и которая вооружает супругов знаниями и умением решать возникающие семейные проблемы.

## **Карьера и семья**

- 16.8 Сегодня сингапурские женщины – как мусульманки, так и немусульманки – добиваются больших успехов в выбранных ими профессиях, успешно совмещая свои производственные и семейные обязанности. Такое успешное выполнение их двойных обязанностей принесло им заслуженное общественное, а также международное признание (более подробную информацию см. в главах 5, 7 и 8).
- 16.9 В основном эти успехи были достигнуты благодаря той поддержке, которую правительство оказывает женщинам в производственной деятельности, экономическим льготам и субсидиям, предоставляемым работающим матерям, а также содействию созданию отвечающих интересам семьи условий труда (см. главу 11, посвященную вопросам совмещения производственных и семейных обязанностей).
- 16.10 Мусульманские женщины в Сингапуре пользуются этой поддержкой и успешно решают проблемы, с которыми женщины сталкиваются в производственной жизни. В качестве примера можно привести достигшую небывалых высот в политике и обществе мусульманку и мать пятерых детей г-жу Халиму Якоб, ветерана профсоюзного движения и депутата парламента, которая стала первой азиатской женщиной и первой мусульманкой, которая была избрана в состав трехстороннего глобального комитета по разработке норм в области развития людских ресурсов Международного комитета труда (МОТ) (см. главу 5). Другими примерами также являются нынешней председатель Сингапурской малайской палаты торговли и промышленности г-жа Нурайни Нурдин и комиссар сингапурской полиции округа Джуронг г-жа Зурайда Абдулла.

## ЧАСТЬ VI

### Статья 24

#### Обязательства государств-участников

*Государства-участники обязуются принимать все необходимые меры на национальном уровне для достижения полной реализации прав, признанных в настоящей Конвенции.*

#### **Женщины и насилие в семье**

24.1 Правительство Сингапура нетерпимо относится к насилию в семье. С помощью многочисленных помощников правительство Сингапура стремится создать в стране безопасные, стабильные, благоприятные и свободные от насилия условия для жизни семей. В 2001 году бывшее Министерство общинного развития и спорта разработало пятилетний план, чтобы аннулировать некоторые прорехи и обеспечить более эффективную защиту для детей и семей.

#### *Межучрежденческие платформы*

24.2 Основной организацией по борьбе с насилием в семье в Сингапуре является Группа диалога по вопросам насилия в семье, учрежденная в 2001 году. Работой данной Группы совместно руководят Министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта (МДОРМС) и полиция Сингапура. В состав Группы диалога входят представители судебных органов, тюрем, Министерства здравоохранения, Министерства образования, Национального совета социальных услуг<sup>15</sup> и такие учреждения социального обслуживания, как Общество по борьбе с насилием в семье. Сингапурский совет женских организаций, руководящий орган для женских групп в Сингапуре, является одним из ведущих членов данной Группы. Группа диалога занимается координацией работы различных учреждений и усилий по распространению знаний среди населения и определяет новые направления сотрудничества в вопросах борьбы с насилием в семье.

24.3 На функциональном уровне в 1996 году была организована Национальная система координации борьбы с насилием в семье, предназначенная для оказания населению практической помощи и поддержки. Эта система координации, действующая по всей территории острова, по существу обеспечивает многочисленные приемные пункты, в которые жертвы насилия могут обращаться за помощью. Эта система связывает между собой полицейские участки, тюрьмы, больницы, социальные учреждения, суды и МДОРМС.

24.4 Сингапурская полиция проводит регулярные беседы и консультации с социальными работниками учреждений социального обслуживания. Эти беседы или координационные совещания направлены на улучшение совместной деятельности и оказание скоординированной помощи жертвам насилия в семье. Такие усилия, связанные с организацией бесед и взаимодействия, способствовали проведению массовых информационных мероприятий в обществе и усилению контактов между

---

<sup>15</sup> Национальный совет социальных услуг является руководящим органом для учреждений социального обслуживания в Сингапуре.

сотрудниками полиции и социальными работниками. Благодаря улучшению взаимодействия между сотрудниками полиции и социальными работниками число граждан, пострадавших от насилия в семье, направленных органами полиции в социальные учреждения, увеличилось с 171 в 2001 году до 658 в 2003 году, что помогло своевременно принять меры для оказания поддержки и помощи жертвам, большинство среди которых составляют женщины и дети.

- 24.5 Другой платформой, обеспечивающей применение многостороннего подхода к решению проблемы насилия в семье, является информационный бюллетень, первый выпуск которого был разослан среди всех учреждений, занимающихся вопросами борьбы с насилием в семье. Этот бюллетень был издан в октябре 2003 года под названием "Взаимодействие – учреждения объединяются в борьбе с насилием в семье". Он призван обеспечить учреждения новейшей информацией в региональной системе координации борьбы с насилием в семье, в том числе о мероприятиях, программах, тенденциях, учебных курсах и имеющихся ресурсах, а также поделиться проблемами и успехами в данной области. Мы надеемся, что эта инициатива приведет к дальнейшему укреплению межучрежденческих связей и побудит соответствующие организации еще лучше служить интересам семей, которые сталкиваются с проблемой насилия в семье.

#### *Действия полиции в делах, связанных с насилием в семье*

- 24.6 В марте 2003 года органы полиции разработали новую инструкцию по борьбе с насилием в семье. Данная инструкция требует, чтобы следователи уведомляли жертв или социальных работников о предстоящем выходе виновника насилия в семье на свободу до его фактического освобождения из-под содержания под стражей в полиции. Смысл данной инструкции состоит в том, чтобы предотвратить повторение насилия в отношении жертвы, предоставив ей или социальному работнику больше времени для защиты жертвы, в том числе, в случае необходимости, для поиска альтернативного места жительства.

#### *Руководство по комплексу мероприятий в делах, связанных с насилием в семье*

- 24.7 В руководстве, подготовленном в координации с МДОРМС в 1999 году, изложена общая позиция в отношении комплекса мероприятий, которые следует проводить в делах, связанных с насилием в семье. В данном руководстве, которое было обновлено в феврале 2003 года, определяется порядок работы, процедуры, роли и обязанности каждого учреждения, участвующего в системе координации. В руководстве отражена общая цель государственного и частного секторов, заключающаяся в том, чтобы в партнерстве друг с другом заниматься разработкой целостного подхода к оказанию услуг семьям, взаимоотношения в которых строятся на насилии, и предупреждению насилия в семье. В этом руководстве также рассказывается об услугах, которые предоставляются пожилым людям, страдающим от насилия в семье, роли кризисных убежищ и тюрем в деле реабилитации лиц, отличающихся жестоким поведением.

#### *Национальные нормы в области защиты детей*

- 24.8 Национальные нормы в области защиты детей были провозглашены на Конференции по проблемам психологического/эмоционального жестокого обращения с детьми, состоявшейся в феврале 2002 года. Эти нормы служат основой для обеспечения защиты

детей и формирования общего представления о роли и обязанностях различных элементов системы защиты детей в Сингапуре. Этими нормами специалисты в области защиты детей руководствуются в процессе выполнения возложенных на них обязанностей. Благодаря этим нормам общественность может оценить, как оперативно осуществляется обслуживание в области защиты детей и насколько оно отвечает их интересам.

#### *Роль судов низшей инстанции*

- 24.9 Центр правосудия по семейным делам и делам несовершеннолетних при сингапурских судах низшей инстанции также играет важную роль в осуществлении системного подхода к рассмотрению дел, связанных с насилием в семье, в Сингапуре. В партнерстве с органами полиции и МДОРМС он участвует в многочисленных информационных мероприятиях, направленных на повышение осведомленности общественности о наличии охранных судебных приказов, тем самым расширяя доступ к сингапурской судебной системе. Более подробную информацию о Суде по семейным делам см. в главе 15 ("Равенство перед законом").

#### *Специализированные услуги*

- 24.10 На общинном уровне в 1999 году было начато осуществление специальной программы, предусматривающей оказание комплекса услуг жертвам насилия и лицам, совершившим насилие, известной как "Поощрение альтернатив насилию" (PAVE). PAVE предусматривает оказание услуг в области судебной защиты, профилактики и воспитания. Данная программа конкретно направлена на оказание помощи детям, оказавшимся свидетелями или жертвами насилия в семье, и преследует цель разорвать порочный круг насилия в семье посредством вмешательства, средств защиты и расширения прав. Программа нацелена на всех членов семьи, которые прибегают к насилию или испытывают его.
- 24.11 Совершившие насилие могут обратиться за помощью в центры обслуживания семьи или быть направлены в Общинную программу коррекции неправильного поведения (СAMP), организованную в Институте психиатрии. В марте 2002 года СAMP в сотрудничестве с Центром правосудия по семейным делам и делам несовершеннолетних и РПД организовала проект SAVE. Данный проект имеет целью консультирование и реабилитацию виновных по вопросам насилия, совершенного под воздействием алкоголя. К 2004 году в рамках данного проекта стали также проводиться мероприятия по борьбе с актами насилия, совершенными под воздействием наркотиков и из-за пристрастия к азартным играм.
- 24.12 В сентябре 2003 года МДОРМС создало специальную Группу по защите пожилых людей для того, чтобы способствовать межучрежденческому отклику на случаи дурного обращения с пожилыми гражданами. Это многопрофильная группа, и в ее состав входят специалисты, обладающие опытом работы в области гериатрии, психиатрии, юриспруденции и социальной деятельности. Работой данной Группы руководит добровольная организация социального попечения, специализирующаяся на борьбе с насилием в семье, Центр "ТРАНС".

## *Народное образование*

- 24.13 С помощью статей и рекламных роликов в средствах массовой информации и журналах МДОРМС содействует повышению осведомленности общественности о проблеме насилия в семье. Министерство также выпустило компакт-диск, который знакомит новых сотрудников учреждений с юридическими положениями и услугами, имеющимися в распоряжении семей, пострадавших от насилия. Информация о помощи в вопросах межличностного насилия размещена на веб-сайте под названием "Семейный город" по адресу [www.familytown.gov.sg](http://www.familytown.gov.sg). На этом веб-сайте разъясняются различные формы дурного обращения и даются подсказки и советы в отношении того, куда жертвы и лица, совершившие это деяние, могут обратиться за помощью. Кроме того, разработаны игры, составлены викторины и написаны рассказы, призванные помочь детям понять, что представляет собой насилие в семье.
- 24.14 Прилагались также усилия по обучению молодежи здоровым отношениям с представителями противоположного пола. В феврале 2003 года бывшее Министерство общинного развития и спорта поставило пьесу по теме насилия в повседневном общении представителей разных полов под названием "Боль". Эта пьеса была показана более 27 тыс. учащихся средних школ. Пьеса помогает подросткам понять опасность насилия в повседневном общении и учит их тому, какие проявления неприемлемого агрессивного поведения не следует терпеть или допускать представителям любого пола. Привлекая внимание девочек и мальчиков к проблеме насилия в отношениях между полами и демонстрируя всю порочность такого поведения с самого раннего детства, авторы пьесы пытаются отвлечь молодых людей от пути семейного насилия в будущем.
- 24.15 МДОРМС также выделяет финансовые средства учреждениям социального обслуживания, которые заинтересованы в осуществлении проектов в области народного образования. В рамках системы совместного финансирования учреждениям социального обслуживания оказывалась помощь в организации форумов и программ по просвещению общественности. Например, благодаря усилиям одного социального учреждения в различных начальных школах идет пьеса, в которой показано, как десятилетняя девочка пытается справиться с насилием в своей семье.

## *Повышение осведомленности об обязанности мужчин и юношей положить конец насилию в семье*

- 24.16 В соответствии с разделом 65 (5) Женской хартии суд, вынося постановление о личной защите (ПЛЗ), может обязать виновника, жертву и/или членов семьи жертвы пройти курс консультаций или принять участие в любой другой связанной с этим программе, такой как, например, программа реабилитации или оздоровления для виновных и получивших травмы. Участие в таких программах носит обязательный характер, и уклонение от них может быть истолковано как неуважение к суду. С помощью программ реабилитации и консультирования виновных (среди которых большинство составляют мужчины) повысится осведомленность населения об обязанности мужчин и юношей положить конец насилию в семье.

*Статистические данные о насилии в семье*

24.17 В период с 2000 по 2003 год количество ходатайств о вынесении судебных постановлений о личной защите (ПЛЗ) неуклонно снижалось. Данные о числе заявлений с просьбой о вынесении ПЛЗ см. в таблице ниже:

	<b>2000 год</b>	<b>2001 год</b>	<b>2002 год</b>	<b>2003 год</b>
Количество ходатайств о вынесении ПЛЗ	2 861	2 974	2 944	2 789

Источник: Сингапурский суд низшей инстанции.

## **Добавление 1**

ТАБЛИЦА 2

**ПОКАЗАТЕЛИ САМОДЕЯТЕЛЬНОСТИ НАСЕЛЕНИЯ С РАЗБИВКОЙ ПО ПОЛУ И ВОЗРАСТУ,  
ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД  
(ВСЕГО)**

Возраст (лет)	1993	1994	1996	1997	1998	1999	2001	2002	2003
<b>Всего</b>	<b>64,5</b>	<b>64,9</b>	<b>64,6</b>	<b>64,2</b>	<b>63,9</b>	<b>64,7</b>	<b>65,4</b>	<b>64,7</b>	<b>64,2</b>
	25,3	23,3	20,1	16,8	14,7	17,2	17,6	13,8	13,0
	80,2	79,0	76,1	73,5	71,5	74,0	73,7	70,1	71,6
	86,5	87,5	88,1	88,2	87,9	87,1	88,8	88,5	89,6
	80,5	80,6	82,1	82,5	82,9	83,6	84,3	85,1	86,2
	77,5	78,2	79,0	78,3	80,0	79,4	80,3	80,3	81,7
	76,3	76,5	77,4	77,8	78,6	78,5	80,0	80,0	79,9
	73,0	73,6	75,3	76,0	76,3	78,0	78,4	77,9	77,3
	63,1	64,0	67,5	68,8	68,6	69,1	70,9	72,0	72,5
	47,0	49,5	52,6	50,9	53,0	53,5	55,4	58,2	56,8
	30,6	30,6	31,3	32,4	30,7	34,6	34,8	34,9	33,4
е	12,2	13,3	12,5	11,9	10,6	12,2	11,6	11,3	11,0

Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Источник: Обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

ТАБЛИЦА 2 (продолжение)

**ПОКАЗАТЕЛИ САМОДЕЯТЕЛЬНОСТИ НАСЕЛЕНИЯ С РАЗБИВКОЙ ПО ПОЛУ И ВОЗРАСТУ,  
ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД  
(МУЖЧИНЫ)**

Возраст (лет)	1993	1994	1996	1997	1998	1999	2001	2002	2003
<b>Всего</b>	<b>79,1</b>	<b>79,6</b>	<b>78,7</b>	<b>78,3</b>	<b>77,5</b>	<b>77,8</b>	<b>77,8</b>	<b>77,2</b>	<b>75,8</b>
	25,1	23,6	21,7	17,1	15,8	17,2	17,2	12,9	12,6
	81,0	79,0	74,3	72,1	69,8	70,8	70,5	67,8	67,4
	96,0	96,2	96,4	94,9	94,5	93,4	94,5	93,9	93,4
	98,4	98,2	98,2	98,5	98,2	97,9	97,9	98,1	98,3
	98,4	98,7	98,2	98,2	98,7	98,2	98,5	98,2	98,1
	98,1	98,8	98,2	97,9	98,2	97,5	98,1	97,7	97,2
	96,6	97,1	96,8	96,9	97,2	96,7	96,5	96,7	96,0
	90,0	91,1	91,4	92,7	91,7	92,2	90,9	92,1	91,8
	71,9	74,5	77,8	76,2	76,6	76,1	74,9	79,3	78,8
	50,9	48,9	48,6	49,9	48,9	51,7	53,2	53,3	49,8
е	21,9	23,9	21,7	20,9	18,7	21,4	20,4	19,6	19,0

Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Источник: Обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

ТАБЛИЦА 2 (продолжение)

**ПОКАЗАТЕЛИ САМОДЕЯТЕЛЬНОСТИ НАСЕЛЕНИЯ С РАЗБИВКОЙ ПО ПОЛУ И ВОЗРАСТУ,  
ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД  
(ЖЕНЩИНЫ)**

Возраст (лет)	1993	1994	1996	1997	1998	1999	2001	2002	2003
<b>Всего</b>	<b>50,6</b>	<b>50,9</b>	<b>51,5</b>	<b>51,1</b>	<b>51,3</b>	<b>52,7</b>	<b>54,3</b>	<b>53,4</b>	<b>53,9</b>
	25,6	23,0	18,5	16,4	13,6	17,2	17,9	14,6	13,5
	79,4	79,0	77,6	74,9	73,1	76,6	76,3	71,9	74,6
	77,6	79,4	81,4	82,4	82,4	81,9	84,5	84,3	86,7
	64,3	64,5	68,0	67,9	69,7	70,5	73,0	74,4	76,4
	57,7	58,3	60,5	59,1	62,0	60,8	63,4	63,3	66,9
	54,6	54,4	56,9	57,9	59,6	60,2	62,5	62,6	63,1
	49,3	49,7	53,9	54,9	55,6	59,6	60,3	59,7	59,1
	36,8	38,1	43,7	44,7	46,0	46,4	50,7	51,4	53,6
	23,9	26,1	28,5	27,1	30,0	32,0	37,2	38,4	35,6
	10,9	12,8	14,9	15,5	13,9	19,1	18,3	18,6	18,6
1е	4,0	4,8	5,2	5,1	4,3	4,9	5,0	4,7	4,9

Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Источник: Обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

ТАБЛИЦА 3

**ПОКАЗАТЕЛИ САМОДЕЯТЕЛЬНОСТИ НАСЕЛЕНИЯ С УЧЕТОМ СЕМЕЙНОГО ПОЛОЖЕНИЯ  
С РАЗБИВКОЙ ПО ПОЛУ И ВОЗРАСТУ, ИЮНЬ 2003 ГОДА**

Возраст (лет)	Всего			Мужчины			Женщины		
	Всего	Одинокие	Женатые/ замужние	Всего	Одинокие	Женатые	Всего	Одинокие	Замужние
<b>Всего</b>	<b>64,2</b>	<b>65,6</b>	<b>67,3</b>	<b>75,8</b>	<b>64,2</b>	<b>83,6</b>	<b>53,9</b>	<b>67,0</b>	<b>51,8</b>
	13,0	12,9	37,9	12,6	12,5	33,3	13,5	13,3	40,0
	71,6	71,5	71,1	67,4	66,8	90,0	74,6	75,4	68,3
	89,6	93,1	84,3	93,4	91,7	97,7	86,7	94,6	78,6
	86,2	95,9	81,7	98,3	96,3	99,5	76,4	95,4	69,2
	81,7	94,1	78,1	98,1	93,6	99,3	66,9	94,6	59,1
	79,9	89,3	77,5	97,2	89,1	98,8	63,1	89,5	56,5
	77,3	85,3	75,6	96,0	84,6	97,8	59,1	85,8	52,3
	72,5	80,0	71,5	91,8	82,0	92,9	53,6	78,6	47,5
	56,8	66,6	57,6	78,8	68,0	79,8	35,6	65,7	32,1
	33,4	48,3	34,8	49,8	52,3	50,1	18,6	45,2	16,5
те	11,0	19,9	14,6	19,0	26,0	20,0	4,9	14,2	5,9

Источник: Обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

ТАБЛИЦА 16

РАБОТАЮЩЕЕ ПО НАЙМУ НАСЕЛЕНИЕ В ВОЗРАСТЕ 15 ЛЕТ И СТАРШЕ С РАЗБИВКОЙ ПО ВОЗРАСТУ И ПОЛУ,  
ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД

	В тысячах								
Пол/возраст (лет)	1993	1994	1996	1997	1998	1999	2001	2002	2003
<b>Всего</b>	<b>1 592</b>	<b>1 649</b>	<b>1 748</b>	<b>1 830</b>	<b>1 870</b>	<b>1 886</b>	<b>2 047</b>	<b>2 017</b>	<b>2 034</b>
15–19	60	53	47	41	36	40	43	33	33
20–29	489	493	451	476	461	471	510	480	481
30–39	491	520	561	567	586	578	603	591	586
40–49	345	363	449	477	502	493	541	538	539
50–59	153	162	177	203	221	228	266	292	308
60 и старше	54	57	63	66	65	76	83	85	87
<b>Мужчины</b>	<b>952</b>	<b>987</b>	<b>1 024</b>	<b>1 081</b>	<b>1 090</b>	<b>1 087</b>	<b>1 149</b>	<b>1 137</b>	<b>1 123</b>
15–19	31	29	27	22	21	22	23	16	17
20–29	250	249	214	231	220	216	227	215	205
30–39	293	312	327	335	338	339	338	330	315
40–49	225	237	284	302	312	301	328	326	326
50–59	109	115	123	141	150	153	171	188	197
60 и старше	44	46	48	50	50	57	61	62	63
<b>Женщины</b>	<b>640</b>	<b>662</b>	<b>725</b>	<b>749</b>	<b>780</b>	<b>799</b>	<b>898</b>	<b>880</b>	<b>911</b>
15–19	29	25	21	19	15	18	20	17	16
20–29	239	244	236	245	241	254	283	265	276
30–39	198	208	234	231	248	239	266	261	271
40–49	121	126	164	176	190	192	213	212	213
50–59	43	47	54	62	71	75	94	103	111
60 и старше	10	12	15	16	15	20	22	22	24

Источник: Обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Примечания:

"-": данных не имеется или данные не существенны

1. Данные получены на основе обследования трудовых ресурсов (ОТР). Поскольку объектом данного обследования являются домашние хозяйства, оно не охватывает строительных рабочих, которые живут в строительных бытовках, а также трудящихся, которые ежедневно приезжают на работу из-за границы.
2. Поскольку данные получены на основе выборочного обследования, такую подробную разбивку данных следует рассматривать только как приблизительную оценку. Поэтому мы советуем пользователям данных самим решать, являются ли эти данные достаточно надежными для того, чтобы они могли использовать их в своих целях.
3. Из-за округления сумма, полученная при сложении показателей, может отличаться от итоговых значений.

ТАБЛИЦА 18

**РАБОТАЮЩЕЕ ПО НАЙМУ НАСЕЛЕНИЕ В ВОЗРАСТЕ 15 ЛЕТ И СТАРШЕ С РАЗБИВКОЙ ПО ОТРАСЛЯМ И ПОЛУ,  
ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД  
(ВСЕГО)**

В тысячах										
Отрасль <sup>#</sup>	1993	1994	1996	1997	Отрасль <sup>#</sup>	1998	1999	2001	2002	2003
<b>Всего</b>	<b>1 592</b>	<b>1 649</b>	<b>1 748</b>	<b>1 830</b>	<b>Всего</b>	<b>1 870</b>	<b>1 886</b>	<b>2 047</b>	<b>2 017</b>	<b>2 034</b>
Обрабатывающая промышленность	429	423	406	414	Обрабатывающая промышленность	404	396	384	368	365
Строительство	102	109	115	126	Строительство	131	131	125	119	114
Торговля	364	377	406	398	Товарная и розничная торговля	281	279	304	304	296
					Кухонно-ресторанное обслуживание	119	121	128	125	128
Транспорт, складские услуги и связь	167	175	195	210	Транспорт, складские услуги	206	204	228	219	216
Финансовые услуги, страхование, услуги в области предпринимательства и недвижимости	173	199	246	274	Финансовые услуги	109	105	109	108	105
Общинное, социальное и бытовое обслуживание	344	354	368	391	Услуги в области предпринимательства и недвижимости	184	197	243	237	243
					Государственное управление и образование	206	210	226	238	254
					Здоровое, медицинское и социальное обслуживание	212	226	280	281	294
Прочее*	13	14	12	18	Прочее*	17	18	20	18	18

Источник: Обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

\* Включая сельское хозяйство, рыболовство, добывающую промышленность и разработку карьеров, коммунальные услуги и деятельность, не отнесенную к другим категориям.

# Данные за 2001–2003 годы классифицированы с использованием ССОК-2000, а данные за 1998 и 1999 годы – с использованием ССОК-1996. До этого данные классифицировались по категориям ССОК-1990. Они не являются сопоставимыми в строгом смысле этого слова.

Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Примечания:

"-": данных не имеется или данные не существенны

1. Данные получены на основе обследования трудовых ресурсов (ОТР). Поскольку объектом данного обследования являются домашние хозяйства, оно не охватывает строительных рабочих, которые живут в строительных бытовках, а также трудящихся, которые ежедневно приезжают на работу из-за границы.
2. Поскольку данные получены на основе выборочного обследования, такую подробную разбивку данных следует рассматривать только как приблизительную оценку. Поэтому мы советуем пользователям данных самим решать, являются ли эти данные достаточно надежными для того, чтобы они могли использовать их в своих целях.
3. Из-за округления сумма, полученная при сложении показателей, может отличаться от итоговых значений.

ТАБЛИЦА 18 (продолжение)

**РАБОТАЮЩЕЕ ПО НАЙМУ НАСЕЛЕНИЕ В ВОЗРАСТЕ 15 ЛЕТ И СТАРШЕ С РАЗБИВКОЙ ПО ОТРАСЛЯМ И ПОЛУ,  
ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД  
(МУЖЧИНЫ)**

В тысячах										
Отрасль <sup>#</sup>	1993	1994	1996	1997	Отрасль <sup>#</sup>	1998	1999	2001	2002	2003
<b>Всего</b>	<b>952</b>	<b>987</b>	<b>1 024</b>	<b>1 081</b>	<b>Всего</b>	<b>1 090</b>	<b>1 087</b>	<b>1 149</b>	<b>1 137</b>	<b>1 123</b>
Обрабатывающая промышленность	248	248	235	248	Обрабатывающая промышленность	245	236	241	230	228
Строительство	91	96	99	109	Строительство	112	110	105	102	95
Торговля	216	221	234	227	Оптовая и розничная торговля	166	166	174	174	167
					Гостинично-ресторанное обслуживание	61	62	61	63	64
Транспорт, складские услуги и связь	131	136	148	163	Транспорт, складские услуги и связь	157	153	169	165	160
Финансовые услуги, страхование, услуги в области предпринимательства и недвижимости	88	102	125	136	Финансовые услуги, услуги в области предпринимательства и недвижимости	45	44	46	45	43
Общинное, социальное и бытовое обслуживание	168	172	173	183	Государственное управление и образование	123	126	137	144	152
					Бытовое, медицинское и социальное обслуживание	63	66	68	68	64
Прочее*	11	12	10	15	Прочее*	13	14	15	14	13

Источник: Обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

\* Включая сельское хозяйство, рыболовство, добывающую промышленность и разработку карьеров, коммунальные услуги и деятельность, не отнесенную к другим категориям.

# Данные за 2001–2003 годы классифицированы с использованием ССОК-2000, а данные за 1998 и 1999 годы – с использованием ССОК-1996. До этого данные классифицировались по категориям ССОК-1990. Они не являются сопоставимыми в строгом смысле этого слова.

Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Примечания:

"-": данных не имеется или данные не существенны

1. Данные получены на основе обследования трудовых ресурсов (ОТР). Поскольку объектом данного обследования являются домашние хозяйства, оно не охватывает строительных рабочих, которые живут в строительных бытовках, а также трудящихся, которые ежедневно приезжают на работу из-за границы.

2. Поскольку данные получены на основе выборочного обследования, такую подробную разбивку данных следует рассматривать только как приблизительную оценку. Поэтому мы советуем пользователям данных самим решать, являются ли эти данные достаточно надежными для того, чтобы они могли использовать их в своих целях.

3. Из-за округления сумма, полученная при сложении показателей, может отличаться от итоговых значений.

ТАБЛИЦА 18 (продолжение)

**РАБОТАЮЩЕЕ ПО НАЙМУ НАСЕЛЕНИЕ В ВОЗРАСТЕ 15 ЛЕТ И СТАРШЕ С РАЗБИВКОЙ ПО ОТРАСЛЯМ И ПОЛУ,  
ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД  
(ЖЕНЩИНЫ)**

В тысячах										
Отрасль <sup>#</sup>	1993	1994	1996	1997	Отрасль <sup>#</sup>	1998	1999	2001	2002	2003
<b>Всего</b>	<b>640</b>	<b>662</b>	<b>725</b>	<b>749</b>	<b>Всего</b>	<b>780</b>	<b>799</b>	<b>898</b>	<b>880</b>	<b>911</b>
Обрабатывающая промышленность	182	175	171	166	обрабатывающая промышленность	159	159	143	138	136
Строительство	11	12	16	17	строительство	19	20	20	17	20
Торговля	147	155	172	171	оптовая и розничная торговля	115	113	130	131	130
					гостинично-ресторанное обслуживание	58	60	67	63	64
Транспорт, складские услуги и связь	36	39	47	47	транспорт, складские услуги и связь	49	51	59	53	56
Финансовые услуги, страхование, услуги в области предпринимательства и недвижимости	85	97	121	137	финансовые услуги, услуги в области предпринимательства и недвижимости	63	61	63	63	62
Общинное, социальное и бытовое обслуживание	177	182	195	207	государственное управление и образование	83	85	89	94	102
					бытовое, медицинское и социальное обслуживание	149	160	212	212	230
Прочее*	2	2	2	3	прочее*	4	4	5	4	5

Источник: Обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

\* Включая сельское хозяйство, рыболовство, добывающую промышленность и разработку карьеров, коммунальные услуги и деятельность, не отнесенную к другим категориям.

# Данные за 2001–2003 годы классифицированы с использованием ССОК-2000, а данные за 1998 и 1999 годы – с использованием ССОК-1996. До этого данные классифицировались по категориям ССОК-1990. Они не являются сопоставимыми в строгом смысле этого слова.

Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Примечания:

"–": данных не имеется или данные не существенны

1. Данные получены на основе обследования трудовых ресурсов (ОТР). Поскольку объектом данного обследования являются домашние хозяйства, оно не охватывает строительных рабочих, которые живут в строительных бытовках, а также трудящихся, которые ежедневно приезжают на работу из-за границы.

2. Поскольку данные получены на основе выборочного обследования, такую подробную разбивку данных следует рассматривать только как приблизительную оценку. Поэтому мы советуем пользователям данных самим решать, являются ли эти данные достаточно надежными для того, чтобы они могли использовать их в своих целях.

3. Из-за округления сумма, полученная при сложении показателей, может отличаться от итоговых значений.

**ТАБЛИЦА 19**  
**РАБОТАЮЩЕЕ ПО НАЙМУ НАСЕЛЕНИЕ В ВОЗРАСТЕ 15 ЛЕТ И СТАРШЕ С РАЗБИВКОЙ**  
**ПО РОДУ ЗАНЯТИЙ И ПОЛУ, ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД**  
**(ВСЕГО)**

Род занятий	1993	1994	1996	1997	1998	1999	2001	2002	2003
<b>Всего</b>	<b>1 592</b>	<b>1 649</b>	<b>1 748</b>	<b>1 830</b>	<b>1 870</b>	<b>1 886</b>	<b>2 047</b>	<b>2 017</b>	<b>2 034</b>
Управляющие, работающие собственники и старшие должностные лица	167	179	215	230	239	233	276	269	271
Специалисты	110	119	141	178	189	202	242	232	248
Техники и младшие специалисты	212	237	295	306	315	324	340	340	339
Административные работники	231	240	261	272	275	260	275	271	270
Работники сферы обслуживания и торговли	218	224	232	235	240	252	231	228	218
Неквалифицированные работники производства и рабочие отдельных профессий	173	173	145	134	144	140	127	130	119
Операторы и сборщики машин и оборудования	261	254	240	243	225	222	220	209	199
Сборщики, разнорабочие и работники родственные занятиям	156	156	157	170	179	186	261	266	288
Прочие*	65	67	62	63	64	66	77	73	81

Источник: Обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

\* Включая работников сельского хозяйства и рыбной промышленности и работников, не классифицируемых по роду занятий.  
Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Примечания:

"-": данных не имеется или данные не существенны

1. Данные получены на основе обследования трудовых ресурсов (ОТР). Поскольку объектом данного обследования являются домашние хозяйства, оно не охватывает строительных рабочих, которые живут в строительных бытовках, а также трудящихся, которые ежедневно приезжают на работу из-за границы.
2. Поскольку данные получены на основе выборочного обследования, такую подробную разбивку данных следует рассматривать только как приблизительную оценку. Поэтому мы советуем пользователям данных самим решать, являются ли эти данные достаточно надежными для того, чтобы они могли использоваться их в своих целях.
3. Из-за округления сумма, полученная при сложении показателей, может отличаться от итоговых значений.

ТАБЛИЦА 19 (продолжение)

**РАБОТАЮЩЕЕ ПО НАЙМУ НАСЕЛЕНИЕ В ВОЗРАСТЕ 15 ЛЕТ И СТАРШЕ С РАЗБИВКОЙ  
ПО РОДУ ЗАНЯТИЙ И ПОЛУ, ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД  
(МУЖЧИНЫ)**

	В тысячах								
Род занятий	1993	1994	1996	1997	1998	1999	2001	2002	2003
<b>Всего</b>	<b>952</b>	<b>987</b>	<b>1 024</b>	<b>1 081</b>	<b>1 090</b>	<b>1 087</b>	<b>1 149</b>	<b>1 137</b>	<b>1 123</b>
Управляющие, работающие собственники и старшие должностные лица	139	147	172	179	190	183	208	200	201
Специалисты	65	71	82	108	112	125	144	140	150
Техники и младшие специалисты	129	144	174	186	179	183	186	185	176
Канцелярские работники	58	59	60	59	60	54	61	60	60
Работники сферы обслуживания и торговли	128	129	132	133	136	141	124	130	122
Квалифицированные работники производства и рабочие ответственных профессий	159	159	134	121	131	127	117	120	109
Операторы и сборщики машин и оборудования	152	157	152	164	156	150	160	154	145
Сборщики, разнорабочие и работники родственных занятий	59	56	57	69	63	61	74	77	80
Прочие*	63	65	60	62	62	64	75	72	79

Источник: Обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

\* Включая работников сельского хозяйства и рыбной промышленности и работников, не классифицируемых по роду занятий.

Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Примечания:

"-": данных не имеется или данные не существенны

1. Данные получены на основе обследования трудовых ресурсов (ОТР). Поскольку объектом данного обследования являются домашние хозяйства, оно не охватывает строительных рабочих, которые живут в строительных бытовках, а также трудящихся, которые ежедневно приезжают на работу из-за границы.

2. Поскольку данные получены на основе выборочного обследования, такую подробную разбивку данных следует рассматривать только как приблизительную оценку. Поэтому мы советуем пользователям данных самим решать, являются ли эти данные достаточно надежными для того, чтобы они могли использовать их в своих целях.

3. Из-за округления сумма, полученная при сложении показателей, может отличаться от итоговых значений.

ТАБЛИЦА 19 (продолжение)

**РАБОТАЮЩЕЕ ПО НАЙМУ НАСЕЛЕНИЕ В ВОЗРАСТЕ 15 ЛЕТ И СТАРШЕ С РАЗБИВКОЙ  
ПО РОДУ ЗАНЯТИЙ И ПОЛУ, ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД  
(ЖЕНЩИНЫ)**

	В тысячах								
Род занятий	1993	1994	1996	1997	1998	1999	2001	2002	2003
<b>Всего</b>	<b>640</b>	<b>662</b>	<b>725</b>	<b>749</b>	<b>780</b>	<b>799</b>	<b>898</b>	<b>880</b>	<b>911</b>
Управляющие, работающие собственники и старшие должностные лица	28	32	43	51	49	50	67	69	70
Специалисты	45	48	59	69	77	78	98	91	98
Техники и младшие специалисты	83	93	121	120	136	142	154	155	164
Административные работники	173	181	201	213	215	206	214	211	210
Работники сферы обслуживания и торговли	89	96	100	101	104	111	106	98	96
Квалифицированные работники производства и рабочие отдельных профессий	14	14	11	13	13	13	10	10	10
Операторы и сборщики машин и оборудования	109	97	87	79	68	72	60	55	54
Сборщики, разнорабочие и работники родственных занятий	97	100	100	101	115	126	186	189	208
Прочие*	2	2	2	2	2	2	2	1	2

Источник: Обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

\* Включая работников сельского хозяйства и рыбной промышленности и работников, не классифицируемых по роду занятий.  
Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Примечания:

"-": данных не имеется или данные не существенны

1. Данные получены на основе обследования трудовых ресурсов (ОТР). Поскольку объектом данного обследования являются домашние хозяйства, оно не охватывает строительных рабочих, которые живут в строительных бытовках, а также трудящихся, которые ежедневно приезжают на работу из-за границы.
2. Поскольку данные получены на основе выборочного обследования, такую подробную разбивку данных следует рассматривать только как приблизительную оценку. Поэтому мы советуем пользователям данных самим решать, являются ли эти данные достаточно надежными для того, чтобы они могли использовать их в своих целях.
3. Из-за округления сумма, полученная при сложении показателей, может отличаться от итоговых значений.

ТАБЛИЦА 30

**РАБОТАЮЩЕЕ ПО НАЙМУ НАСЕЛЕНИЕ В ВОЗРАСТЕ 15 ЛЕТ И СТАРШЕ С РАЗБИВКОЙ  
ПО ВОЗРАСТУ, ПОЛУ И ТИПУ ЗАНЯТОСТИ, ИЮНЬ 2003 ГОДА**

В тысячах

Возраст (лет)	Всего				Мужчины				Женщины			
	Полный р/д		Неполный р/д		Полный р/д		Неполный р/д		Полный р/д		Неполный р/д	
	Пост.	Вр.	Пост.	Вр.	Пост.	Вр.	Пост.	Вр.	Пост.	Вр.	Пост.	Вр.
<b>Всего</b>	<b>1 871</b>	<b>47</b>	<b>80</b>	<b>35</b>	<b>1 050</b>	<b>29</b>	<b>27</b>	<b>17</b>	<b>822</b>	<b>18</b>	<b>54</b>	<b>18</b>
15–19	21	4	2	5	13	1	1	2	8	3	2	3
20–24	184	7	4	5	76	3	1	2	108	5	2	4
25–29	270	5	3	2	118	3	1	1	152	2	2	1
30–34	285	5	5	2	145	4	1	1	140	2	3	1
35–39	271	4	10	3	157	3	2	2	114	2	8	1
40–44	264	5	13	4	162	4	3	2	101	2	10	2
45–49	231	5	13	4	145	4	4	2	86	1	9	2
50–54	178	5	12	4	114	4	3	2	64	1	8	2
55–59	97	3	8	2	67	2	3	1	30	1	5	1
60–64	43	1	6	2	31	1	3	1	12	–	3	–
65 и старше	28	1	5	1	21	1	3	1	7	–	2	–

Источник: Обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

Примечания:

"-": данных не имеется или данные не существенны

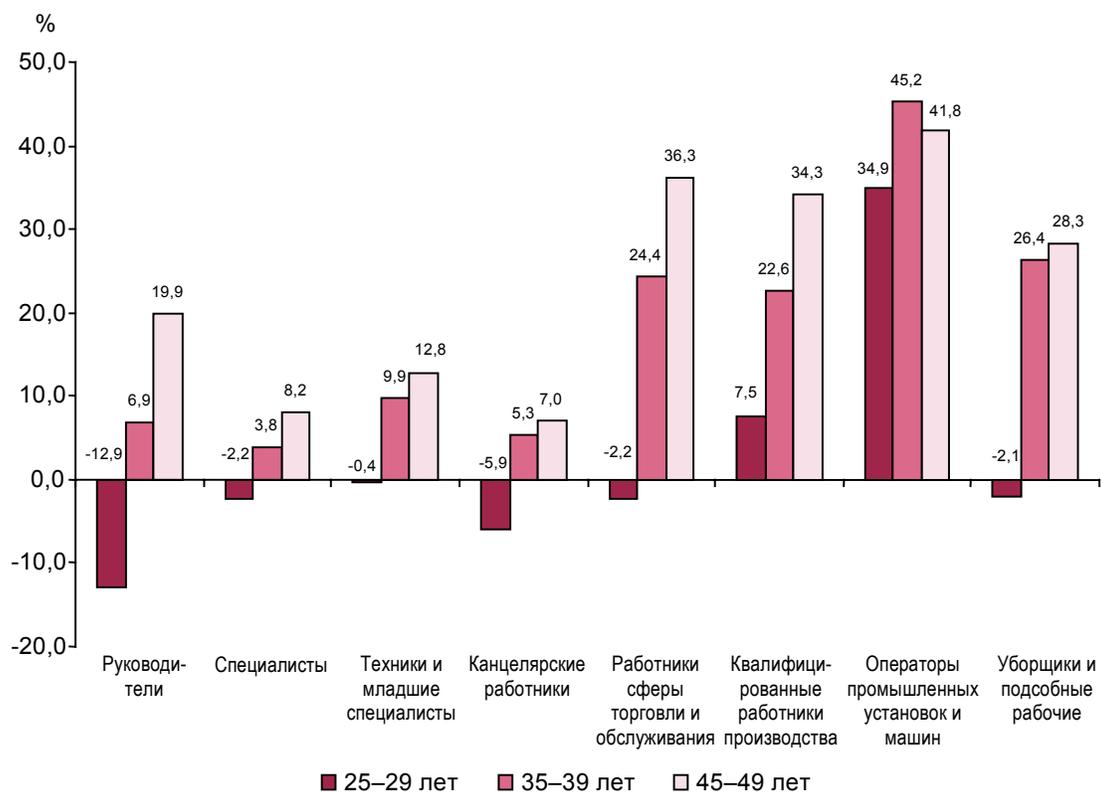
1. Данные получены на основе обследования трудовых ресурсов (ОТР). Поскольку объектом данного обследования являются домашние хозяйства, оно не охватывает строительных рабочих, которые живут в строительных бытовках, а также трудящихся, которые ежедневно приезжают на работу из-за границы.
2. Поскольку данные получены на основе выборочного обследования, такую подробную разбивку данных следует рассматривать только как приблизительную оценку. Поэтому мы советуем пользователям данных самим решать, являются ли эти данные достаточно надежными для того, чтобы они могли использовать их в своих целях.
3. Из-за округления сумма, полученная при сложении показателей, может отличаться от итоговых значений.

## Добавление 2

**Таблица 10. Среднемесячная заработная плата (брутто) с разбивкой по полу и роду занятий, 2003 год**

Профессиональная группа	Мужчины (долл. США)	Женщины (долл. США)	Уровень заработной платы женщин в процентах от уровня заработной платы мужчин
Руководители	6 000	5 000	83,3
Специалисты	3 954	3 600	91,0
Техники и младшие специалисты	2 869	2 500	87,1
Канцелярские работники	1 937	1 786	92,2
Работники сферы торговли и обслуживания	1 700	1 450	85,3
Квалифицированные работники производства	2 057	1 535	74,6
Операторы промышленных установок и машин	2 118	1 224	57,8
Уборщики и подсобные рабочие	1 314	1 002	76,3

**Диаграмма 6. Различия в уровне оплаты труда женщин и мужчин по роду занятий и отдельным возрастным группам, 2003 год**



Примечание: Разница в оплате труда женщин и мужчин =  $(1 - (\text{средняя заработная плата брутто женщин} / \text{средняя заработная плата брутто мужчин})) \times 100$ .

Источник: Доклад о заработной плате в Сингапуре, 2003 год, Министерство трудовых ресурсов.

### **Добавление 3**

Добавление 3А

ТАБЛИЦА 2.1

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,  
ИЮНЬ 2003 ГОДА  
(МУЖЧИНЫ)**

ССКЗ-2000	Занятие	Число охваченных	Основная заработная плата (долл. США)		Заработная плата брутто (долл. США)	
			Средняя	Медианная	Средняя	Медианная
<b>1</b>	<b>УПРАВЛЯЮЩИЕ</b>	<b>18 461</b>	<b>7 278</b>	<b>5 815</b>	<b>7 783</b>	<b>6 000</b>
12332	Руководитель административной службы	200	4 761	4 236	4 942	4 500
12350	Руководитель службы по рекламе и связям с общественностью	143	4 985	4 460	5 191	4 500
12331	Руководитель службы по подготовке бюджета и финансовому учету	666	6 552	5 850	6 872	6 019
12312	Руководитель проекта, строительные конструкции	858	4 494	4 200	4 663	4 450
12391	Руководитель службы по развитию предпринимательства	446	6 418	5 600	6 743	5 800
12102	Директор компании	2 100	10 170	9 200	11 025	9 770
12333	Корпоративный управляющий по вопросам планирования	24	8 181	7 218	8 552	7 218
12351	Директор отдела творческой деятельности (реклама)	15	8 567	6 820	8 749	6 950
12322	Руководитель службы по обслуживанию клиентов	261	6 074	5 232	6 496	5 464
1220	Генеральный управляющий	1 500	11 214	9 800	12 065	10 223
12902	Руководитель службы по аренде жилья	94	2 791	2 622	2 947	2 699
12101	Директор-распорядитель	994	15 110	12 025	15 981	12 988
12311	Руководитель подразделения по производству и эксплуатации в обрабатывающей промышленности	1 719	6 035	5 540	6 570	5 830
12310	Руководитель подразделения, оперативная деятельность (торговля)	82	4 359	3 708	4 674	3 922
12318	Руководитель подразделения, оперативная деятельность (коммунальные услуги)	113	4 149	4 000	4 337	4 090
12317	Руководитель подразделения, оперативная деятельность (финансы)	893	9 231	7 655	9 803	7 931
12341	Руководитель службы управления персоналом/людскими ресурсами	157	6 542	5 898	6 975	6 000
12315	Руководитель подразделения по закупкам	246	5 402	4 867	5 655	5 000
12392	Руководитель службы по управлению собственностью/недвижимым имуществом	191	4 688	4 500	4 839	4 668
12314	Руководитель службы по контролю качества	240	5 711	5 362	6 112	5 641
12360	Руководитель подразделения по научным исследованиям и разработкам	94	6 761	6 168	7 075	6 250
12903	Директор ресторана и другого предприятия общественного питания	264	2 564	2 400	2 672	2 476
12321	Руководитель отдела оптовой торговли	1 019	5 509	4 720	6 237	5 200
12901	Руководитель отдела розничной торговли	420	3 018	2 600	3 114	2 700
12343	Руководитель подразделения по подготовке кадров	78	5 970	5 770	6 373	6 165
12313	Руководитель подразделения по транспортным операциям	594	4 709	4 250	5 055	4 577
12316	Руководитель складского помещения	117	4 043	3 682	4 184	3 800

ТАБЛИЦА 2.1

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,  
ИЮНЬ 2003 ГОДА  
(МУЖЧИНЫ)**

ССКЗ-2000	Занятие	Число охваченных	Основная заработная плата (долл. США)		Заработная плата брутто (долл. США)	
			Средняя	Медианная	Средняя	Медианная
<b>2</b>	<b>СПЕЦИАЛИСТЫ-ПРОФЕССИОНАЛЫ</b>	<b>20 941</b>	<b>4 357</b>	<b>3 730</b>	<b>4 687</b>	<b>3 954</b>
24101	Бухгалтер	271	3 858	3 600	3 949	3 700
24902	Исполнительный бухгалтер, рекламное дело	15	2 581	2 600	2 665	2 600
29314	Составитель рекламных объявлений	13	4 359	4 934	4 359	4 934
25011	Адвокат и солиситор	131	5 615	4 800	5 651	4 800
21455	Инженер по авиационно-космической технике	743	3 822	3 240	4 471	3 876
21331	Специалист по прикладному программированию	464	2 829	2 500	2 908	2 500
21445	Инженер по аудио- и видеотехнике	104	3 274	3 073	3 437	3 150
24102	Аудитор (бухгалтерский учет)	328	3 238	3 100	3 316	3 100
21456	Инженер по транспортным машинам	255	3 570	3 200	3 606	3 215
21491	Инженер, биомедицина	42	3 921	3 812	4 073	3 876
21411	Архитектор, строительство	141	5 804	4 750	6 325	5 000
21423	Инженер, строительные конструкции	258	3 346	3 088	3 453	3 200
24903	Консультант, управление предпринимательством	99	6 653	5 417	7 110	5 555
21461	Инженер-химик	40	3 525	3 211	3 874	3 453
21462	Инженер-химик (нефть)	52	5 967	5 799	6 301	6 098
21130	Химик	51	4 695	3 845	4 871	3 865
21421	Инженер, гражданское строительство	386	3 569	3 195	3 683	3 238
21311	Руководитель информационно-вычислительных систем	773	6 816	6 200	7 128	6 433
21443	Инженер по вычислительной технике	922	5 967	4 950	6 533	5 373
21312	Руководитель компьютерных операций и сети	107	6 907	6 147	7 101	6 540
24202	Аналитик, кредиты	15	4 656	3 465	4 664	3 465
21342	Администратор, базы данных	74	3 546	2 987	3 769	3 053
22221	Стоматолог	53	3 754	3 550	3 868	3 600
29321	Редактор (газеты и другие периодические издания)	231	6 937	6 237	7 331	6 502
21431	Инженер-электрик	465	3 913	3 700	4 192	4 070
21441	Инженер-электронщик	600	3 609	3 411	3 702	3 500
2936	Продюсер, директор и актер, кино, театр и пр.	20	3 299	2 962	3 428	2 999
24201	Аналитик (финансы)	90	5 115	4 297	5 252	4 454
22211	Врач широкого профиля	144	8 362	8 300	12 232	10 486
22212	Хирург широкого профиля	102	9 739	9 240	15 647	13 157
21192	Геофизик	25	4 429	4 434	4 439	4 434
21493	Инженер по технике безопасности и охране труда и окружающей среды	40	4 884	3 975	5 245	4 382

ТАБЛИЦА 2.1

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,  
ИЮНЬ 2003 ГОДА  
(МУЖЧИНЫ)**

ССКЗ-2000	Занятие	Число охваченных	Основная заработная плата (долл. США)		Заработная плата brutto (долл. США)	
			Средняя	Медианная	Средняя	Медианная
21452	Инженер, механика и оборудование для промышленности	305	3 249	3 000	3 494	3 200
21392	Специалист по безопасности информационной технологии	25	2 922	2 800	3 257	3 200
29312	Журналист	207	4 407	4 050	4 499	4 125
25012	Юрист (кроме адвоката и солиситора)	29	7 714	5 648	7 779	5 648
25013	Служащий судебного ведомства	37	7 331	5 685	7 829	5 685
21471	Инженер-технолог	624	3 864	3 560	4 201	3 851
24901	Аналитик, изучение рынка	47	4 358	3 500	4 669	3 500
21451	Инженер-механик	924	3 732	3 400	4 060	3 688
21333	Программист, мультимедийные средства	24	2 788	2 365	2 853	2 394
21341	Администратор сетевых и компьютерных систем	277	3 448	3 110	3 548	3 200
21322	Аналитик, сетевые системы и передача данных	234	4 126	3 770	4 249	3 894
2224	Фармацевт	21	3 431	2 880	4 283	4 095
21110	Физик	284	6 673	6 311	6 683	6 311
21432	Инженер, производство и распределение электроэнергии	112	4 652	3 912	4 672	3 912
21472	Инженер, технология производства	467	3 783	3 540	4 007	3 782
21496	Инспектор, количество	130	3 315	3 047	3 396	3 100
21444	Инженер, производство полупроводников	1 913	3 654	3 428	4 137	3 885
21323	Инженер, программное обеспечение	963	3 953	3 705	4 059	3 800
22222	Стоматолог-специалист	16	7 395	6 600	9 412	9 351
21422	Инженер – проектировщик строительных конструкций	144	4 359	3 985	4 634	4 000
21321	Разработчик и аналитик систем	1 169	4 015	3 800	4 126	3 900
21332	Программист систем	128	3 314	3 125	3 404	3 190
21442	Инженер телекоммуникаций	1 033	3 887	3 607	3 992	3 700
24204	Руководитель казначейства	37	9 609	8 791	9 886	8 791
<b>3</b>	<b>ТЕХНИКИ И ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЕРСОНАЛ</b>	<b>29 438</b>	<b>2 919</b>	<b>2 400</b>	<b>3 547</b>	<b>2 869</b>
31242	Техник, авиационно-космическая техника	1 108	2 510	2 266	3 782	3 257
34153	Консультант, послепродажное гарантийное обслуживание	415	2 974	2 660	3 593	3 190
31561	Инспектор по качеству обслуживания, воздушный транспорт	622	2 661	2 550	3 790	3 844
31275	Чертежник, архитектура	150	3 010	2 800	3 143	3 000
34110	Младший бухгалтер	14	2 820	2 760	2 830	2 760

ТАБЛИЦА 2.1

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,  
ИЮНЬ 2003 ГОДА  
(МУЖЧИНЫ)**

ССКЗ-2000	Занятие	Число охваченных	Основная заработная плата (долл. США)		Заработная плата брутто (долл. США)	
			Средняя	Медианная	Средняя	Медианная
31001	Младший инженер, гражданское строительство и строительные материалы	282	3 072	3 000	3 406	3 349
31002	Младший инженер-электрик	280	2 742	2 544	3 061	2 923
31003	Младший инженер-электронщик	1 009	2 641	2 573	2 926	2 861
31006	Младший инженер-технолог	131	2 293	2 271	2 544	2 440
31004	Младший инженер-механик	934	2 574	2 383	4 174	3 785
31243	Техник, автомобилестроение	541	1 908	1 821	2 355	2 237
31213	Техник, строительство	503	2 362	2 204	2 544	2 425
34161	Закупщик	68	2 770	2 775	2 866	2 863
31251	Техник, химическое машиностроение	106	2 293	2 200	3 848	3 480
31101	Техник, химия	99	2 927	2 434	3 487	3 286
31274	Чертежник, гражданское строительство/конструирование	49	2 584	2 509	2 674	2 600
31211	Техник, гражданское строительство	119	2 624	2 580	2 702	2 600
34203	Агент, таможенная очистка и экспедиция	95	2 411	2 300	2 524	2 490
39511	Художник, прикладное искусство	33	3 242	2 836	3 509	3 161
31300	Оператор, компьютерные системы	147	2 086	2 009	2 579	2 409
31233	Техник, компьютеры	200	1 901	1 800	2 104	1 923
39515	Художник, изобразительное искусство	21	1 927	1 673	1 929	1 781
31271	Чертежник	61	2 200	2 000	2 546	2 598
31273	Чертежник, электрика/электроника	11	1 857	1 882	1 911	1 900
3122	Техник, электротехника	1 366	2 214	2 099	2 655	2 667
31231	Техник, электроника	258	2 073	2 026	2 373	2 273
39227	Исполнительный секретарь	20	4 229	3 750	4 440	3 850
34191	Организатор/координатор выставок/конференций	14	2 054	2 075	2 054	2 075
34123	Дилер/брокер, финансовые фьючерсные сделки	84	9 283	7 731	9 283	7 731
31611	Сотрудник по противопожарной безопасности	311	2 675	2 500	2 957	2 760
34122	Дилер/брокер, валютные операции	26	6 344	5 400	6 630	5 825
39516	Дизайнер/график	56	2 669	2 450	2 794	2 500
34131	Агент/брокер, страхование	41	2 735	2 509	2 966	2 787
34132	Страховщик	12	5 425	4 754	5 527	4 767
39512	Декоратор, отделка внутренних помещений	16	2 814	1 818	2 883	1 911
39221	Административный сотрудник	1 707	3 541	3 000	3 703	3 182
31261	Техник, обрабатывающая промышленность	68	2 004	1 830	2 287	2 097
31272	Чертежник, механика	34	2 172	1 851	2 597	2 344
31241	Техник, машиностроение	948	2 031	1 900	2 605	2 559

ТАБЛИЦА 2.1

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,  
ИЮНЬ 2003 ГОДА  
(МУЖЧИНЫ)**

ССКЗ-2000	Занятие	Число охваченных	Основная заработная плата (долл. США)		Заработная плата брутто (долл. США)	
			Средняя	Медианная	Средняя	Медианная
32281	Рентгенолог-диагност	26	3 420	3 334	3 793	3 645
32111	Медицинский работник младшего и среднего звена	165	2 024	1 904	2 935	2 907
32284	Рентгенолаборант	11	2 881	2 284	3 374	3 840
31562	Инспектор рентгенографической службы	76	2 603	2 451	3 048	2 904
32212	Оптик	13	1 828	1 830	1 980	1 987
39222	Сотрудник службы управления персоналом/людскими ресурсами	98	3 135	3 016	3 257	3 098
32270	Помощник фармацевта/фармацевт	16	1 416	1 275	1 524	1 426
31411	Фотограф	60	3 520	3 132	3 536	3 153
31102	Техник, физика	395	3 375	3 355	3 375	3 355
32221	Физиотерапевт	17	3 151	2 820	3 227	2 820
31612	Техник, эксплуатация зданий	120	2 478	2 340	2 616	2 500
31262	Техник, промышленное проектирование	506	2 083	1 856	2 736	2 634
39513	Дизайнер, промышленная продукция	65	2 460	2 372	2 732	2 600
32241	Профессиональная медицинская сестра	89	2 726	2 646	3 097	2 905
39225	Сотрудник по связям с общественностью	21	3 130	2 884	3 157	2 884
34162	Агент по закупкам	333	3 005	2 845	3 139	2 995
31265	Техник, контроль качества	120	2 204	2 000	2 721	2 467
31298	Техник, оценка количества	32	2 393	2 180	2 503	2 291
31563	Инспектор по качеству дорожно-транспортного обслуживания	194	2 321	2 071	2 479	2 284
39228	Сотрудник отдела сбыта и маркетинга продукции	734	2 751	2 600	2 981	2 810
34152	Агент по продаже медицинской и фармацевтической продукции	77	2 222	2 160	2 978	2 780
34151	Агент по продаже (техническая продукция)	1 017	3 279	2 900	4 099	3 200
34121	Дилер/брокер, операции с ценными бумагами	162	4 682	2 825	10 094	3 225
31234	Техник, производство полупроводников	827	1 911	1 899	2 496	2 443
39301	Социальный работник	15	2 226	1 900	2 325	1 974
31212	Техник, строительная техника	640	1 978	1 938	2 336	2 295
31232	Техник, телекоммуникации	1 606	2 143	2 100	2 417	2 381
39223	Сотрудник по подготовке кадров	139	3 514	3 045	3 853	3 288
<b>4</b>	<b>КОНТОРСКИЕ СЛУЖАЩИЕ</b>	<b>10 004</b>	<b>1 720</b>	<b>1 603</b>	<b>2 062</b>	<b>1 937</b>
42224	Канторский служащий/регистратор аэропорта	326	1 399	1 332	1 873	1 780
41303	Канторский служащий, аудит	30	1 750	1 741	1 813	1 741
42121	Операционист, банк	14	1 922	1 865	2 454	2 545
41305	Канторский служащий, счета	42	1 757	1 675	2 041	1 763
42111	Кассир	74	1 340	1 190	1 478	1 315

ТАБЛИЦА 2.1

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,  
ИЮНЬ 2003 ГОДА  
(МУЖЧИНЫ)**

ССКЗ-2000	Занятие	Число охваченных	Основная заработная плата (долл. США)		Заработная плата brutto (долл. США)	
			Средняя	Медианная	Средняя	Медианная
41000	Старший конторский служащий	1 266	2 332	2 200	2 714	2 520
42225	Конторский служащий по обслуживанию клиентов	698	1 638	1 609	2 087	1 995
41130	Оператор, ввод данных	27	1 268	1 363	1 532	1 541
41421	Конторский служащий, контролирующий обработку данных	29	1 807	1 755	2 024	1 920
41205	Делопроизводитель	82	1 244	1 200	1 351	1 304
42222	Портье в гостинице	45	1 124	1 128	1 335	1 307
41302	Счетовод	242	1 785	1 700	1 918	1 800
41202	Клерк юридического учреждения	46	1 885	1 799	1 969	1 918
41521	Конторский служащий, планирование/материалы	447	1 514	1 425	1 861	1 765
42223	Регистратор в медицинском и зубохирургическом заведении	15	1 402	1 350	1 628	1 416
42112	Кассир, офис	36	1 637	1 482	1 890	1 678
41201	Конторский служащий, офис	996	1 784	1 731	1 946	1 920
41206	Конторский служащий, служба управления персоналом/людскими ресурсами	62	1 599	1 670	1 653	1 718
41522	Конторский служащий, планирование/производство	125	2 023	1 914	2 514	2 415
42221	Служащий, ведущий прием посетителей	24	1 569	1 571	1 927	2 073
41111	Секретарь	12	2 276	2 092	2 324	2 092
41306	Конторский служащий, ценные бумаги	18	1 935	1 951	2 020	1 951
41511	Экспедитор грузов	235	1 612	1 527	2 008	1 927
41512	Конторский служащий, учет товарных запасов	260	1 861	1 880	2 246	2 262
41513	Кладовщик	1 521	1 522	1 462	1 877	1 796
4223	Телефонист	27	1 534	1 450	1 950	1 829
42210	Конторский служащий, бюро путешествий и др.	41	1 489	1 449	1 522	1 462
<b>5</b>	<b>РАБОТНИКИ СФЕРЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ И ТОРГОВЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ</b>	<b>10 199</b>	<b>1 451</b>	<b>1 350</b>	<b>1 848</b>	<b>1 700</b>
51113	Бортпроводник/стюард	1 921	1 692	1 723	2 341	2 220
51230	Метрдотель/администратор зала (ресторан)	402	1 485	1 550	1 519	1 610
51220	Повар	1 188	1 987	1 727	2 229	1 982
51212	Горничная	23	1 697	1 504	1 885	1 633
51211	Заведующая хозяйством (гостиницы и другие заведения)	51	1 536	1 433	1 873	1 661
5150	Почтальон	1 006	1 402	1 400	1 750	1 652
51440	Частный охранник	2 183	1 038	1 000	1 387	1 250
52103	Манекенщик	52	1 117	1 000	1 899	1 530
52101	Старший продавец	599	1 660	1 606	1 952	1 823
52102	Младший продавец	1 036	1 117	1 000	1 679	1 506
51231	Официант	139	982	950	1 107	1 035

ТАБЛИЦА 2.1

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,  
ИЮНЬ 2003 ГОДА  
(МУЖЧИНЫ)**

ССКЗ-2000	Занятие	Число охваченных	Основная заработная плата (долл. США)		Заработная плата брутто (долл. США)	
			Средняя	Медианная	Средняя	Медианная
<b>7</b>	<b>КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ РАБОТНИКИ ПРОИЗВОДСТВА И РАБОЧИЕ РОДСТВЕННЫХ ПРОФЕССИЙ</b>	<b>13 405</b>	<b>1 757</b>	<b>1 626</b>	<b>2 263</b>	<b>2 057</b>
72314	Механик, авиационные двигатели	2 212	1 656	1 555	2 651	2 443
7412	Пекарь, прессовщик макаронных и шоколадных изделий	36	1 306	1 228	1 547	1 434
72440	Механик компьютерного и другого электронного оборудования	56	1 554	1 551	1 984	1 987
72411	Электромонтер	199	1 642	1 587	2 015	1 779
72412	Электромонтер, подъемное, конвейерное и другое оборудование	609	1 474	1 441	1 797	1 628
72413	Электрик	434	1 585	1 531	1 870	1 750
7242	Монтажник, электроника	273	1 649	1 647	2 520	2 338
72313	Механик, промышленное оборудование и оборудование учреждений	1 040	1 677	1 639	2 239	2 132
7411	Приготовитель, мясо и рыба	119	1 332	1 320	1 506	1 531
73113	Мастер по изготовлению, сборке и ремонту точных инструментов	212	1 673	1 654	2 345	2 306
7333	Гравер и травильщик	13	1 393	1 386	1 645	1 386
72325	Монтажник холодильного оборудования и кондиционеров воздуха	137	1 309	1 302	1 682	1 653
74000	Бригадир и прораб (обработка древесины, работа по дереву, текстильная промышленность и родственные профессии)	196	1 398	1 303	1 745	1 598
72000	Бригадир и прораб (работа по металлу, машиностроение и родственные профессии)	1 475	2 418	2 300	2 956	2 761
73000	Бригадир и прораб (настройка, производство кустарных изделий, типографские и другие работы)	34	2 915	2 930	3 199	3 359

ТАБЛИЦА 2.1

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,  
ИЮНЬ 2003 ГОДА  
(МУЖЧИНЫ)**

ССКЗ-2000	Занятие	Число охваченных	Основная заработная плата (долл. США)		Заработная плата брутто (долл. США)	
			Средняя	Медианная	Средняя	Медианная
<b>8</b>	<b>ОПЕРАТОРЫ И СБОРЩИКИ ПРОМЫШЛЕННЫХ УСТАНОВОК И МАШИН</b>	<b>16 020</b>	<b>1 600</b>	<b>1 469</b>	<b>2 216</b>	<b>2 118</b>
83244	Водитель передвижного оборудования в аэропорту	402	1 274	1 349	1 775	1 766
8252	Оператор переплетной и родственных машин	85	1 320	1 300	1 794	1 581
83230	Водитель автобуса	3 891	1 274	1 269	2 057	2 062
8150	Оператор установки, химическая промышленность	309	1 810	1 679	2 490	2 233
82821	Контролер качества, электротовары/электронное оборудование	53	1 265	1 280	1 570	1 479
82811	Сборщик, электрооборудование и компоненты	13	1 385	1 296	1 527	1 371
82812	Сборщик, электронное оборудование и компоненты	407	1 315	1 200	1 855	1 764
82221	Гальваник	15	1 181	1 200	1 651	1 609
827	Оператор машины, производство пищевых и родственных продуктов	240	1 289	1 135	1 633	1 442
82000	Бригадир и прораб, машинное оборудование	1 513	2 551	2 450	3 060	2 950
82822	Контролер качества, механическая продукция	69	1 641	1 462	2 111	1 939
8124	Оператор волоочильной машины/экструдера	33	1 717	1 682	2 451	2 149
8122	Оператор машины, плавка, формовка и литье металла	27	1 186	980	1 710	1 573
82111	Оператор-наладчик металлообрабатывающего станка	430	1 504	1 489	2 347	2 188
8253	Оператор машины, производство продукции из бумаги и картона	118	1 398	1 313	1 758	1 695
8143	Оператор машины, производство бумаги	31	1 143	1 270	1 647	1 692
82210	Оператор машины, фармацевтическая и парфюмерно-косметическая продукция	39	1 200	1 131	1 620	1 586
82230	Оператор машины, фотографическая продукция	14	1 490	1 375	1 746	1 781
82320	Оператор машины, изделия из пластмассы	163	1 218	1 180	1 760	1 673
82117	Оператор-наладчик станка, тонкая шлифовка	65	1 551	1 619	2 246	2 437
82510	Оператор печатной машины	506	1 844	1 891	2 431	2 444
8231	Оператор машины, производство изделий из каучука	50	1 206	1 186	1 632	1 610
83242	Водитель тяжелого грузового автомобиля	810	1 520	1 610	2 032	2 109
82223	Оператор станка, производство провода	27	1 406	1 383	2 169	2 212

ТАБЛИЦА 2.1

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,  
ИЮНЬ 2003 ГОДА  
(МУЖЧИНЫ)**

ССКЗ-2000	Занятие	Число охваченных	Основная заработная плата (долл. США)		Заработная плата брутто (долл. США)	
			Средняя	Медианная	Средняя	Медианная
<b>9</b>	<b>УБОРЩИКИ, РАЗНОРАБОЧИЕ И РАБОТНИКИ РОДСТВЕННЫХ ЗАНЯТИЙ</b>	<b>7 860</b>	<b>1 133</b>	<b>1 110</b>	<b>1 390</b>	<b>1 314</b>
91303	Уборщик воздушных судов	291	1 311	1 315	1 839	1 795
92024	Парковщик машин	30	1 042	1 000	1 189	1 145
9129	Уборщик служебных помещений и промышленных объектов	1 396	839	710	996	850
93300	Неквалифицированный/подсобный рабочий на стройке	526	860	954	964	1 000
91223	Лоточник, закуски и напитки	27	963	765	967	800
93414	Грузчик вручную	452	1 304	1 290	1 685	1 609
93901	Упаковщик вручную	182	1 105	1 004	1 376	1 322
92023	Обслуживающий персонал, больница	113	1 185	1 182	1 284	1 263
91222	Помощник, кухня	362	1 182	1 150	1 471	1 399
92022	Младший лаборант	21	1 479	1 350	1 681	1 636
91210	Работник прачечной и химчистки	49	1 003	1 000	1 234	1 193
93200	Неквалифицированный рабочий обрабатывающей промышленности и родственных занятий	376	987	900	1 238	1 150
92021	Обслуживающий персонал офиса/библиотеки	203	1 343	1 320	1 517	1 446
91221	Официант/горничная	67	920	874	1 171	1 065
93416	Работник магазина	816	1 289	1 260	1 534	1 478

*Источник: Доклад о заработной плате в Сингапуре, 2003 год.*

## **Добавление 3В**

ТАБЛИЦА 2.2

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,  
ИЮНЬ 2003 ГОДА  
(ЖЕНЩИНЫ)**

ССКЗ-2000	Занятие	Число охваченных	Основная заработная плата (долл. США)		Заработная плата брутто (долл. США)	
			Средняя	Медианная	Средняя	Медианная
<b>1</b>	<b>УПРАВЛЯЮЩИЕ</b>	<b>8 547</b>	<b>5 919</b>	<b>4 958</b>	<b>6 163</b>	<b>5 000</b>
12332	Руководитель административной службы	410	4 314	3 996	4 434	4 000
12350	Руководитель службы по рекламе и связям с общественностью	193	4 423	4 000	4 470	4 000
12331	Руководитель службы по подготовке бюджета и финансовому учету	1 114	5 691	5 000	5 889	5 140
12312	Руководитель проекта, строительные конструкции	83	4 434	4 180	4 536	4 300
12391	Руководитель службы по развитию предпринимательства	212	5 776	5 107	6 102	5 258
12102	Директор компании	641	8 526	7 500	8 963	7 546
12333	Корпоративный управляющий по вопросам планирования	26	5 883	5 938	6 175	6 148
12351	Директор отдела творческой деятельности (реклама)	11	6 583	5 000	6 604	5 000
12322	Руководитель службы по обслуживанию клиентов	208	4 664	4 100	4 818	4 230
1220	Генеральный управляющий	418	10 063	9 250	10 592	9 595
12902	Руководитель службы по аренде жилья	48	2 802	2 500	2 951	2 554
12101	Директор-распорядитель	130	14 816	14 000	16 017	14 825
12311	Руководитель подразделения по производству и эксплуатации в обрабатывающей промышленности	296	5 470	5 222	5 699	5 425
12310	Руководитель подразделения, оперативная деятельность (торговля)	24	4 577	3 890	4 598	3 890
12318	Руководитель подразделения, оперативная деятельность (коммунальные услуги)	180	4 397	4 468	4 397	4 468
12317	Руководитель подразделения, оперативная деятельность (финансы)	1 002	6 931	5 932	7 213	5 980
12341	Руководитель службы управления персоналом/людскими ресурсами	408	5 838	5 220	6 102	5 352
12315	Руководитель подразделения по закупкам	130	4 583	4 200	4 775	4 275
12392	Руководитель службы по управлению собственностью/недвижимым имуществом	98	4 280	4 008	4 417	4 210
12314	Руководитель службы по контролю качества	63	4 982	4 748	5 104	4 748
12360	Руководитель подразделения по научным исследованиям и разработкам	32	5 224	5 000	5 483	5 036
12903	Директор ресторана и другого предприятия общественного питания	166	2 583	2 431	2 632	2 463
12321	Руководитель отдела оптовой торговли	365	4 610	4 062	4 948	4 200
12901	Руководитель отдела розничной торговли	304	2 589	2 285	2 889	2 525
12343	Руководитель подразделения по подготовке кадров	50	4 922	4 569	5 097	4 686
12313	Руководитель подразделения по транспортным операциям	119	4 162	4 000	4 321	4 100
12316	Руководитель складского помещения	12	4 132	4 454	4 210	4 555

ТАБЛИЦА 2.2

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,  
ИЮНЬ 2003 ГОДА  
(ЖЕНЩИНЫ)**

ССКЗ-2000	Занятие	Число охваченных	Основная заработная плата (долл. США)		Заработная плата brutto (долл. США)	
			Средняя	Медианная	Средняя	Медианная
<b>2</b>	<b>СПЕЦИАЛИСТЫ-ПРОФЕССИОНАЛЫ</b>	<b>10 316</b>	<b>3 967</b>	<b>3 500</b>	<b>4 124</b>	<b>3 600</b>
24101	Бухгалтер	825	3 813	3 605	3 872	3 700
21213	Актуарий	13	3 859	3 625	3 981	3 741
24902	Исполнительный бухгалтер, рекламное дело	57	2 667	2 504	2 804	2 655
29314	Составитель рекламных объявлений	17	3 861	3 750	3 861	3 750
25011	Адвокат и солиситор	173	5 382	5 000	5 438	5 000
21455	Инженер по авиационно-космической технике	70	3 381	3 070	3 524	3 238
21331	Специалист по прикладному программированию	416	2 628	2 438	2 719	2 500
21445	Инженер по аудио- и видеотехнике	17	2 805	2 805	2 891	2 805
24102	Аудитор (бухгалтерский учет)	569	2 900	2 400	2 934	2 400
21456	Инженер по транспортным машинам	14	3 120	2 973	3 120	2 973
21491	Инженер, биомедицина	14	3 308	3 155	3 403	3 240
21411	Архитектор, строительство	72	4 190	3 800	4 377	3 825
21423	Инженер, строительные конструкции	49	3 012	2 800	3 155	2 800
24903	Консультант, управление предпринимательством	83	4 917	4 263	5 287	4 346
21461	Инженер-химик	12	2 848	2 800	2 975	2 800
21462	Инженер-химик (нефть)	12	4 099	4 120	4 224	4 270
21130	Химик	81	3 225	3 000	3 413	3 155
21421	Инженер, гражданское строительство	63	3 187	2 750	3 250	2 900
21311	Руководитель информационно-вычислительных систем	459	6 668	6 443	6 786	6 500
21443	Инженер по вычислительной технике	289	5 576	4 740	5 960	4 977
21312	Руководитель компьютерных операций и сети	48	7 150	6 980	7 221	6 980
24202	Аналитик, кредиты	41	4 339	3 880	4 437	3 880
21342	Администратор, базы данных	51	3 119	2 846	3 191	3 000
22221	Стоматолог	39	3 335	3 300	3 437	3 350
29321	Редактор (газеты и другие периодические издания)	150	5 648	5 120	5 839	5 262
21431	Инженер-электрик	69	3 667	3 900	3 766	4 033
21441	Инженер-электронщик	104	3 277	3 149	3 319	3 180
2936	Продюсер, директор и актер, кино, театр и пр.	40	3 880	3 120	3 901	3 135
24201	Аналитик (финансы)	214	4 584	4 179	4 743	4 240
21498	Технолог, производство продуктов питания и напитков	27	3 784	3 350	3 834	3 350
22211	Врач широкого профиля	78	7 006	6 800	8 942	7 386
22212	Хирург широкого профиля	27	9 015	8 800	13 725	13 354
21192	Геофизик	24	3 852	3 390	3 858	3 396
21493	Инженер по технике безопасности и охране труда и окружающей среды	12	3 841	3 657	3 987	3 951

ТАБЛИЦА 2.2

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,  
ИЮНЬ 2003 ГОДА  
(ЖЕНЩИНЫ)**

ССКЗ-2000	Занятие	Число охваченных	Основная заработная плата (долл. США)		Заработная плата брутто (долл. США)	
			Средняя	Медианная	Средняя	Медианная
21452	Инженер, механика и оборудование для промышленности	24	3 307	3 110	3 397	3 245
21392	Специалист по безопасности информационной технологии	10	2 960	2 908	3 114	3 085
29312	Журналист	287	3 680	3 281	3 762	3 430
25012	Юрист (кроме адвоката и солиситора)	50	6 129	5 384	6 283	5 384
25013	Служащий судебного ведомства	63	5 347	4 500	5 506	4 640
29121	Библиотекарь	25	3 404	3 456	3 453	3 671
21471	Инженер-технолог	173	3 375	3 175	3 648	3 615
24901	Аналитик, изучение рынка	79	3 854	3 506	3 913	3 506
21451	Инженер-механик	81	3 367	3 032	3 501	3 220
21333	Программист, мультимедийные средства	15	2 317	2 208	2 344	2 208
21341	Администратор сетевых и компьютерных систем	111	3 324	2 980	3 449	3 010
21322	Аналитик, сетевые системы и передача данных	102	4 008	3 873	4 108	3 926
21212	Аналитик, исследование операций	17	3 487	3 100	3 527	3 100
2224	Фармацевт	90	3 326	2 856	3 795	3 427
21110	Физик	48	5 967	5 919	5 967	5 919
21432	Инженер, производство и распределение электроэнергии	12	5 777	7 146	5 790	7 221
21472	Инженер, технология производства	197	3 495	3 295	3 597	3 416
21496	Инспектор, количество	249	2 964	2 800	2 995	2 835
21444	Инженер, производство полупроводников	554	3 370	3 200	3 643	3 500
21323	Инженер, программное обеспечение	429	3 775	3 534	3 910	3 630
22222	Стоматолог-специалист	26	7 599	6 625	9 541	8 354
21422	Инженер – проектировщик строительных конструкций	32	3 653	3 290	3 802	3 315
21321	Разработчик и аналитик систем	770	3 819	3 695	3 906	3 761
21332	Программист систем	88	2 784	2 518	2 859	2 795
23402	Учитель для глухих	17	2 103	1 800	2 103	1 800
23403	Учитель для лиц с умственными недостатками	16	1 423	1 392	1 423	1 392
21442	Инженер, телекоммуникации	225	3 678	3 464	3 740	3 496
24204	Руководитель казначейства	38	4 486	4 221	4 598	4 448

ТАБЛИЦА 2.2

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,  
ИЮНЬ 2003 ГОДА  
(ЖЕНЩИНЫ)**

ССКЗ-2000	Занятие	Число охваченных	Основная заработная плата (долл. США)		Заработная плата brutto (долл. США)	
			Средняя	Медианная	Средняя	Медианная
<b>3</b>	<b>ТЕХНИКИ И ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЕРСОНАЛ</b>	<b>24 007</b>	<b>2 522</b>	<b>2 374</b>	<b>2 697</b>	<b>2 500</b>
34201	Рекламный агент	31	2 239	2 050	2 239	2 100
31242	Техник, авиационно-космическая техника	19	2 763	2 456	3 258	3 080
34153	Консультант, послепродажное гарантийное обслуживание	141	2 903	2 650	2 988	2 700
31561	Инспектор по качеству обслуживания, воздушный транспорт	34	2 467	2 232	3 416	3 397
34171	Оценщик-эксперт	23	2 731	2 337	2 737	2 337
31275	Чертежник, архитектура	123	2 557	2 420	2 637	2 609
34110	Младший бухгалтер	180	2 843	2 750	2 979	2 795
31001	Младший инженер, гражданское строительство и строительные материалы	74	3 485	3 683	3 512	3 695
31002	Младший инженер-электрик	42	2 257	2 127	2 363	2 154
31003	Младший инженер-электронщик	232	2 538	2 435	2 704	2 547
31006	Младший инженер-технолог	55	2 218	2 095	2 347	2 168
31004	Младший инженер-механик	59	2 320	2 142	2 738	2 382
32245	Младшая медицинская сестра	445	1 998	2 027	2 222	2 222
31243	Техник, автомобилестроение	17	1 954	1 750	2 075	1 922
31213	Техник, строительство	157	2 283	2 200	2 313	2 200
34161	Закупщик	168	2 537	2 410	2 633	2 500
31251	Техник, химическое машиностроение	16	1 877	1 638	2 477	1 892
31101	Техник, химия	99	1 944	1 812	2 228	2 064
31274	Чертежник, гражданское строительство/конструирование	49	2 410	2 495	2 512	2 540
31211	Техник, гражданское строительство	67	2 353	2 319	2 411	2 350
34203	Агент, таможенная очистка и экспедиция	53	2 015	1 879	2 292	2 125
39511	Художник, прикладное искусство	38	2 605	2 500	2 792	2 660
31300	Оператор, компьютерные системы	132	2 161	2 006	2 531	2 450
31233	Техник, компьютеры	75	1 935	1 802	2 014	1 900
32250	Медицинская сестра, стоматология	46	2 139	2 053	2 392	2 270
32293	Зубной техник	12	3 020	3 123	3 028	3 123
3223	Диетист и диетолог	18	2 293	2 110	2 293	2 168
39515	Художник, изобразительное искусство	18	1 910	1 718	1 910	1 718
31271	Чертежник	55	1 936	1 891	2 044	2 000
31273	Чертежник, электрика/электроника	35	2 259	2 100	2 313	2 138
3122	Техник, электротехника	56	2 301	2 226	2 525	2 493
31231	Техник, электроника	44	2 058	2 132	2 591	2 388
39227	Исполнительный секретарь	942	3 571	3 400	3 635	3 469

ТАБЛИЦА 2.2

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,  
ИЮНЬ 2003 ГОДА  
(ЖЕНЩИНЫ)**

ССКЗ-2000	Занятие	Число охваченных	Основная заработная плата (долл. США)		Заработная плата brutto (долл. США)	
			Средняя	Медианная	Средняя	Медианная
34191	Организатор/координатор выставок/конференций	20	2 353	2 100	2 592	2 100
39514	Дизайнер, мода и одежда	14	1 753	1 400	1 796	1 460
34123	Дилер/брокер, финансовые фьючерсные сделки	108	4 675	3 006	7 184	5 906
31611	Сотрудник по противопожарной безопасности	10	2 836	3 064	3 033	3 064
34122	Дилер/брокер, валютные операции	18	4 470	4 535	4 639	4 535
39516	Дизайнер-график	113	2 139	2 000	2 231	2 050
32243	Медицинская сестра на промышленном предприятии	36	2 956	2 872	3 324	3 197
34131	Агент/брокер, страхование	139	2 591	2 435	2 841	2 650
34132	Страховщик	36	3 559	3 052	3 593	3 262
39512	Декоратор, отделка внутренних помещений	16	2 460	2 036	2 500	2 103
39221	Административный сотрудник	6 215	2 954	2 630	3 065	2 785
31261	Техник, обрабатывающая промышленность	33	1 487	1 329	1 838	1 620
31272	Чертежник, механика	34	2 404	2 373	2 704	2 723
31241	Техник, машиностроение	62	1 822	1 768	2 032	2 018
32281	Рентгенолог-диагност	37	3 651	3 622	3 864	3 930
32111	Медицинский работник младшего и среднего звена	128	2 263	1 974	2 400	2 152
39303	Медицинский социальный работник	34	3 107	2 852	3 194	2 852
32284	Рентгенолог-техник	11	3 420	4 178	3 523	4 278
32244	Акушерка	16	2 346	2 290	2 458	2 296
31562	Инспектор службы МРТ	14	1 991	1 851	2 259	2 264
32222	Специалист по трудотерапии	29	2 645	2 550	2 652	2 550
32212	Оптик	10	2 088	2 170	2 234	2 373
32211	Оптометрист	27	2 487	2 430	2 796	2 775
39222	Сотрудник службы управления персоналом/людскими ресурсами	670	3 029	2 820	3 086	2 900
32270	Помощник фармацевта/фармацевт	283	1 131	972	1 214	1 059
31411	Фотограф	16	2 875	2 754	2 889	2 754
31102	Техник, физика	166	3 091	3 095	3 091	3 095
32221	Физиотерапевт	58	2 753	2 705	2 781	2 718
31612	Техник, эксплуатация зданий	27	1 897	1 800	1 969	1 900
33110	Учитель, дошкольное образование	2 399	1 123	1 061	1 132	1 073
31262	Техник, промышленное проектирование	132	2 175	2 102	2 446	2 347
39513	Дизайнер, промышленная продукция	28	2 394	2 224	2 509	2 435
32241	Профессиональная медицинская сестра	1 458	2 601	2 418	2 927	2 756
39225	Сотрудник по связям с общественностью	107	2 592	2 331	2 629	2 362
34162	Агент по закупкам	534	2 634	2 471	2 725	2 528

ТАБЛИЦА 2.2

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,  
ИЮНЬ 2003 ГОДА  
(ЖЕНЩИНЫ)**

ССКЗ-2000	Занятие	Число охваченных	Основная заработная плата (долл. США)		Заработная плата brutto (долл. США)	
			Средняя	Медианная	Средняя	Медианная
31265	Техник, контроль качества	126	1 847	1 737	2 085	1 919
31298	Техник, оценка количества	50	2 059	2 062	2 074	2 090
39212	Исследователь	10	2 615	2 317	2 624	2 318
31563	Инспектор по качеству дорожно-транспортного обслуживания	28	2 363	2 260	2 484	2 328
39228	Сотрудник отдела сбыта и маркетинга продукции	966	2 621	2 500	2 701	2 551
34152	Агент по продаже медицинской и фармацевтической продукции	140	2 082	1 900	2 865	2 918
34151	Агент по продаже (технической продукции)	421	2 719	2 600	3 751	2 970
34121	Дилер/брокер, операции с ценными бумагами	123	3 226	2 500	3 812	2 700
31234	Техник, производство полупроводников	146	1 937	1 895	2 175	2 113
39301	Социальный работник	51	2 024	2 000	2 126	2 011
32242	Специализированная медицинская сестра	61	3 674	3 550	3 841	3 826
31212	Техник, строительная техника	11	2 431	2 263	2 455	2 263
31421	Инспектор, телекоммуникационное обслуживание	14	2 298	2 047	2 543	2 245
31232	Техник, телекоммуникации	321	2 077	2 100	2 216	2 203
39223	Сотрудник по подготовке кадров	127	2 801	2 674	2 951	2 795
<b>4</b>	<b>КОНТОРСКИЕ СЛУЖАЩИЕ</b>	<b>25 432</b>	<b>1 718</b>	<b>1 645</b>	<b>1 872</b>	<b>1 786</b>
42224	Канторский служащий/регистратор аэропорта	765	1 406	1 347	1 814	1 746
41303	Канторский служащий, аудит	74	1 512	1 500	1 594	1 549
42121	Операционист, банк	76	1 591	1 559	1 880	1 803
41305	Канторский служащий, счета	220	1 602	1 549	1 756	1 640
41301	Канторский служащий, бухгалтерия	22	1 864	1 760	1 899	1 851
42111	Кассир	1 207	1 074	974	1 226	1 109
41000	Старший канторский служащий	1 677	2 135	1 947	2 436	2 265
42225	Канторский служащий по обслуживанию клиентов	2 423	1 653	1 600	1 864	1 787
41130	Оператор, ввод данных	140	1 251	1 221	1 377	1 347
41421	Канторский служащий, контролирующий обработку данных	68	1 699	1 686	1 870	1 874
41205	Делопроизводитель	56	1 469	1 405	1 528	1 486
42222	Портье	113	1 095	1 005	1 339	1 267
41203	Канторский служащий, страхование/страховые тарифы	90	1 865	1 728	2 000	1 868
41302	Счетовод	2 650	1 838	1 800	1 940	1 856
41202	Клерк юридического учреждения	75	1 843	1 800	1 940	1 888
41204	Канторский служащий, библиотека	72	1 369	1 328	1 461	1 434

ТАБЛИЦА 2.2

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,  
ИЮНЬ 2003 ГОДА  
(ЖЕНЩИНЫ)**

ССКЗ-2000	Занятие	Число охваченных	Основная заработная плата (долл. США)		Заработная плата брутто (долл. США)	
			Средняя	Медианная	Средняя	Медианная
41521	Канторский служащий, планирование/материалы	176	1 757	1 605	1 977	1 866
42223	Регистратор в медицинском и зубоврачебном заведении	546	1 378	1 338	1 525	1 429
42112	Кассир, офис	45	1 268	1 160	1 520	1 318
41201	Канторский служащий, офис	5 673	1 634	1 589	1 729	1 665
41206	Канторский служащий, служба управления персоналом/людскими ресурсами	527	1 735	1 700	1 814	1 766
41522	Канторский служащий, планирование/производство	285	1 711	1 650	1 931	1 918
42221	Служащий, ведущий прием посетителей	615	1 482	1 450	1 539	1 500
41111	Секретарь	1 982	2 471	2 441	2 543	2 500
41306	Канторский служащий, ценные бумаги	31	1 810	1 740	1 858	1 744
41511	Экспедитор грузов	376	1 742	1 654	1 878	1 812
4141	Канторский служащий, статистика	62	2 047	2 000	2 092	2 056
41512	Канторский служащий, учет товарных запасов	236	1 690	1 628	1 848	1 715
41513	Кладовщик	183	1 436	1 403	1 672	1 595
4223	Телефонист	189	1 315	1 450	1 559	1 634
42210	Канторский служащий, бюро путешествий и др.	154	1 619	1 526	1 671	1 561
41122	Машинистка	136	1 411	1 280	1 508	1 362
41304	Канцелярский служащий, заработная плата	36	1 700	1 700	1 869	1 870
<b>5</b>	<b>РАБОТНИКИ СФЕРЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ И ТОРГОВЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ</b>	<b>9 932</b>	<b>1 226</b>	<b>1 207</b>	<b>1 524</b>	<b>1 450</b>
51113	Бортпроводник/стюард	2 502	1 381	1 300	1 891	1 787
51230	Метрдотель/администратор зала (ресторан)	646	1 468	1 461	1 468	1 602
51391	Работник по уходу за детьми	11	1 366	1 215	1 437	1 230
51220	Повар	699	1 199	1 068	1 368	1 261
51311	Парикмахер/стилист	44	1 426	1 475	1 633	1 530
51212	Горничная	12	1 354	1 006	1 592	1 201
51211	Заведующая хозяйством (гостиницы и другие заведения)	139	1 624	1 454	1 972	1 753
5150	Почтальон	49	1 340	1 250	1 470	1 453
51392	Массажист (нелечебный массаж)	51	1 186	1 000	1 746	1 901
51440	Частный охранник	114	946	897	1 264	1 184
52103	Манекенщик	91	1 056	1 010	1 511	1 393
52101	Старший продавец	1 009	1 427	1 405	1 678	1 614
52102	Младший продавец	2 374	1 024	942	1 416	1 212
52105	Сбытовик с помощью средств телекоммуникаций	32	1 563	1 419	1 675	1 568
51131	Гид-экскурсовод	11	1 287	1 231	1 287	1 231
51231	Официант	340	988	987	1 129	1 114

ТАБЛИЦА 2.2

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,  
ИЮНЬ 2003 ГОДА  
(ЖЕНЩИНЫ)**

ССКЗ-2000	Занятие	Число охваченных	Основная заработная плата (долл. США)		Заработная плата brutto (долл. США)	
			Средняя	Медианная	Средняя	Медианная
<b>7</b>	<b>КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ РАБОТНИКИ ПРОИЗВОДСТВА И РАБОЧИЕ РОДСТВЕННЫХ ПРОФЕССИЙ</b>	<b>1 639</b>	<b>1 326</b>	<b>1 286</b>	<b>1 629</b>	<b>1 535</b>
72314	Механик, авиационные двигатели	38	1 738	1 676	2 072	1 977
7412	Пекарь, прессовщик макаронных и шоколадных изделий	35	1 123	1 037	1 276	1 203
72440	Механик компьютерного и другого электронного оборудования	28	1 498	1 430	1 709	1 630
72412	Электромонтер, подъемное, конвейерное и другое оборудование	11	1 089	1 215	1 150	1 296
72413	Электрик	30	1 577	1 506	1 670	1 535
7242	Монтажник, электроника	196	1 429	1 415	1 887	1 769
72313	Механик, промышленное оборудование и оборудование учреждений	144	1 391	1 323	1 750	1 669
73131	Мастер по изготовлению ювелирных изделий	13	1 032	930	1 593	1 652
74404	Мастер по изготовлению изделий из кожи/скорняк	10	922	890	1 083	1 046
7411	Приготовитель, мясо и рыба	60	989	954	1 123	1 051
73113	Мастер по изготовлению, сборке и ремонту точных инструментов	189	1 522	1 513	2 138	2 001
7333	Гравер и травильщик	11	1 325	1 270	1 405	1 355
72325	Монтажник холодильного оборудования и кондиционеров воздуха	87	1 352	1 364	1 799	1 756
74000	Бригадир и прораб (обработка древесины, работа по дереву, текстильная промышленность и родственные профессии)	267	1 296	1 200	1 458	1 345
72000	Бригадир и прораб (работа по металлу, машиностроение и родственные профессии)	35	2 360	2 371	2 663	2 810
73000	Бригадир и прораб (настройка, производство кустарных изделий, типографские и другие работы)	11	1 634	1 600	1 765	1 618
7432	Изготовитель и закройщик, изделия из текстиля, кожи и других материалов	34	1 275	1 144	1 456	1 346
<b>8</b>	<b>ОПЕРАТОРЫ И СБОРЩИКИ ПРОМЫШЛЕННЫХ УСТАНОВОК И МАШИН</b>	<b>13 175</b>	<b>991</b>	<b>921</b>	<b>1 333</b>	<b>1 224</b>
83244	Водитель передвижного оборудования в аэропорту	27	1 323	1 399	1 701	1 705
81700	Оператор автоматической сборочной линии и промышленных роботов	23	681	680	1 050	1 041
8252	Оператор переплетной и родственных машин	217	951	937	1 147	943
83230	Водитель автобуса	193	1 277	1 269	2 056	2 083

ТАБЛИЦА 2.2

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,  
ИЮНЬ 2003 ГОДА  
(ЖЕНЩИНЫ)**

ССКЗ-2000	Занятие	Число охваченных	Основная заработная плата (долл. США)		Заработная плата брутто (долл. США)	
			Средняя	Медианная	Средняя	Медианная
8150	Оператор установки, химическая промышленность	26	1 428	1 265	1 775	1 680
82821	Контролер качества, электротовары/электронное оборудование	615	1 080	1 110	1 392	1 366
82811	Сборщик, электрооборудование и компоненты	20	1 145	1 115	1 273	1 235
82812	Сборщик, электронное оборудование и компоненты	8 119	941	903	1 275	1 196
82221	Гальваник	16	1 314	1 355	1 966	2 068
827	Оператор машины, производство пищевых и родственных продуктов	223	1 009	1 000	1 275	1 220
82000	Бригадир и прораб, машинное оборудование	342	2 173	1 918	2 520	2 353
82822	Контролер качества, механическая продукция	142	960	833	1 416	1 291
8124	Оператор волоочильной машины/экструдера	16	926	910	1 165	960
8122	Оператор машины, плавка, формовка и литье металла	10	844	779	1 525	1 441
82111	Оператор-наладчик металлообрабатывающего станка	250	1 005	930	1 354	1 255
8253	Оператор машины, производство продукции из бумаги и картона	70	1 036	1 007	1 275	1 265
8143	Оператор машины, производство бумаги	12	963	919	1 343	1 340
82210	Оператор машины, фармацевтическая и парфюмерно-косметическая продукция	539	904	896	1 354	1 281
82230	Оператор машины, фотографическая продукция	38	1 152	1 127	1 232	1 216
82320	Оператор машины, изделия из пластмассы	916	748	700	1 080	994
82117	Оператор-наладчик станка, тонкая шлифовка	28	901	695	1 372	1 172
82510	Оператор печатной машины	144	1 654	1 814	1 927	2 047
8231	Оператор машины, производство изделий из каучука	61	779	698	1 025	911
8263	Оператор швейно-вышивальной машины	111	923	887	1 130	1 043
83242	Водитель тяжелого грузового автомобиля	11	1 163	1 100	1 616	1 518
82223	Оператор станка, производство провода	24	1 220	1 247	1 815	1 801

ТАБЛИЦА 2.2

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,  
ИЮНЬ 2003 ГОДА  
(ЖЕНЩИНЫ)**

ССКЗ-2000	Занятие	Число охваченных	Основная заработная плата (долл. США)		Заработная плата брутто (долл. США)	
			Средняя	Медианная	Средняя	Медианная
<b>9</b>	<b>УБОРЩИКИ, РАЗНОРАБОЧИЕ И РАБОТНИКИ РОДСТВЕННЫХ ЗАНЯТИЙ</b>	<b>5 883</b>	<b>934</b>	<b>884</b>	<b>1 084</b>	<b>1 002</b>
91303	Уборщик воздушных судов	275	1 170	1 186	1 556	1 539
92031	Консьерж здания, смотритель	19	979	880	1 047	880
92024	Парковщик машин	15	989	824	1 160	1 035
9129	Уборщик служебных помещений и промышленных объектов	2 468	797	710	879	800
93300	Неквалифицированный/подсобный рабочий на стройке	109	679	618	695	618
91223	Лоточник, закуски и напитки	65	964	945	1 019	1 000
93414	Грузчик вручную	81	1 341	1 330	1 740	1 667
93901	Упаковщик вручную	288	879	876	999	1 013
92023	Обслуживающий персонал, больница	291	1 157	1 130	1 256	1 233
91222	Помощник, кухня	907	1 085	1 052	1 297	1 260
92022	Младший лаборант	45	1 241	1 197	1 304	1 281
91210	Работник прачечной и химчистки	137	949	969	1 155	1 113
93200	Неквалифицированный рабочий обрабатывающей промышленности и родственных занятий	162	778	637	1 052	1 024
92021	Обслуживающий персонал офиса/библиотеки	136	1 088	1 044	1 217	1 126
91221	Официант/горничная	401	906	910	1 160	1 108
91302	Уборщик судна и танкера	20	656	587	671	587
93416	Работник магазина	102	1 134	1 079	1 386	1 329

Источник: Доклад о заработной плате в Сингапуре, 2003 год.